ISSN 1977-0618

Официален вестник на Европейския съюз

L 155

Издание на български език

Законодателство

Година 55

15 юни 2012 г.

Съдържание

II *Незаконодателни актове*

АКТОВЕ, ПРИЕТИ ОТ ОРГАНИТЕ, СЪЗДАДЕНИ С МЕЖДУНАРОДНИ СПОРАЗУМЕНИЯ

2012/295/ЕС:

★ **Решение № 1/2012 на смесения комитет по селското стопанство, създаден съгласно Споразумението между Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно търговията със селскостопански продукти от 3 май 2012 година по отношение на изменението на приложение 7 към Споразумението между Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно търговията със селскостопански продукти** 1

2012/296/ЕС:

★ **Решение № 2/2012 на Смесения комитет по селското стопанство, създаден съгласно Споразумението между Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно търговията със селскостопански продукти от 3 май 2012 година по отношение на изменението на приложение 8 към Споразумението между Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно търговията със селскостопански продукти** 99

Цена: 7 EUR

BG

Актовете, чиито заглавия се отпечатват със светъл шрифт, са актове по текущо управление на селскостопанската политика и имат кратък срок на действие.

Заглавията на всички останали актове се отпечатват с получер шрифт и се предшестват от звездичка.

II

(Незаконодателни актове)

АКТОВЕ, ПРИЕТИ ОТ ОРГАНИТЕ, СЪЗДАДЕНИ С МЕЖДУНАРОДНИ СПОРАЗУМЕНИЯ

РЕШЕНИЕ № 1/2012 НА СМЕСЕНИЯ КОМИТЕТ ПО СЕЛСКОТО СТОПАНСТВО, СЪЗДАДЕН СЪГЛАСНО СПОРАЗУМЕНИЕТО МЕЖДУ ЕВРОПЕЙСКАТА ОБЩНОСТ И КОНФЕДЕРАЦИЯ ШВЕЙЦАРИЯ ОТНОСНО ТЪРГОВИЯТА СЪС СЕЛСКОСТОПАНСКИ ПРОДУКТИ

от 3 май 2012 година

по отношение на изменението на приложение 7 към Споразумението между Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно търговията със селскостопански продукти

(2012/295/ЕС)

СМЕСЕНИЯТ КОМИТЕТ ПО СЕЛСКОТО СТОПАНСТВО,

като взе предвид Споразумението между Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно търговията със селскостопански продукти [1], наричано по-нататък „Споразумението“, и по-специално член 11 от него,

като има предвид, че:

(1) Споразумението влезе в сила на 1 юни 2002 г.

(2) С приложение 7 към Споразумението се цели улесняването и насърчаването на двустранната търговия с лозаро-винарски продукти.

(3) По силата на член 27, параграфи 1 и 2 от приложение 7 към Споразумението работната група по лозаро-винарските продукти разглежда всички въпроси, отнасящи се до приложение 7 и неговото прилагане, и изготвя предложения до Смесения комитет по селското стопанство. На свое заседание групата разгледа по-специално необходимостта от актуализиране на приложение 7 в съответствие с промените в законодателството на страните и от преструктурирането му с цел привеждане в съответствие с другите международни споразумения относно лозаро-винарските продукти на Европейския съюз.

(4) Приложение 7 към Споразумението следва да бъде адаптирано, за да се вземат предвид промените в законодателството на страните, както и преструктурирането на приложение 7,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Приложение 7 към Споразумението между Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно търговията със селскостопански продукти и допълненията към него се заменят с текста в приложението към настоящото решение.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня след приемането му от Смесения комитет по селското стопанство.

Съставено в Брюксел на 3 май 2012 година.

За Смесения комитет по селското стопанство

Председател и ръководител на делегацията на ЕС	*Ръководител на швейцарската делегация*
Bruno BUFFARIA	Jacques CHAVAZ

Секретар на комитета

Jana KLÍMOVÁ

[1] ОВ L 114, 30.4.2002 г., стр. 132.

ПРИЛОЖЕНИЕ

„ПРИЛОЖЕНИЕ 7

ОТНОСНО ТЪРГОВИЯТА С ЛОЗАРО-ВИНАРСКИ ПРОДУКТИ

Член 1

Цели

Страните се договарят с настоящото, в съответствие с принципите на недискриминацията и реципрочността, да улесняват и насърчават търговията помежду си с лозаро-винарски продукти с произход от техните територии при условията, заложени в настоящото приложение.

Член 2

Обхват

Настоящото приложение се прилага към лозаро-винарските продукти, според определението от законодателството, посочено в допълнение 1.

Член 3

Определения

За целите на настоящото приложение и освен ако в настоящото не е изрично предвидено друго:

а) „лозаро-винарски продукт с произход от“, следван от името на някоя от страните по Споразумението, означава продукт по смисъла на член 2, произведен на територията на посочената страна от грозде, изцяло набрано на нейна територия или на територията, определена в допълнение 2, в съответствие с разпоредбите на настоящото приложение;

б) „географско означение“ означава всяко означение, включително наименованието за произход, по смисъла на член 22 от Споразумението за свързаните с търговията аспекти на правата върху интелектуалната собственост (наричано по-нататък „Споразумението ТРИПС“), което се признава от законовите или подзаконовите разпоредби на една от страните за целите на описание и представяне на лозаро-винарски продукт по смисъла на член 2, произхождащ от нейната територия или от територията, определена в допълнение 2;

в) „традиционно означение“ означава традиционно използвано наименование, отнасящо се в частност до метода на производство или до качеството, цвета или вида на лозаро-винарски продукти по смисъла на член 2, което се признава от законовите или подзаконовите разпоредби на една от страните за целите на описание и представяне на лозаро-винарски продукт, произхождащ от територията на тази страна;

г) „защитено наименование“ означава географско означение или традиционно означение, както са дефинирани съответно в букви б) и в), което е защитено съгласно настоящото приложение;

д) „описание“ означава наименованията, използвани върху етикетите, в документите, придружаващи лозаро-винарския продукт по смисъла на член 2 по време на транспорт, в търговските документи, по-специално във фактурите и известията за доставка, както и в рекламата;

е) „етикетиране“ означава всички описания и друга информация, символи, илюстрации и търговски марки, идентифициращи лозаро-винарските продукти по смисъла на член 2 и появяващи се върху същия съд, включително затварящото устройство или етикета, закрепен върху него и покритието на гърлата на бутилките;

ж) „представяне“ означава наименованията, използвани върху съдовете, включително устройствата за затваряне, върху етикетите и опаковките;

з) „опаковка“ означава защитните обвивки, като например хартии, обвивки от слама от всякакъв вид, кашони и кутии, използвани при превоза на един или повече съдове и/или за тяхното представяне за продажба на крайния потребител;

и) „правила относно търговията с лозаро-винарски продукти“ означава всички разпоредби, обхванати от настоящото приложение;

й) „компетентен орган“ означава всеки орган или звено, определени от някоя от страните като отговорни за проследяване прилагането на правилата относно производството на лозаро-винарски продукти и търговията с тях;

к) „орган за контакт“ означава официалния орган или компетентния орган, определен от някоя от страните като отговорен за поддържане на необходимите контакти с органа за контакт на другата страна;

л) „орган заявител“ означава компетентен орган, определен за тази цел от някоя от страните и който отправя искане за съдействие в областите, обхванати от настоящия дял;

м) „запитан орган“ означава официален орган или компетентен орган, определен за тази цел от някоя от страните и който получава искане за съдействие в областите, обхванати от настоящия дял;

н) „нарушение“ означава всяко нарушение или опит за нарушение на правилата относно производството на лозаро-винарски продукти и търговията с тях.

ДЯЛ I

РАЗПОРЕДБИ, ПРИЛОЖИМИ КЪМ ВНОСА И ПРОДАЖБАТА

Член 4

Етикетиране, представяне и придружаващи документи

(1) Търговията между страните с лозаро-винарски продукти по смисъла на член 2, произхождащи от техните съответни територии, се осъществява съгласно техническите разпоредби, описани в настоящото приложение. „Технически разпоредби“ означава всички разпоредби, изброени в допълнение 3, отнасящи се до определението на лозаро-винарските продукти, енологичните практики, състава на посочените продукти, придружаващите ги документи и правилата, от които се ръководят превоза и продажбите им.

(2) Комитетът може да реши да измени определението на „техническите разпоредби“ по смисъла на параграф 1.

(3) Разпоредбите на актовете, изброени в допълнение 3, отнасящи се до влизането им в сила или до прилагането им, не се прилагат за целите на настоящото приложение.

(4) Настоящото приложение не засяга прилагането на националните правила или правилата на Европейския съюз относно данъчното облагане или съответните мерки за контрол.

ДЯЛ II

ВЗАИМНА ЗАКРИЛА НА НАИМЕНОВАНИЯТА НА ЛОЗАРО-ВИНАРСКИТЕ ПРОДУКТИ ПО СМИСЪЛА НА ЧЛЕН 2

Член 5

Защитени наименования

По отношение на лозаро-винарските продукти с произход от Европейския съюз и от Швейцария са защитени следните наименования, изброени в допълнение 4:

а) наименованието или посочванията на държавата-членка на Европейския съюз или Швейцария, откъдето произхождат вината;

б) специфичните термини;

в) наименованията за произход и географските указания;

г) традиционните означения.

Член 6

Наименования и посочвания, използвани за обозначаване на държавите-членки на Европейския съюз и Швейцария

(1) В Швейцария, за целите на обозначаване на произхода на винata, наименованията и посочванията на държавите-членки на Съюза, служещи за описание на тези продукти:

а) са запазени за винata с произход от съответната държава-членка;

б) могат да се използват само за лозаро-винарските продукти с произход от Европейския съюз и при условията, предвидени в законовите и подзаконовите разпоредби на Европейския съюз.

(2) В Европейския съюз, за целите на обозначаване на произхода на вината, наименованието и посочванията на Швейцария, служещи за описание на тези продукти:

а) са запазени за вината с произход от Швейцария;

б) могат да се използват само за лозаро-винарските продукти с произход от Швейцария и при условията, предвидени в швейцарските законови и подзаконови разпоредби.

Член 7

Други термини

(1) Термините „защитено наименование за произход“, „защитено географско указание“, включително техните съкращения „ЗНП“ и „ЗГУ“, термините „Sekt“ и „crémant“, посочени в Регламент (ЕО) № 607/2009 на Комисията [1], са запазени за вината с произход от съответната държава-членка и могат да се използват само при условията, предвидени в законовите и подзаконовите разпоредби на Европейския съюз.

(2) Без да се засяга член 10, термините „контролирано наименование за произход“, включително неговото съкращение „КНП“, и „vin de pays“ („регионално вино“), посочени в член 63 от Федералния закон за селското стопанство, са запазени за вината с произход от Швейцария и могат да се използват само при условията, предвидени в швейцарското законодателство.

Терминът „vin de table“ („трапезно вино“), посочен в член 63 от Федералния закон за селското стопанство, е запазен за вината с произход от Швейцария и може да се използва само при условията, предвидени в швейцарското законодателство.

Член 8

Закрила на наименованията за произход и географските указания

(1) В Швейцария наименованията за произход и географските указания на Европейския съюз, включени в допълнение 4, част А:

I. са защитени и запазени за вина с произход от Европейския съюз;

II. могат да се използват само за лозаро-винарските продукти от Европейския съюз и при условията, предвидени в законовите и подзаконовите разпоредби на Европейския съюз.

В Европейския съюз наименованията за произход и географските указания на Швейцария, включени в допълнение 4, част Б:

I. са защитени и запазени за вина с произход от Швейцария;

II. могат да се използват само за лозаро-винарските продукти от Швейцария и при условията, предвидени в швейцарските законови и подзаконови разпоредби.

(2) Страните предприемат всички необходими мерки в съответствие с настоящото приложение, за да осигурят взаимна закрила на наименованията за произход и географските указания, изброени в допълнение 4 и използвани за описание и представяне на вината с произход от територията на страните. Всяка от страните въвежда подходящи правни средства за осигуряване на ефективна закрила и за предотвратяване на използването на наименование за произход или географско указание, посочено в списъка от допълнение 4, за описание на вино, чийто произход не е от мястото, посочено от въпросното наименование за произход или географско указание.

(3) Закрилата по параграф 1 се прилага дори когато:

а) е посочен истинският произход на виното;

[1] ОВ L 193, 24.7.2009 г., стр. 60.

б) наименованието за произход или географското указание е преведено, транскрибирано или транслитерирано, или

в) използваните означения се придружени от изрази като „вид“, „тип“, „стил“, „имитация“, „метод“ и други подобни.

(4) Когато наименования за произход или географски указания, посочени в допълнение 4, са омонимни, закрила се предоставя на всяко от тях, при условие че е използвано добросъвестно и че при практическите условия за използване, определени от договарящите се страни в рамките на Комитета, се гарантира справедливо третиране на съответните производители и не се въвежда в заблуждение потребителят.

(5) Ако географско означение, посочено в допълнение 4, е омонимно с географско означение от трета държава, се прилага член 23, параграф 3 от Споразумението ТРИПС.

(6) Разпоредбите на настоящото приложение по никакъв начин не засягат правото на всяко лице да използва в процеса на търговия името си или името на предшественика си в съответната дейност, с изключение на случаите, когато това име се използва по заблуждаващ потребителя начин.

(7) Нищо в настоящото приложение не задължава една от страните да предостави закрила на наименование за произход или географско указание на другата страна, посочено в допълнение 4, което не е защитено или престане да бъде защитено в своята държава на произход или което вече не се използва в тази държава.

(8) Страните потвърждават, че произлизащите от настоящото приложение права и задължения се отнасят единствено за наименованията за произход и географските указания, изброени в допълнение 4.

(9) Без да се засяга Споразумението ТРИПС, с настоящото приложение се допълват и уточняват правата и задълженията, които се прилагат по отношение на закрилата на географските означения във всяка от страните.

Страните обаче се отказват от правото си да се позовават на член 24, параграфи 4, 6 и 7 от Споразумението ТРИПС с цел да откажат предоставяне на закрила на наименование от другата страна, с изключение на случаите, посочени в допълнение 5 към настоящото приложение.

(10) Изключителната закрила, предвидена в настоящия член, се прилага по отношение на наименованието „Champagne“, посочено в списъка на Европейския съюз от допълнение 4 към настоящото приложение.

Член 9

Отношение между наименования за произход и географски указания и търговски марки

(1) Договарящите се страни не са длъжни да предоставят закрила на наименование за произход или географско указание, когато в светлината на репутацията или известността на по-ранна марка тази закрила може да въведе потребителите в заблуждение по отношение на истинската идентичност на виното.

(2) Регистрацията на търговска марка за лозаро-винарски продукт по смисъла на член 2, която съдържа или се състои от наименование за произход или географско указание, посочено в допълнение 4, се отказва напълно или частично в съответствие със законодателството на всяка от страните, било служебно, било по искане на заинтересованата страна, ако въпросният продукт не произхожда от мястото, посочено от наименованието за произход или географското указание.

(3) Регистрирана търговска марка за лозаро-винарски продукт по смисъла на член 2, която съдържа или се състои от наименование за произход или географско указание, посочено в допълнение 4, се обявява за напълно или частично недействителна в съответствие със законодателството на всяка от страните, било служебно, било по искане на заинтересованата страна, ако се отнася за продукт, който не отговаря на необходимите условия, изисквани за наименованието за произход или географското указание.

(4) Търговска марка, чието използване съответства на ситуацията, описана в предходния параграф, и която е добросъвестно заявена и регистрирана или е утвърдена чрез добросъвестно използване в една от страните (включително държавите-членки на Европейския съюз), ако такава възможност е предвидена в съответното законодателство, преди датата на предоставяне на закрила на наименованието за произход или географското указание на другата страна съгласно настоящото приложение, може да продължи да се използва, независимо от закрилата на наименованието за произход или географското указание, при условие че в законодателството на съответната страна не съществуват основания за обявяване на недействителност на марката.

Член 10

Закрила на традиционните означения

(1) В Швейцария традиционните означения на Европейския съюз, изброени в допълнение 4, част А:

а) не се използват за описание или представяне на вина с произход от Швейцария;

б) могат да се използват за описание или представяне на вина с произход от Европейския съюз единствено във връзка с вината, чийто произход и категория са включени в допълнението, на посочения в него език и при условията, предвидени в законовите и подзаконовите разпоредби на Европейския съюз.

В Европейския съюз традиционните означения на Швейцария, изброени в допълнение 4, част Б:

а) не се използват за описание или представяне на вина с произход от Европейския съюз;

б) могат да се използват за описание или представяне на вина с произход от Швейцария единствено във връзка с вината, чийто произход и категория са включени в допълнението, на посочения в него език и при условията, предвидени в швейцарските законови и подзаконови разпоредби.

(2) Страните вземат необходимите мерки съгласно настоящото споразумение, за да осигурят закрила в съответствие с настоящия член на традиционните означения, изброени в допълнение 4, които се използват за описание и представяне на вината с произход от териториите на съответните страни. За тази цел страните осигуряват ефективна правна закрила за предотвратяване на използването на традиционните означения за описание на вина, които не могат да бъдат обозначени с тези традиционни означения, дори и в случай че традиционните означения се използват придружени от изрази като „вид“, „тип“, „стил“, „имитация“, „метод“ и други подобни.

(3) Закрилата на традиционното означение се прилага единствено:

а) за езика или езиците, на които е дадено в допълнение 4;

б) за категорията вино, по отношение на която е защитено в полза на Европейския съюз, или за класа вино, по отношение на който е защитено в полза на Швейцария, както е посочено в допълнение 4.

(4) Когато традиционни означения, посочени в допълнение 4, са омонимни, закрила се предоставя на всяко от тях, при условие че е използвано добросъвестно и че при практическите условия за използване, определени от договарящите се страни в рамките на Комитета, се гарантира справедливо третиране на съответните производители и не се въвежда в заблуждение потребителят.

(5) Когато традиционно означение, посочено в допълнение 4, е омонимно с наименование, използвано за лозаро-винарски продукт, който не произхожда от територията на една от страните, последното може да се използва за описание и представяне на лозаро-винарски продукт, при условие че то има традиционна и постоянна употреба, че използването му за тази цел е регламентирано в държавата по произход и че потребителят не се въвежда в заблуждение по отношение на точния произход на съответното вино.

(6) Настоящото приложение по никакъв начин не засяга правото на всяко лице да използва в процеса на търговия името си или името на предшественика си в съответната дейност, с изключение на случаите, когато това име се използва по заблуждаващ потребителя начин.

(7) Регистрацията на търговска марка за лозаро-винарски продукт по смисъла на член 2, която съдържа или се състои от традиционно означение, посочено в допълнение 4, се отказва напълно или частично в съответствие със законодателството на всяка от страните, било служебно, било по искане на заинтересованата страна, ако въпросната марка не се отнася за лозаро-винарски продукти с произход от географското място, свързано с това традиционно означение.

Регистрирана търговска марка за лозаро-винарски продукт по смисъла на член 2, която съдържа или се състои от традиционно означение, посочено в допълнение 4, се обявява за напълно или частично недействителна в съответствие със законодателството на всяка от страните, било служебно, било по искане на заинтересованата страна, ако въпросната марка не се отнася за лозаро-винарски продукти с произход от географското място, свързано с това традиционно означение.

Търговска марка, чието използване съответства на ситуацията, описана в предходния параграф, и която е добросъвестно заявена и регистрирана или е утвърдена чрез добросъвестно използване в една от страните (включително държавите-членки на Съюза) преди датата на предоставяне на закрила на традиционното означение на другата страна съгласно настоящото приложение, може да продължи да се използва, ако такава възможност е предвидена в съответното законодателство на съответната страна.

(8) Нищо в настоящото приложение не задължава страните да предоставят закрила на традиционно означение, посочено в допълнение 4, което не е защитено или престане да бъде защитено в своята държава на произход или което вече не се използва в тази държава.

Член 11

Прилагане на закрилата

(1) Страните вземат всички необходими мерки, за да гарантират, че в случай на износ и предлагане на пазара извън тяхната територия на лозаро-винарски продукти с произход от страните, защитените съгласно настоящото приложение наименования от една от страните не се използват за описание и представяне на продукти с произход от другата страна.

(2) Доколкото позволява съответното законодателство на страните, закрилата, предоставяна с настоящото приложение, обхваща физическите и юридическите лица, както и федерациите, асоциациите и организациите на производители, търговци и потребители, чието седалище се намира на територията на другата страна.

(3) Ако описанието или представянето на лозаро-винарски продукт, по-специално върху етикетите, в официални или търговски документи или в рекламата, засяга правата, произтичащи от настоящото приложение, страните прилагат необходимите административни мерки или предприемат съдебни действия с цел да се борят с нелоялната конкуренция или да предотвратят с всички други средства неправомерната употреба на защитеното наименование.

(4) Мерките и действията, посочени в параграф 3, се предприемат по-специално в следните случаи:

а) когато преводът на описанията, предвидени в законодателството на Европейския съюз или швейцарското законодателство, на един от езиците на другата страна съдържа дума, която може да бъде заблуждаваща по отношение на произхода на така описания или представен лозаро-винарски продукт;

б) когато описания, търговски марки, наименования, надписи или илюстрации, които пряко или непряко дават невярна или подвеждаща информация относно произхода, естеството или съществените характеристики на продукта, се появяват върху съдовете или опаковките, в рекламите или в официалните или търговските документи, отнасящи се до продукт, чието наименование е защитено съгласно настоящото приложение;

в) когато се използват съдове или опаковки, които биха могли да бъдат подвеждащи по отношение на произхода на лозаро-винарския продукт.

(5) Настоящото приложение се прилага, без да се засяга евентуалната по-широка закрила, която страните предоставят на наименованията, защитени с настоящото приложение, по силата на националното си законодателство или други международни споразумения.

ДЯЛ III

КОНТРОЛ И ВЗАИМНА ПОМОЩ МЕЖДУ ОФИЦИАЛНИТЕ КОНТРОЛНИ ОРГАНИ

Член 12

Предмет и ограничения

(1) Страните си оказват взаимна помощ по начина и при условията, определени в настоящия дял. Те гарантират правилното прилагане на правилата относно търговията с лозаро-винарски продукти, по-специално като си предоставят взаимна помощ и чрез разкриване и разследване на нарушенията на законодателството.

(2) Помощта, предвидена в настоящия дял, не засяга правилата, свързани с наказателноправните процедури или взаимопомощта между страните по наказателноправни въпроси.

(3) Настоящият дял не засяга националните разпоредби, свързани с тайната на съдебните разследвания.

ПОДДЯЛ I

Органи за контрол и взаимна помощ и лица, които са обект на контрол и взаимна помощ

Член 13

Органи за контакт

(1) Когато една от страните определи няколко компетентни органа, тя осигурява координация на действията им.

(2) Всяка от страните определя само един орган за контакт. Този орган:

— препраща исканията за сътрудничество с цел прилагане на настоящия дял до органа за контакт на другата страна,

— получава искания от такъв вид от посочения орган и ги препраща на компетентния орган или органи на страната, част от която е,

— представлява тази страна пред другата в рамките на сътрудничеството, посочено в настоящия дял,

— уведомява другата страна за мерките, предприети съгласно член 11.

Член 14

Органи и лаборатории

Страните:

а) си изпращат взаимно следните списъци, които редовно актуализират:

— списък на органите, компетентни да съставят документи V I 1 и други документи, придружаващи превоза на лозаро-винарски продукти съгласно член 4, параграф 1 от настоящото приложение и съответните разпоредби на Европейския съюз от допълнение 3, част А,

— списък на техните компетентни органи и органите за контакт, посочени в член 3, букви й) и к),

— списък на техните лаборатории, упълномощени да провеждат анализите съгласно член 17, параграф 2,

— списък на компетентните швейцарски органи, посочени в клетка 4 на придружителния документ при превоз на лозаро-винарски продукти от Швейцария в съответствие с допълнение 3, част Б;

б) се консултират и информират взаимно за мерките, предприети от всяка от тях, по отношение прилагането на настоящото приложение. В частност, те си изпращат взаимно техните приложими разпоредби и обобщения на административните и съдебни решения, които са особено важни за целите на правилното му приложение.

Член 15

Лица, които са обект на контрол

Физически или юридически лица и групи от такива лица, чиито професионални дейности могат да бъдат обект на проверките, посочени в настоящия дял, не могат да възпрепятстват извършването на тези проверки и са длъжни да ги улесняват по всяко време.

ПОДДЯЛ II

Мерки за контрол

Член 16

Мерки за контрол

(1) Страните предприемат всички мерки, необходими за гарантиране на предвидената в член 12 помощ, посредством подходящи мерки за контрол.

(2) Тези мерки за контрол трябва да се прилагат или систематично, или чрез избирателни проверки. В случай на избирателни проверки, страните гарантират, че те са представителни по отношение брой, вид и честота.

(3) Страните предприемат подходящи мерки за улесняване работата на служителите от техните компетентни органи, в частност като гарантират, че те:

— имат достъп до лозята и до съоръженията за производство, приготвяне, съхранение и преработка на лозаро-винарски продукти и до средствата за превоз на такива продукти,

— имат достъп до помещенията за продажба и съхранение и до превозните средства на лица, които държат за продажба, продават или превозват лозаро-винарски продукти или продукти, които могат да се използват при приготвянето им,

— могат да съставят описи на лозаро-винарските продукти и на веществата или продуктите, които могат да бъдат използвани при приготвянето им,

— могат да вземат проби от лозаро-винарските продукти, които държат за продажба, продават или превозват,

— могат да проучват счетоводни данни и други документи, използвани при процедурите за контрол и да правят копия или извлечения от тях,

— могат да вземат подходящи временни защитни мерки относно производството, приготвянето, държането, превоза, описанието, представянето и износа за другата страна и продажбата на лозаро-винарските продукти или продуктите, които могат да се използват при приготвянето им, когато има обосновани съмнения за сериозни нарушения на настоящото приложение и особено в случай на преднамерено манипулиране на продукта или на риск за общественото здраве.

Член 17

Проби

(1) Компетентният орган на една страна може да поиска от компетентен орган на другата да събере проби съгласно съответните разпоредби, в сила в тази страна.

(2) Запитаният орган запазва събраните съгласно параграф 1 проби и определя лабораторията, където те трябва да се изпратят за инспекция. Органът заявител може да определи друга лаборатория за извършване на паралелен анализ на пробите. За тази цел запитаният орган изпраща подходящ брой проби на органа заявител.

(3) В случай на несъгласие между органа заявител и запитания орган относно резултатите от проверките, упоменати в параграф 2, се провежда арбитражен анализ от лаборатория, определена съвместно.

ПОДДЯЛ III

Процедури

Член 18

Правопораждащ факт

Ако компетентен орган на страна има обосновано подозрение или научи, че:

— лозаро-винарски продукт не отговаря на правилата относно търговията с лозаро-винарски продукти или е предмет на измамни дейности по производство или продажба на такъв продукт, и че

— това неспазване представлява специален интерес за дадена страна и е вероятно да доведе до административни мерки или съдебни процедури, той незабавно уведомява чрез своя орган за контакт органа за контакт на въпросната страна.

Член 19

Искания за взаимна помощ

(1) Исканията съгласно настоящия дял се отправят в писмен вид. Те се придружават от документите, необходими за отговор. Когато го изисква ситуацията, могат да се приемат и искания, отправени устно, но те трябва незабавно да бъдат потвърдени в писмен вид.

(2) Исканията съгласно параграф 1 се придружават от следната информация:

— наименованието на органа заявител;

— исканата мярка,

— целта или основанието за искането,

— имащите отношение закони, правила или други правни инструменти,

— колкото е възможно по-точна и пълна информация относно физическите и юридическите лица, обект на разследване,

— резюме на релевантните факти.

(3) Исканията се отправят на един от официалните езици на страните.

(4) Ако искането не отговаря на формалните изисквания, може да се поиска неговото поправяне или допълване; временни защитни мерки обаче могат да бъдат разпоредени по всяко време.

Член 20

Процедура

(1) При поискване от органа заявител, запитаният орган му съобщава всякаква полезна информация, която би могла да му помогне да провери дали правилата относно търговията с лозаро-винарски продукти се прилагат правилно, и по-специално информация по отношение на констатирани или планирани дейности, които съставляват или вероятно ще съставляват нарушение на тези правила.

(2) Ако органът заявител отправи мотивирано искане, запитаният орган прилага специално наблюдение или проверки с цел постигане на преследваните цели или предприема необходимите мерки, за да гарантира, че такъв надзор е съответно приложен.

(3) Запитаният орган, упоменат в параграфи 1 и 2, действа както ако би действал от свое име или при поискване от орган от неговата собствена държава.

(4) По споразумение със запитания орган, органът заявител може да определи свои служители или служители от друг компетентен орган на страната, която представлява, за да:

— събират, в помещенията на компетентните органи от страната, където е установен запитаният орган, информация, отнасяща се до правилното прилагане на правилата относно търговията с лозаро-винарски продукти или до контролните процедури, и да правят копия от транспортните и други документи и извлечения от регистри,

— участват в мерките, поискани съгласно параграф 2.

Копията, упоменати в първото тире, могат да се правят само със съгласието на запитания орган.

(5) Органът заявител, който желае да изпрати при другата страна служител, определен в съответствие с параграф 4, първа алинея, за участие в контролните процедури, посочени във второто тире от същата алинея, своевременно уведомява запитания орган преди началото на такива процедури. Служителите от запитания орган отговарят през цялото време за провеждането на контролните процедури.

Служителите на органа заявител:

— представят писмен мандат, посочващ тяхната самоличност и официална длъжност,

— ползват, при условие спазване на ограниченията, които налага законодателството, приложимо към запитания орган, върху неговите собствени служители при упражняване на въпросните контролни процедури:

  — правата на достъп, предвидени в член 16, параграф 3,

  — правото на информация относно резултатите от проверките, проведени от длъжностните лица на запитания орган съгласно член 16, параграф 3,

— в процеса на проверките, демонстрират отношение, съответстващо на правилата и поведението, присъщи на служителите на страната, на чиято територия се изпълнява контролната процедура.

(6) Мотивираните искания, предвидени в настоящия член, се изпращат до запитания орган от въпросната страна чрез органа за контакт на същата страна. Същата процедура се прилага по отношение на:

— отговорите на такива искания,

— съобщенията, отнасящи се до прилагането на параграфи 2, 4 и 5.

Чрез дерогация от първа алинея, за подобряване на ефикасността и експедитивността на сътрудничеството между страните, последните могат, където е целесъобразно, да позволят на компетентните органи да:

— изпращат мотивирани искания и съобщения пряко до компетентните органи на другата страна,

— отговарят пряко на мотивирани искания и съобщения от компетентните органи на другата страна.

В такива случаи тези компетентни органи незабавно уведомяват органа за контакт на въпросната страна.

(7) Информацията, съдържаща се в аналитичната база данни на всяка от страните и включваща данните, получени чрез анализ на техните съответни лозаро-винарски продукти, се предоставя на определените за целта от страните лаборатории по тяхно искане. Съобщаването на информация се отнася само до съответните аналитични данни, необходими за тълкуването на анализ, извършен на проба със съпоставими характеристики и произход.

Член 21

Вземане на решение относно взаимната помощ

(1) Страната, към която спада запитаният орган, може да откаже оказването на помощ съгласно настоящия дял, ако тази помощ може да се отрази неблагоприятно на суверенитета, обществения ред, сигурността или други жизненоважни интереси на тази страна.

(2) Когато органът заявител поиска помощ, каквато самият той не би могъл да окаже, ако му бъде поискана, той привлича вниманието към този факт в искането си. В такъв случай запитаният орган решава как да отговори на искането.

(3) Ако бъде отказана помощ, решението и основанията за него се съобщават незабавно на органа заявител.

Член 22

Информация и документация

(1) Запитаният орган съобщава констатациите от своето разследване на органа заявител под формата на документи, заверени копия, доклади и други подобни.

(2) Документите, посочени в параграф 1, могат да бъдат заместени от компютризирана информация, изготвена със същите цели в каквато и да било форма.

(3) Информацията, посочена в членове 18 и 20, се придружава от съответните документи или други доказателства, както и от данни за евентуалните административни мерки или съдебни процедури и се отнася по-специално до:

— състава и органолептичните свойства на съответния лозаро-винарски продукт,

— неговото описание и представяне,

— съответствието му с правилата относно производството, приготвянето и продажбата.

(4) Органите за контакт, имащи отношение към проблема, за който е започната процедурата по взаимна помощ, предвидена в членове 18 и 20, незабавно се информират взаимно за:

— хода на разследванията, по-специално посредством доклади и други документи или източници на информация,

— всяко административно или съдебно действие, предприето в резултат на тези дейности.

Член 23

Разходи

Пътните разходи, възникнали в резултат на прилагането на настоящия дял, се поемат от страната, която е определила служител за мерките, предвидени в член 20, параграфи 2 и 4.

Член 24

Поверителност

(1) Цялата информация, съобщена в каквато и да било форма съгласно настоящия дял, е поверителна. Тя се обхваща от задължението за опазване на служебната тайна и се ползва със защитата, осигурявана на подобна информация от законите, прилагани в тази област от страната, която я е получила, или от съответните разпоредби, приложими спрямо органите на Съюза, според случая.

(2) Когато законодателството или административната практика на дадена страна определят по-строги ограничения за защита на индустриалните и търговските тайни, отколкото предвидените в настоящия дял, настоящият дял не задължава тази страна да предоставя информация, ако отправилата искането страна не предприеме стъпки, за да изпълни посочените по-строги ограничения.

(3) Получената информация се използва само за целите на настоящия дял; тя не може да се използва за други цели на територията на страна, освен с предварителното писмено съгласие на административния орган, който я е предоставил, и във всички случаи е обект на ограниченията, наложени от този орган.

(4) Параграф 1 не препятства използването на информацията в започнатите впоследствие съдебни или административни процедури за нарушения на общото наказателно право, при условие че информацията е била получена по линия на международното съдебно сътрудничество.

(5) Страните могат да използват получената информация и документите, с които са се запознали съгласно разпоредбите на настоящия дял, като доказателство в своите протоколи, заключения и свидетелски показания, както и в съдебните дела и наказателните производства.

ДЯЛ IV

ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

Член 25

Изключения

(1) Дялове I и II не се прилагат по отношение на лозаро-винарските продукти по смисъла на член 2, които:

а) преминават транзитно през територията на една от страните, или

б) произхождат от територията на една от страните и се търгуват между тях в малки количества, при условията и съгласно режима, описани в допълнение 5 към настоящото приложение.

(2) Прилагането на Размяната на писма между Общността и Швейцария относно сътрудничеството във връзка с официалните мерки за контрол върху вината, подписано в Брюксел на 15 октомври 1984 г., се преустановява, докато е в сила настоящото приложение.

Член 26

Консултации

(1) Страните провеждат консултации, когато едната от тях счита, че другата не е изпълнила задължение от настоящото приложение.

(2) Страната, поискала консултациите, предоставя на другата страна цялата информация, необходима за подробно проучване на съответния случай.

(3) Когато всякакви срокове или забавяне могат да застрашат здравето на човека или да намалят ефикасността на мерките за борба с измамите, могат да се приемат временни защитни мерки без предварителна консултация, при условие че консултациите започнат веднага след приемането на тези мерки.

(4) Ако след приключване на консултациите, предвидени в параграфи 1 и 3, страните не постигнат съгласие, страната, която е поискала консултациите или е приела посочените в параграф 3 мерки, може да вземе подходящи защитни мерки, така че да се осигури прилагането на настоящото приложение.

Член 27

Работна група

(1) Работната група по лозаро-винарските продукти, наричана по-нататък „работната група“, създадена съгласно член 6, параграф 7 от Споразумението, разглежда всички въпроси, които възникват във връзка с настоящото приложение и неговото прилагане.

(2) Работната група периодично разглежда състоянието на националните законови и подзаконови разпоредби на страните в областите, обхванати от настоящото приложение. По-специално тя изготвя предложения до Комитета с цел адаптиране на настоящото приложение и допълненията към него.

Член 28

Преходни разпоредби

(1) Без да се засягат разпоредбите на член 8, параграф 10, лозаро-винарските продукти, които към момента на влизане в сила на настоящото приложение са били произведени, приготвени, описани и представени по начин, който е в съответствие със законодателството или вътрешните разпоредби на страните, но е забранен с настоящото приложение, могат да се търгуват до изчерпване на наличните количества.

(2) Освен ако Комитетът приеме разпоредби в противен смисъл, лозаро-винарските продукти, които са били произведени, приготвени, описани и представени в съответствие с настоящото приложение, но чието производство, приготвяне, описание и представяне престанат да му съответстват в резултат на изменение на споменатото приложение, могат да продължат да се търгуват до изчерпване на наличните количества.

Допълнение 1

Лозаро-винарски продукти по смисъла на член 2

За Европейския съюз:

Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти (Общ регламент за ООП) (ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1), последно изменен с Регламент (ЕС) № 1234/2010 на Европейския парламент и на Съвета от 15 декември 2010 г. (ОВ L 346, 30.12.2010 г., стр. 11). Продукти от кодове по КН 2009 61, 2009 69 и 2204 (ОВ L 256, 7.9.1987 г., стр. 1).

За Швейцария:

Глава 2 от Наредбата на Федералния департамент по вътрешните работи (DFI) от 23 ноември 2005 г. относно алкохолните напитки, последно изменена на 15 декември 2010 г. (ОС 2010 6391). Продукти, обхванати от следните номера от Швейцарската митническа тарифа: 2009.60 и 2204.

Допълнение 2

Специални разпоредби, посочени в член 3, букви а) и б)

Контролирано наименование за произход „Genève“ (КНП „Genève“)

1. Географски район

Географският район на КНП „Genève“ включва:

— цялата територия на кантон Женева;

— цялата територия на френските общини:

— Challex,

— Ferney-Voltaire;

— териториалните части от френските общини:

— Ornex,

— Chens-sur-Léman,

— Veigy-Foncenex,

— Saint-Julien-en-Genevois,

— Viry,

описани в спецификацията на КНП „Genève“.

2. Лозарска зона

Лозарската зона включва:

а) на женевска територия: площите, вписани в селскостопанския кадастър по смисъла на член 61 от Федералния закон за селското стопанство (RS 910.1), чиято продукция се използва за вино;

б) на френска територия: цялата територия на общините или частите от нея, посочени в точка 1, засадена с лози или с възможност да се ползва от правото на ново засаждане в размер на максимум 140 хектара.

3. Зона за винопроизводство

Зоната за винопроизводство е изцяло на швейцарска територия.

4. Понижаване на категорията

Използването на КНП „Genève“ не възпрепятства използването на означенията „vin de pays“ („регионално вино“) и „vin de table suisse“ („швейцарско трапезно вино“) за вината, произведени от грозде от определената в точка 2, буква б) лозарска зона и с по-ниска категория.

5. Контролиране на спецификацията на КНП „Genève“

Контролът в Швейцария се извършва от швейцарските, и по-специално женевските органи.

По отношение на физическите проверки на френска територия, швейцарският компетентен орган оправомощава френски инспекционен орган, одобрен от френските власти.

6. Преходни разпоредби

Производителите, чиито лозя не фигурират в определената в точка 2, буква б) лозарска зона, но които вече законосъобразно са използвали КНП „Genève“, могат да продължат да си служат с него до реколтата през 2013 г., а съответните продукти да бъдат предлагани на пазара до изчерпване на количествата.

Допълнение 3

Списък на актовете и техническите разпоредби, посочени в член 4, отнасящи се до лозаро-винарските продукти

А. *Актове, приложими към вноса и предлагането на пазара в Швейцария на лозаро-винарски продукти с произход от Европейския съюз*

Референтни законодателни текстове и специални разпоредби:

1. Директива 2007/45/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 5 септември 2007 г. за определяне на правила за номиналните количества за предварително опаковани продукти, за отмяна на директиви 75/106/ЕИО и 80/232/ЕИО на Съвета и за изменение на Директива 76/211/ЕИО на Съвета (ОВ L 247, 21.9.2007 г., стр. 17).

2. Директива 2008/95/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 22 октомври 2008 г. за сближаване на законодателствата на държавите-членки относно марките (кодифицирана версия) (ОВ L 299, 8.11.2008 г., стр. 25).

3. Директива 89/396/ЕИО на Съвета от 14 юни 1989 г. относно означенията или маркировките, идентифициращи партидата, към която принадлежи даден хранителен продукт (ОВ L 186, 30.6.1989 г., стр. 21), последно изменена с Директива 92/11/ЕИО на Съвета от 11 март 1992 г. (ОВ L 65, 11.3.1992 г., стр. 32).

4. Директива 94/36/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 30 юни 1994 г. относно оцветители за влагане в храни (ОВ L 237, 10.9.1994 г., стр. 13), поправена в ОВ L 259, 7.10.1994 г., стр. 33, ОВ L 252, 4.10.1996 г., стр. 23 и ОВ L 124, 25.5.2000 г., стр. 66.

5. Директива 95/2/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 20 февруари 1995 г. относно добавките в храни, различни от оцветители и подсладители (ОВ L 61, 18.3.1995 г., стр. 1), поправена в ОВ L 248, 14.10.1995 г., стр. 60 и последно изменена с Директива 2010/69/ЕС на Комисията от 22 октомври 2010 г. (ОВ L 279, 23.10.2010 г., стр. 22).

6. Директива 2000/13/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 20 март 2000 г. за сближаване на законодателствата на държавите-членки относно етикетирането, представянето и рекламата на храните (ОВ L 109, 6.5.2000 г., стр. 29), последно изменена с Регламент (ЕО) № 596/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 18 юни 2009 г. за адаптиране към Решение 1999/468/ЕО на Съвета на някои актове, за които се прилага процедурата, предвидена в член 251 от Договора, във връзка с процедурата по регулиране с контрол — адаптиране към процедурата по регулиране с контрол — част четвърта (ОВ L 188, 18.7.2009 г., стр. 14).

7. Директива 2002/63/ЕО на Комисията от 11 юли 2002 г. за определяне на методи на Общността за вземане на проби за официалния контрол на остатъци от пестициди във и върху продукти от растителен и животински произход и за отмяна на Директива 79/700/ЕИО (ОВ L 187, 16.7.2002 г., стр. 30).

8. Регламент (ЕО) № 1935/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 27 октомври 2004 г. относно материалите и предметите, предназначени за контакт с храни, и за отмяна на Директиви 80/590/ЕИО и 89/109/ЕИО (ОВ L 338, 13.11.2004 г., стр. 4), последно изменен с Регламент (ЕО) № 596/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 18 юни 2009 г. за адаптиране към Решение 1999/468/ЕО на Съвета на някои актове, за които се прилага процедурата, предвидена в член 251 от Договора, във връзка с процедурата по регулиране с контрол — адаптиране към процедурата по регулиране с контрол — част четвърта (ОВ L 188, 18.7.2009 г., стр. 14).

9. Регламент (ЕО) № 396/2005 на Европейския парламент и на Съвета от 23 февруари 2005 г. относно максимално допустимите граници на остатъчни вещества от пестициди във и върху храни или фуражи от растителен или животински произход и за изменение на Директива 91/414/ЕИО на Съвета (ОВ L 70, 16.3.2005 г., стр. 1), последно изменен с Регламент (ЕС) № 813/2011 на Комисията от 11 август 2011 г. (ОВ L 208, 13.8.2011 г., стр. 23).

10. Регламент (ЕИО) № 315/93 на Съвета от 8 февруари 1993 г. за установяване на общностни процедури относно замърсителите в храните (ОВ L 37, 13.2.1993 г., стр. 1), последно изменен с Регламент (ЕО) № 596/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 18 юни 2009 г. за адаптиране към Решение 1999/468/ЕО на Съвета на някои актове, за които се прилага процедурата, предвидена в член 251 от Договора, във връзка с процедурата по регулиране с контрол — адаптиране към процедурата по регулиране с контрол — част четвърта (ОВ L 188, 18.7.2009 г., стр. 14).

11. Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти (Общ регламент за ООП) (ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1), последно изменен с Регламент (ЕС) № 1234/2010 на Европейския парламент и на Съвета от 15 декември 2010 г. (ОВ L 346, 30.12.2010 г., стр. 11).

12. Регламент (ЕО) № 555/2008 на Комисията от 27 юни 2008 г. относно определяне на подробни правила за прилагане на Регламент (ЕО) № 479/2008 на Съвета относно общата организация на пазара на вино по отношение на програмите за подпомагане, търговията с трети страни, производствения потенциал и проверките в лозаро-винарския сектор (ОВ L 170, 30.6.2008 г., стр. 1), последно изменен с Регламент (ЕС) № 772/2010 на Комисията от 1 септември 2010 г. (ОВ L 232, 2.9.2010 г., стр. 1).

13. Регламент (ЕО) № 436/2009 на Комисията от 26 май 2009 г. за определяне на подробни правила за прилагане на Регламент (ЕО) № 479/2008 на Съвета по отношение на лозарския регистър, задължителните декларации и събирането на информация с цел наблюдение на пазара, придружителните документи при превоза на продукти и регистрите, които е необходимо да се водят в лозаро-винарския сектор (ОВ L 128, 27.5.2009 г., стр. 15), последно изменен с Регламент (ЕС) № 173/2011 на Комисията от 23 февруари 2011 г. (ОВ L 49, 24.2.2011 г., стр. 16).

Без да се засягат разпоредбите на член 24, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) №o436/2009, за всеки внос в Швейцария на лозаро-винарски продукти с произход от Европейския съюз се представя придружителният документ, посочен в член 24, параграф 1, буква а) от същия регламент.

14. Регламент (ЕО) № 606/2009 на Комисията от 10 юли 2009 г. относно определяне на някои правила за прилагане на Регламент (ЕО) № 479/2008 на Съвета по отношение на категориите лозаро-винарски продукти, енологичните практики и приложимите ограничения (ОВ L 193, 24.7.2009 г., стр. 1), последно изменен с Регламент (ЕС) № 53/2011 на Комисията от 21 януари 2011 г. (ОВ L 19, 22.1.2011 г., стр. 1).

15. Регламент (ЕО) № 607/2009 на Комисията от 14 юли 2009 г. за определяне на някои подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 479/2008 на Съвета по отношение на защитените наименования за произход и защитените географски указания, традиционните наименования, етикетирането и представянето на определени лозаро-винарски продукти (ОВ L 193, 24.7.2009 г., стр. 60), последно изменен с Регламент (ЕС) № 670/2011 на Комисията от 12 юли 2011 г. (ОВ L 183, 13.7.2011 г., стр. 6).

Б. *Актове, приложими към вноса и предлагането на пазара в Европейския съюз на лозаро-винарски продукти с произход от Швейцария*

Актове, на които се прави позоваване:

1. Федерален закон за селското стопанство от 29 април 1998 г., последно изменен на 18 юни 2010 г. (ОС (Официален сборник) 2010 5851).

2. Наредба от 14 ноември 2007 г. относно винарството и вноса на вино (Наредба за виното), последно изменена на 4 ноември 2009 г. (ОС 2010 733).

3. Наредба на федералната служба по селско стопанство (OFAG) от 17 януари 2007 г. относно списъка на сортовете грозде, допуснати за сертифициране и за производство на стандартен материал, и асортимента на сортовете грозде, последно изменена на 6 май 2011 г. (ОС 2011 2169).

4. Федерален закон от 9 октомври 1992 г. относно хранителните продукти и предметите за ежедневна употреба (Закон за хранителните продукти, LDA1), последно изменен на 5 октомври 2008 г. (ОС 2008 785).

5. Наредба от 23 ноември 2005 г. относно хранителните продукти и предметите за ежедневна употреба (ODAlOU), последно изменена на 13 октомври 2010 г. (ОС 2010 4611).

6. Наредба на Федералния департамент по вътрешни работи (DFI) от 23 ноември 2005 г. относно алкохолните напитки, последно изменена на 15 декември 2010 г. (ОС 2010 6391).

Чрез дерогация от член 10 от наредбата, правилата относно описанието и представянето са правилата, приложими към продуктите, внесени от трети държави, както е посочено в следните регламенти:

1) Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти (Общ регламент за ООП) (ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1), последно изменен с Регламент (ЕС) № 1234/2010 на Европейския парламент и на Съвета от 15 декември 2010 г. (ОВ L 346, 30.12.2010 г., стр. 11).

За целите на прилагането на настоящото приложение, регламентът се чете със следните адаптации:

а) чрез дерогация от член 118ш, параграф 1, буква а) обозначенията на категорията се заменят със специфичните наименования, предвидени в член 9 от Наредбата на DFI относно алкохолните напитки;

б) чрез дерогация от член 118ш, параграф 1, буква б), подточка i) означенията „appellation d'origine protégée“ (защитено наименование за произход) и „indication géographique protégée“ (защитено географско указание) се заменят съответно с „appellation d'origine contrôlée“ (контролирано наименование за произход) и „vin de pays“ (регионално вино);

в) чрез дерогация от член 118ш, параграф 1, буква е), името на вносителя може да бъде заменено от името на швейцарския производител, на винарската изба, търговеца или бутилиращата компания;

2) Регламент (ЕО) № 607/2009 на Комисията от 14 юли 2009 г. за определяне на някои подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 479/2008 на Съвета по отношение на защитените наименования за произход и защитените географски указания, традиционните наименования, етикетирането и представянето на определени лозаро-винарски продукти (ОВ L 193, 24.7.2009 г., стр. 60), последно изменен с Регламент (ЕС) № 670/2011 на Комисията от 12 юли 2011 г. (ОВ L 183, 13.7.2011 г., стр. 6).

За целите на прилагането на настоящото приложение регламентът се чете със следните адаптации:

а) чрез дерогация от член 54, параграф 1 от регламента, алкохолното съдържание може да бъде представено в промили от обема;

б) чрез дерогация от член 64, параграф 1 и приложение XIV, част Б, термините „demi-sec“ (полусухо) и „moelleux“ (полусладко) могат да се заменят съответно с „légèrement doux“ (с леко сладък вкус) и „demi-doux“ (полусладко);

в) чрез дерогация от член 62 от регламента, наименованието на един или повече сортове грозде може да се използва, ако поне 85 % от гроздето, използвано за производството на швейцарското вино, е било от въпросния(те) сорт(ове).

7. Наредба на Федералния департамент по вътрешни работи (DFI) от 23 ноември 2005 г. относно етикетирането и рекламата на хранителните продукти (OEDAI), последно изменена на 13 октомври 2010 г. (ОС 2010 4649).

8. Наредба на Федералния департамент по вътрешни работи (DFI) от 22 юни 2007 г. относно добавките, които са разрешени за влагане в хранителните продукти (Наредба за добавките, [OAdd]), последно изменена на 11 май 2009 г. (ОС 2009 2047).

9. Наредба на Федералния департамент по вътрешни работи (DFI) от 26 юни 1995 г. относно чуждите вещества и съставките в хранителните продукти (Наредба за чуждите вещества и съставките, OSEC), последно изменена на 16 май 2011 г. (ОС 2011 1985).

10. Директива 2007/45/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 5 септември 2007 г. за определяне на правила за номиналните количества за предварително опаковани продукти, за отмяна на директиви 75/106/ЕИО и 80/232/ЕИО на Съвета и за изменение на Директива 76/211/ЕИО на Съвета (ОВ L 247, 21.9.2007 г., стр. 17).

11. Регламент (ЕО) № 555/2008 на Комисията от 27 юни 2008 г. относно определяне на подробни правила за прилагане на Регламент (ЕО) № 479/2008 на Съвета относно общата организация на пазара на вино по отношение на програмите за подпомагане, търговията с трети страни, производствения потенциал и проверките в лозаро-винарския сектор (ОВ L 170, 30.6.2008 г., стр. 1), последно изменен с Регламент (ЕС) № 772/2010 на Комисията от 1 септември 2010 г. (ОВ L 232, 2.9.2010 г., стр. 1).

За целите на прилагането на настоящото приложение регламентът се чете със следните адаптации:

а) За всеки внос в Европейския съюз на лозаро-винарски продукти с произход от Швейцария се представя долупосоченият придружителен документ, съставен в съответствие с Решение 2005/9/ЕО на Комисията от 29 декември 2004 г. (ОВ L 4, 6.1.2005 г., стр. 12).

б) Този придружителен документ замества документ V I 1, посочен в Регламент (ЕО) № 555/2008 на Комисията от 27 юни 2008 г. относно определяне на подробни правила за прилагане на Регламент (ЕО) № 479/2008 на Съвета относно общата организация на пазара на вино по отношение на програмите за подпомагане, търговията с трети страни, производствения потенциал и проверките в лозаро-винарския сектор (ОВ L 170, 30.6.2008 г., стр. 1), последно изменен с Регламент (ЕС) № 772/2010 на Комисията от 1 септември 2010 г. (ОВ L 232, 2.9.2010 г., стр. 1).

в) Упоменаването в регламента на „държава-членка (държави-членки)“ или „национални разпоредби или разпоредби на Общността“ (или „национални правила или правила на Общността“) се отнася също за Швейцария и швейцарското законодателство.

г) Вината с произход от Швейцария, които са съпоставими с вина с географски означения и имат общо киселинно съдържание, изразено като винена киселина, по-ниско от 3,5 грама на литър, но не по-ниско от 3 грама на литър, могат да се внасят, при условие че са обозначени с географско указание и поне 85 % от гроздето, използвано за производството им, е било от един или повече от следните сортове лози: Chasselas, Mueller-Thurgau, Sylvaner, Pinot noir или Merlot.

Придружителен документ [1] **при превоза на лозаро-винарски продукти от Швейцария** [2]

<table>
<tr><td>1. Износител (име и адрес):</td><td>2. Референтен номер</td></tr>
<tr><td rowspan="2">3. Получател (име и адрес)</td><td>4. Компетентен швейцарски орган в отправния пункт (име и адрес):</td></tr>
<tr><td>6. Дата на изпращане</td></tr>
<tr><td>5. Превозвач и други данни за транспорта</td><td>7. Място на доставка</td></tr>
<tr><td colspan="2">8. Описание на продукта</td><td>9. Количество</td></tr>
<tr><td colspan="2">10. Допълнителни данни</td><td>11. Партида (номер)</td></tr>
<tr><td colspan="3">12. Сертификати (за някои вина)</td></tr>
<tr><td colspan="3">13. Данни за изнасяните наливни вина

Действително алкохолно съдържание:

Манипулации:</td></tr>
<tr><td rowspan="4">14. Контрол от компетентните органи на ЕС</td><td colspan="2">15. Фирмено наименование и телефонен номер на подписалата страна</td></tr>
<tr><td colspan="2">16. Име на подписалата страна</td></tr>
<tr><td colspan="2">17. Място и дата</td></tr>
<tr><td colspan="2">18. Подпис</td></tr>
</table>

[1] Съгласно допълнение 1, буква Б, точка 9 от приложение 7 към Споразумението от 21 юни 1999 г. между Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно търговията със селскостопански продукти.

[2] Лозарската зона, приложима за изготвяне на настоящия документ, е територията на Конфедерация Швейцария.

Допълнение 4

Защитени наименования, посочени в член 5

ЧАСТ А

Защитени наименования на лозаро-винарски продукти с произход от Европейския съюз

БЕЛГИЯ

Вина със защитени наименования за произход
Côtes de Sambre et Meuse
Crémant de Wallonie
Hagelandse wijn
Haspengouwse Wijn
Heuvellandse Wijn
Vin mousseux de qualité de Wallonie
Vlaamse mousserende kwaliteitswijn
Вина със защитени географски указания
Vin de pays des Jardins de Wallonie
Vlaamse landwijn

Традиционни означения (член 118ф, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета)

appellation d'origine contrôlée	ЗНП	френско
gecontroleerde oorsprongsbenaming	ЗНП	нидерландско
Vin de pays	ЗГУ	френско
Landwijn	ЗГУ	нидерландско

БЪЛГАРИЯ

Вина със защитени наименования за произход
Асеновград, *следвано или не от подрайон и/или от по-малка географска единица* *Еквивалент:* Asenovgrad
Болярово, *следвано или не от подрайон и/или от по-малка географска единица* *Еквивалент:* Bolyarovo
Брестник, *следвано или не от подрайон и/или от по-малка географска единица* *Еквивалент:* Brestnik
Варна, *следвано или не от подрайон и/или от по-малка географска единица* *Еквивалент:* Varna
Велики Преслав, *следвано или не от подрайон и/или от по-малка географска единица* *Еквивалент:* Veliki Preslav
Видин, *следвано или не от подрайон и/или от по-малка географска единица* *Еквивалент:* Vidin
Враца, *следвано или не от подрайон и/или от по-малка географска единица* *Еквивалент:* Vratsa

Върбица, *следвано или не от подрайон и/или от по-малка географска единица*
Еквивалент: Varbitsa

Долината на Струма, *следвано или не от подрайон и/или от по-малка географска единица*
Еквивалент: Struma valley

Драгоево, *следвано или не от подрайон и/или от по-малка географска единица*
Еквивалент: Dragoevo

Евксиноград, *следвано или не от подрайон и/или от по-малка географска единица*
Еквивалент: Evksinograd

Ивайловград, *следвано или не от подрайон и/или от по-малка географска единица*
Еквивалент: Ivaylovgrad

Карлово, *следвано или не от подрайон и/или от по-малка географска единица*
Еквивалент: Karlovo

Карнобат, *следвано или не от подрайон и/или от по-малка географска единица*
Еквивалент: Karnobat

Ловеч, *следвано или не от подрайон и/или от по-малка географска единица*
Еквивалент: Lovech

Лозица, *следвано или не от подрайон и/или от по-малка географска единица*
Еквивалент: Lozitsa

Лом, *следвано или не от подрайон и/или от по-малка географска единица*
Еквивалент: Lom

Любимец, *следвано или не от подрайон и/или от по-малка географска единица*
Еквивалент: Lyubimets

Лясковец, *следвано или не от подрайон и/или от по-малка географска единица*
Еквивалент: Lyaskovets

Мелник, *следвано или не от подрайон и/или от по-малка географска единица*
Еквивалент: Melnik

Монтана, *следвано или не от подрайон и/или от по-малка географска единица*
Еквивалент: Montana

Нова Загора, *следвано или не от подрайон и/или от по-малка географска единица*
Еквивалент: Nova Zagora

Нови пазар, *следвано или не от подрайон и/или от по-малка географска единица*
Еквивалент: Novi pazar

Ново село, *следвано или не от подрайон и/или от по-малка географска единица*
Еквивалент: Novo selo

Оряховица, *следвано или не от подрайон и/или от по-малка географска единица*
Еквивалент: Oryahovitsa

Павликени, *следвано или не от подрайон и/или от по-малка географска единица*
Еквивалент: Pavlikeni

Пазарджик, *следвано или не от подрайон и/или от по-малка географска единица*
Еквивалент: Pazardjik

Перущица, *следвано или не от подрайон и/или от по-малка географска единица*
Еквивалент: Perushtitsa

Плевен, *следвано или не от подрайон и/или от по-малка географска единица*
Еквивалент: Pleven

Пловдив, *следвано или не от подрайон и/или от по-малка географска единица*
Еквивалент: Plovdiv

Поморие, *следвано или не от подрайон и/или от по-малка географска единица*
Еквивалент: Pomorie

Русе, *следвано или не от подрайон и/или от по-малка географска единица*
Еквивалент: Ruse

Сакар, *следвано или не от подрайон и/или от по-малка географска единица*
Еквивалент: Sakar

Сандански, *следвано или не от подрайон и/или от по-малка географска единица*
Еквивалент: Sandanski

Свищов, *следвано или не от подрайон и/или от по-малка географска единица*
Еквивалент: Svishtov

Септември, *следвано или не от подрайон и/или от по-малка географска единица*
Еквивалент: Septemvri

Славянци, *следвано или не от подрайон и/или от по-малка географска единица*
Еквивалент: Slavyantsi

Сливен, *следвано или не от подрайон и/или от по-малка географска единица*
Еквивалент: Sliven

Стамболово, *следвано или не от подрайон и/или от по-малка географска единица*
Еквивалент: Stambolovo

Стара Загора, *следвано или не от подрайон и/или от по-малка географска единица*
Еквивалент: Stara Zagora

Сунгурларе, *следвано или не от подрайон и/или от по-малка географска единица*
Еквивалент: Sungurlare

Сухиндол, *следвано или не от подрайон и/или от по-малка географска единица*
Еквивалент: Suhindol

Търговище, *следвано или не от подрайон и/или от по-малка географска единица*
Еквивалент: Targovishte

Хан Крум, *следвано или не от подрайон и/или от по-малка географска единица*
Еквивалент: Han Krum

Хасково, *следвано или не от подрайон и/или от по-малка географска единица*
Еквивалент: Haskovo

Хисаря, *следвано или не от подрайон и/или от по-малка географска единица*
Еквивалент: Hisarya

Хърсово, *следвано или не от подрайон и/или от по-малка географска единица*
Еквивалент: Harsovo

Черноморски район, *следвано или не от* Южно Черноморие
Еквивалент: Southern Black Sea Coast

Черноморски район – Северен, *следвано или не от подрайон и/или от по-малка географска единица*
Еквивалент: Northen Black Sea Region

Шивачево, *следвано или не от подрайон и/или от по-малка географска единица*
Еквивалент: Shivachevo

Шумен, *следвано или не от подрайон и/или от по-малка географска единица*
Еквивалент: Shumen

Ямбол, *следвано или не от подрайон и/или от по-малка географска единица*
Еквивалент: Yambol

Вина със защитени географски указания
Дунавска равнина *Еквивалент:* Danube Plain
Тракийска низина *Еквивалент:* Thracian Lowlands

Традиционни означения (член 118ф, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕО) № 1234/2007)		
Благородно сладко вино (БСВ)	ЗНП	българско
Гарантирано и контролирано наименование за произход (ГКНП)	ЗНП	българско
Гарантирано наименование за произход (ГНП)	ЗНП	българско
Регионално вино (Regional wine)	ЗГУ	българско

Традиционни означения (член 118ф, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 1234/2007)		
Колекционно (collection)	ЗНП	българско
Ново (young)	ЗНП/ЗГУ	българско
Премиум (premium)	ЗГУ	българско
Премиум оук, или първо зареждане в бъчва (premium oak)	ЗНП	българско
Премиум резерва (premium reserve)	ЗГУ	българско
Резерва (reserve)	ЗНП/ЗГУ	българско
Розенталер (Rosenthaler)	ЗНП	българско
Специална селекция (special selection)	ЗНП	българско
Специална резерва (special reserve)	ЗНП	българско

ЧЕШКА РЕПУБЛИКА

Вина със защитени наименования за произход
Čechy, *следвано или не от* Litoměřická
Čechy, *следвано или не от* Mělnická
Morava, *следвано или не от* Mikulovská
Morava, *следвано или не от* Slovácká
Morava, *следвано или не от* Velkopavlovická
Morava, *следвано или не от* Znojemská

Вина със защитени географски указания		
České		
Moravské		
Традиционни означения (член 118ф, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕО) № 1234/2007)		
aromatické jakostní šumivé víno stanovené oblasti	ЗНП	чешко
aromatický sekt s.o.	ЗНП	чешко
jakostní likérové víno	ЗНП	чешко
jakostní perlivé víno	ЗНП	чешко
jakostní šumivé víno stanovené oblasti	ЗНП	чешко
jakostní víno	ЗНП	чешко
jakostní víno odrůdové	ЗНП	чешко
jakostní víno s přívlastkem	ЗНП	чешко
jakostní víno známkové	ЗНП	чешко
V.O.C	ЗНП	чешко
víno originální certifikace	ЗНП	чешко
víno s přívlastkem kabinetní víno	ЗНП	чешко
víno s přívlastkem ledové víno	ЗНП	чешко
víno s přívlastkem pozdní sběr	ЗНП	чешко
víno s přívlastkem slámové víno	ЗНП	чешко
víno s přívlastkem výběr z bobulí	ЗНП	чешко
víno s přívlastkem výběr z cibéb	ЗНП	чешко
víno s přívlastkem výběr z hroznů	ЗНП	чешко
Víno origininální certifikace (VOC или V.O.C.)	ЗГУ	чешко
zemské víno	ЗГУ	чешко
Традиционни означения (член 118ф, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 1234/2007)		
Archivní víno	ЗНП	чешко
Burčák	ЗНП	чешко
Klaret	ЗНП	чешко
Košer, Košer víno	ЗНП	чешко
Labín	ЗНП	чешко
Mladé víno	ЗНП	чешко
Mešní víno	ЗНП	чешко
Panenské víno, Panenská sklizeň	ЗНП	чешко

Pěstitelský sekt (*)	ЗНП	чешко
Pozdní sběr	ЗНП	чешко
Premium	ЗНП	чешко
Rezerva	ЗНП	чешко
Růžák, Ryšák	ЗНП	чешко
Zrálo na kvasnicích, Krášleno na kvasnicích, Školeno na kvasnicích	ЗНП	чешко

ГЕРМАНИЯ

Вина със защитени наименования за произход
Ahr, *следвано или не от наименованието на по-малка географска единица*
Baden, *следвано или не от наименованието на по-малка географска единица*
Franken, *следвано или не от наименованието на по-малка географска единица*
Hessische Bergstraße, *следвано или не от наименованието на по-малка географска единица*
Mittelrhein, *следвано или не от наименованието на по-малка географска единица*
Mosel, *следвано или не от наименованието на по-малка географска единица*
Nahe, *следвано или не от наименованието на по-малка географска единица*
Pfalz, *следвано или не от наименованието на по-малка географска единица*
Rheingau, *следвано или не от наименованието на по-малка географска единица*
Rheinhessen, *следвано или не от наименованието на по-малка географска единица*
Saale-Unstrut, *следвано или не от наименованието на по-малка географска единица*
Sachsen, *следвано или не от наименованието на по-малка географска единица*
Württemberg, *следвано или не от наименованието на по-малка географска единица*
Вина със защитени географски указания
Ahrtaler
Badischer
Bayerischer Bodensee
Brandenburger
Mosel
Ruwer
Saar
Main
Mecklenburger
Mitteldeutscher

Nahegauer		
Neckar		
Oberrhein		
Pfälzer		
Regensburger		
Rhein		
Rhein-Necker		
Rheinburgen		
Rheingauer		
Rheinischer		
Saarländischer		
Sächsischer		
Schleswig-Holsteinischer		
Schwäbischer		
Starkenburger		
Taubertäler		
Традиционни означения (член 118ф, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕО) № 1234/2007)		
Prädikatswein (Qualitätswein mit Prädikat (*)), следвано от: — Kabinett — Spätlese — Auslese — Beerenauslese — Trockenbeerenauslese — Eiswein	ЗНП	немско
Qualitätswein, *следвано или не от* b.A. (Qualitätswein bestimmter Anbaugebiete)	ЗНП	немско
Qualitätslikörwein, *следвано или не от* b.A. (Qualitätslikörwein bestimmter Anbaugebiete)	ЗНП	немско
Qualitätsperlwein, *следвано или не от* b.A. (Qualitätsperlwein bestimmter Anbaugebiete)	ЗНП	немско
Sekt b.A. (Sekt bestimmter Anbaugebiete)	ЗНП	немско
Landwein	ЗГУ	немско
Winzersekt	ЗНП	немско
Традиционни означения (член 118ф, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 1234/2007)		
Affentaler	ЗНП	немско
Badisch Rotgold	ЗНП	немско

Ehrentrudis	ЗНП	немско
Hock	ЗНП	немско
Klassik/Classic	ЗНП	немско
Liebfrau(en)milch	ЗНП	немско
Riesling-Hochgewächs	ЗНП	немско
Schillerwein	ЗНП	немско
Weißherbst	ЗНП	немско

ГЪРЦИЯ

Вина със защитени наименования за произход
Αγχίαλος *Еквивалент:* Anchialos
Αμύνταιο *Еквивалент:* Amynteo
Αρχάνες *Еквивалент:* Archanes
Γουμένισσα *Еквивалент:* Goumenissa
Δαφνές *Еквивалент:* Dafnes
Ζίτσα *Еквивалент:* Zitsa
Λήμνος *Еквивалент:* Lemnos
Μαντινεία *Еквивалент:* Mantinia
Μαυροδάφνη Κεφαλληνίας *Еквивалент:* Mavrodafne of Cephalonia
Μαυροδάφνη Πατρών *Еквивалент:* Mavrodaphne of Patras
Μεσενικόλα *Еквивалент:* Messenikola
Μοσχάτος Κεφαλληνίας *Еквивалент:* Cephalonia Muscatel
Μοσχάτος Λήμνου *Еквивалент:* Lemnos Muscatel
Μοσχάτος Πατρών *Еквивалент:* Patras Muscatel
Μοσχάτος Ρίου Πατρών *Еквивалент:* Rio Patron Muscatel
Μοσχάτος Ρόδου *Еквивалент:* Rhodes Muscatel

Νάουσα
Еквивалент: Naoussa

Νεμέα
Еквивалент: Nemea

Πάρος
Еквивалент: Paros

Πάτρα
Еквивалент: Patras

Πεζά
Еквивалент: Peza

Πλαγιές Μελίτωνα
Еквивалент: Cotes de Meliton

Ραψάνη
Еквивалент: Rapsani

Ρόδος
Еквивалент: Rhodes

Ρομπόλα Κεφαλληνίας
Еквивалент: Robola of Cephalonia

Σάμος
Еквивалент: Samos

Σαντορίνη
Еквивалент: Santorini

Σητεία
Еквивалент: Sitia

Вина със защитени географски указания

Τοπικός Οίνος Κω
Еквивалент: Regional wine of Kos

Τοπικός Οίνος Μαγνησίας
Еквивалент: Regional wine of Magnissia

Αιγαιοπελαγίτικος Τοπικός Οίνος
Еквивалент: Regional wine of Aegean Sea

Αττικός Τοπικός Οίνος
Еквивалент: Regional wine of Attiki-Attikos

Αχαϊκός Τοπικός Οίνος
Еквивалент: Regional wine of Achaia

Βερντέα Ονομασία κατά παράδοση Ζακύνθου
Еквивалент: Verdea Onomasia kata paradosi Zakinthou

Ηπειρωτικός Τοπικός Οίνος
Еквивалент: Regional wine of Epirus-Epirotikos

Ηρακλειώτικος Τοπικός Οίνος
Еквивалент: Regional wine of Heraklion-Herakliotikos

Θεσσαλικός Τοπικός Οίνος
Еквивалент: Regional wine of Thessalia-Thessalikos

Θηβαϊκός Τοπικός Οίνος
Еквивалент: Regional wine of Thebes-Thivaikos

Θρακικός Τοπικός Οίνος или Τοπικός Οίνος Θράκης
Еквивалент: Regional wine of Thrace-Thrakikos или Regional wine of Thrakis

Ισμαρικός Τοπικός Οίνος
Еквивалент: Regional wine of Ismaros-Ismarikos

Κορινθιακός Τοπικός Οίνος
Еквивалент: Regional wine of Korinthos-Korinthiakos

Κρητικός Τοπικός Οίνος
Еквивалент: Regional wine of Crete-Kritikos

Λακωνικός Τοπικός Οίνος
Еквивалент: Regional wine of Lakonia-Lakonikos

Μακεδονικός Τοπικός Οίνος
Еквивалент: Regional wine of Macedonia-Macedonikos

Μεσημβριώτικος Τοπικός Οίνος
Еквивалент: Regional wine of Nea Messimvria

Μεσσηνιακός Τοπικός Οίνος
Еквивалент: Regional wine of Messinia-Messiniakos

Μετσοβίτικος Τοπικός Οίνος
Еквивалент: Regional wine of Metsovo-Metsovitikos

Μονεμβάσιος Τοπικός Οίνος
Еквивалент: Regional wine of Monemvasia-Monemvasios

Παιανίτικος Τοπικός Οίνος
Еквивалент: Regional wine of Peanea

Παλληνιώτικος Τοπικός Οίνος
Еквивалент: Regional wine of Pallini-Palliniotikos

Πελοποννησιακός Τοπικός Οίνος
Еквивалент: Regional wine of Peloponnese-Peloponnesiakos

Ρετσίνα Αττικής *може да бъде придружено от наименованието на по-малка географска единица*
Еквивалент: Retsina of Attiki

Ρετσίνα Βοιωτίας *може да бъде придружено от наименованието на по-малка географска единица*
Еквивалент: Retsina of Viotia

Ρετσίνα Γιάλτρων, *придружено или не от* Evvia
Еквивалент: Retsina of Gialtra

Ρετσίνα Ευβοίας *може да бъде придружено от наименованието на по-малка географска единица*
Еквивалент: Retsina of Evvia

Ρετσίνα Θηβών, *придружено или не от* Viotia
Еквивалент: Retsina of Thebes

Ρετσίνα Καρύστου, *придружено или не от* Evvia
Еквивалент: Retsina of Karystos

Ρετσίνα Κρωπίας или Ρετσίνα Κορωπίου, *придружено или не от* Attika
Еквивалент: Retsina of Kropia или Retsina of Koropi

Ρετσίνα Μαρκοπούλου, *придружено или не от* Attika
Еквивалент: Retsina of Markopoulo

Ρετσίνα Μεγάρων, *придружено или не от* Attika
Еквивалент: Retsina of Megara

Ρετσίνα Μεσογείων, *придружено или не от* Attika
Еквивалент: Retsina of Mesogia

Ρετσίνα Παιανίας или Ρετσίνα Λιοπεσίου, *придружено или не от* Attika
Еквивалент: Retsina of Peania или Retsina of Liopesi

Ρετσίνα Παλλήνης, *придружено или не от* Attika
Еквивалент: Retsina of Pallini

Ρετσίνα Πικερμίου, *придружено или не от* Attika
Еквивалент: Retsina of Pikermi

Ρετσίνα Σπάτων, *придружено или не от* Attika
Еквивалент: Retsina of Spata

Ρετσίνα Χαλκίδας, *придружено или не от* Evvia
Еквивалент: Retsina of Halkida

Συριανός Τοπικός Οίνος
Еквивалент: Regional wine of Syros-Syrianos

Τοπικός Οίνος Αβδήρων
Еквивалент: Regional wine of Avdira

Τοπικός Οίνος Αγίου Όρους, Αγιορείτικος Τοπικός Οίνος
Еквивалент: Regional wine of Mount Athos - Regional wine of Holly Mountain

Τοπικός Οίνος Αγοράς
Еквивалент: Regional wine of Agora

Τοπικός Οίνος Αδριανής
Еквивалент: Regional wine of Adriani

Τοπικός Οίνος Αναβύσσου
Еквивалент: Regional wine of Anavyssos

Τοπικός Οίνος Αργολίδας
Еквивалент: Regional wine of Argolida

Τοπικός Οίνος Αρκαδίας
Еквивалент: Regional wine of Arkadia

Τοπικός Οίνος Βελβεντού
Еквивалент: Regional wine of Velventos

Τοπικός Οίνος Βίλιτσας
Еквивалент: Regional wine of Vilitsa

Τοπικός Οίνος Γερανείων
Еквивалент: Regional wine of Gerania

Τοπικός Οίνος Γρεβενών
Еквивалент: Regional wine of Grevena

Τοπικός Οίνος Δράμας
Еквивалент: Regional wine of Drama

Τοπικός Οίνος Δωδεκανήσου
Еквивалент: Regional wine of Dodekanese

Τοπικός Οίνος Επανομής
Еквивалент: Regional wine of Epanomi

Τοπικός Οίνος Εύβοιας
Еквивалент: Regional wine of Evia

Τοπικός Οίνος Ηλιείας
Еквивалент: Regional wine of Ilia

Τοπικός Οίνος Ημαθίας
Еквивалент: Regional wine of Imathia

Τοπικός Οίνος Θαψανών
Еквивалент: Regional wine of Thapsana

Τοπικός Οίνος Θεσσαλονίκης
Еквивалент: Regional wine of Thessaloniki

Τοπικός Οίνος Ικαρίας
Еквивалент: Regional wine of Ikaria

Τοπικός Οίνος Ιλίου
Еквивалент: Regional wine of Ilion

Τοπικός Οίνος Ιωαννίνων
Еквивалент: Regional wine of Ioannina

Τοπικός Οίνος Καρδίτσας
Еквивалент: Regional wine of Karditsa

Τοπικός Οίνος Καρύστου
Еквивалент: Regional wine of Karystos

Τοπικός Οίνος Καστοριάς
Еквивалент: Regional wine of Kastoria

Τοπικός Οίνος Κέρκυρας
Еквивалент: Regional wine of Corfu

Τοπικός Οίνος Κισάμου
Еквивалент: Regional wine of Kissamos

Τοπικός Οίνος Κλημέντι
Еквивалент: Regional wine of Klimenti

Τοπικός Οίνος Κοζάνης
Еквивалент: Regional wine of Kozani

Τοπικός Οίνος Κοιλάδας Αταλάντης
Еквивалент: Regional wine of Valley of Atalanti

Τοπικός Οίνος Κορωπίου
Еквивалент: Regional wine of Koropi

Τοπικός Οίνος Κρανιάς
Еквивалент: Regional wine of Krania

Τοπικός Οίνος Κραννώνος
Еквивалент: Regional wine of Krannona

Τοπικός Οίνος Κυκλάδων
Еквивалент: Regional wine of Cyclades

Τοπικός Οίνος Λασιθίου
Еквивалент: Regional wine of Lasithi

Τοπικός Οίνος Λετρίνων
Еквивалент: Regional wine of Letrines

Τοπικός Οίνος Λευκάδας
Еквивалент: Regional wine of Lefkada

Τοπικός Οίνος Ληλάντιου Πεδίου
Еквивалент: Regional wine of Lilantio Pedio

Τοπικός Οίνος Μαντζαβινάτων
Еквивалент: Regional wine of Mantzavinata

Τοπικός Οίνος Μαρκόπουλου
Еквивалент: Regional wine of Markopoulo

Τοπικός Οίνος Μαρτίνου
Еквивалент: Regional wine of Martino

Τοπικός Οίνος Μεταξάτων
Еквивалент: Regional wine of Metaxata

Τοπικός Οίνος Μετεώρων
Еквивалент: Regional wine of Meteora

Τοπικός Οίνος Οπούντια Λοκρίδος
Еквивалент: Regional wine of Opountia Lokridos

Τοπικός Οίνος Παγγαίου
Еквивалент: Regional wine of Pangeon

Τοπικός Οίνος Παρνασσού
Еквивалент: Regional wine of Parnasos

Τοπικός Οίνος Πέλλας
Еквивалент: Regional wine of Pella

Τοπικός Οίνος Πιερίας
Еквивалент: Regional wine of Pieria

Τοπικός Οίνος Πισάτιδος
Еквивалент: Regional wine of Pisatis

Τοπικός Οίνος Πλαγιές Αιγιαλείας
Еквивалент: Regional wine of Slopes of Egialia

Τοπικός Οίνος Πλαγιές Αμπέλου
Еквивалент: Regional wine of Slopes of Ambelos

Τοπικός Οίνος Πλαγιές Βερτίσκου
Еквивалент: Regional wine of Slopes of Vertiskos

Τοπικός Οίνος Πλαγίες Πάικου
Еквивалент: Regional wine of Slopes of Paiko

Τοπικός Οίνος Πλαγιές του Αίνου
Еквивалент: Regional wine of Slopes of Enos

Τοπικός Οίνος Πλαγιών Κιθαιρώνα
Еквивалент: Regional wine of Slopes of Kitherona

Τοπικός Οίνος Πλαγιών Κνημίδος
Еквивалент: Regional wine of Slopes of Knimida

Τοπικός Οίνος Πλαγιών Πάρνηθας
Еквивалент: Regional wine of Slopes of Parnitha

Τοπικός Οίνος Πλαγιών Πεντελικού
Еквивалент: Regional wine of Slopes of Pendeliko

Τοπικός Οίνος Πλαγιών Πετρωτού
Еквивалент: Regional wine of Slopes of Petroto

Τοπικός Οίνος Πυλίας
Еквивалент: Regional wine of Pylia

Τοπικός Οίνος Ριτσώνας
Еквивалент: Regional wine of Ritsona

Τοπικός Οίνος Σερρών
Еквивалент: Regional wine of Serres

Τοπικός Οίνος Σιάτιστας
Еквивалент: Regional wine of Siatista

Τοπικός Οίνος Σιθωνίας *Еквивалент*: Regional wine of Sithonia
Τοπικός Οίνος Σπάτων *Еквивалент*: Regional wine of Spata
Τοπικός Οίνος Στερεάς Ελλάδας *Еквивалент*: Regional wine of Sterea Ellada
Τοπικός Οίνος Τεγέας *Еквивалент*: Regional wine of Tegea
Τοπικός Οίνος Τριφυλίας *Еквивалент*: Regional wine of Trifilia
Τοπικός Οίνος Τυρνάβου *Еквивалент*: Regional wine of Tyrnavos
Τοπικός Οίνος Φλώρινας *Еквивалент*: Regional wine of Florina
Τοπικός Οίνος Χαλικούνας *Еквивалент*: Regional wine of Halikouna
Τοπικός Οίνος Χαλκιδικής *Еквивалент*: Regional wine of Halkidiki

Традиционни означения (член 118ф, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕО) № 1234/2007)

Ονομασία Προέλευσης Ανωτέρας Ποιότητας (ΟΠΑΠ) (*appellation d'origine de qualité supérieure*)	ЗНП	гръцко
Ονομασία Προέλευσης Ελεγχόμενη (ΟΠΕ) *(appellation d'origine contrôlée)*	ЗНП	гръцко
Οίνος γλυκός φυσικός *(vin doux naturel)*	ЗНП	гръцко
Οίνος φυσικώς γλυκύς *(vin naturellement doux)*	ЗНП	гръцко
ονομασία κατά παράδοση *(appellation traditionnelle)*	ЗГУ	гръцко
τοπικός οίνος *(vin de pays)*	ЗГУ	гръцко

Традиционни означения (член 118ф, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 1234/2007)

Αγρέπαυλη (Agrepavlis)	ЗНП/ЗГУ	гръцко
Αμπέλι (Ampeli)	ЗНП/ЗГУ	гръцко
Αμπελώνας(ες) (Ampelonas (-ès))	ЗНП/ЗГУ	гръцко
Αρχοντικό (Archontiko)	ЗНП/ЗГУ	гръцко
Κάβα (Cava)	ЗГУ	гръцко
Από διαλεκτούς αμπελώνες (Grand Cru)	ЗНП	гръцко

Ειδικά Επιλεγμένος (Grande réserve)	ЗНП	гръцко
Κάστρο (Kastro)	ЗНП/ЗГУ	гръцко
Κτήμα (Ktima)	ЗНП/ЗГУ	гръцко
Λιαστός (Liastos)	ЗНП/ЗГУ	гръцко
Μετόχι (Metochi)	ЗНП/ЗГУ	гръцко
Μοναστήρι (Monastiri)	ЗНП/ЗГУ	гръцко
Νάμα (Nama)	ЗНП/ЗГУ	гръцко
Νυχτέρι (Nychteri)	ЗНП	гръцко
Ορεινό κτήμα (Orino Ktima)	ЗНП/ЗГУ	гръцко
Ορεινός αμπελώνας (Orinos Ampelonas)	ЗНП/ЗГУ	гръцко
Πύργος (Pyrgos)	ЗНП/ЗГУ	гръцко
Επιλογή ή Επιλεγμένος (Réserve)	ЗНП	гръцко
Παλαιωθείς επιλεγμένος (Vieille réserve)	ЗНП	гръцко
Βερντέα (Verntea)	ЗГУ	гръцко
Vinsanto	ЗНП	латинско

ИСПАНИЯ

Вина със защитени наименования за произход
Abona
Alella
Alicante, *следвано или не от* Marina Alta
Almansa
Arabako Txakolina *Еквивалент:* Txakolí de Álava
Arlanza
Arribes
Bierzo
Binissalem

Bizkaiko Txakolina *Еквивалент:* Chacolí de Bizkaia
Bullas
Calatayud
Campo de Borja
Campo de la Guardia
Cangas
Cariñena
Cataluña
Cava
Chacolí de Bizkaia *Еквивалент:* Bizkaiko Txakolina
Chacolí de Getaria *Еквивалент:* Getariako Txakolina
Cigales
Conca de Barberá
Condado de Huelva
Costers del Segre, *следвано или не от* Artesa
Costers del Segre, *следвано или не от* Les Garrigues
Costers del Segre, *следвано или не от* Raimat
Costers del Segre, *следвано или не от* Valls de Riu Corb
Dehesa del Carrizal
Dominio de Valdepusa
El Hierro
Empordà
Finca Élez
Getariako Txakolina *Еквивалент:* Chacolí de Getaria
Gran Canaria
Granada
Guijoso
Jerez-Xérès-Sherry
Jumilla
La Gomera
La Mancha
La Palma, *следвано или не от* Fuencaliente
La Palma, *следвано или не от* Hoyo de Mazo

La Palma, *следвано или не от* Norte de la Palma
Lanzarote
Lebrija
Málaga
Manchuela
Manzanilla Sanlúcar de Barrameda *Еквивалент:* Manzanilla
Méntrida
Mondéjar
Monterrei, *следвано или не от* Ladera de Monterrei
Monterrei, *следвано или не от* Val de Monterrei
Montilla-Moriles
Montsant
Navarra, *следвано или не от* Baja Montaña
Navarra, *следвано или не от* Ribera Alta
Navarra, *следвано или не от* Ribera Baja
Navarra, *следвано или не от* Tierra Estella
Navarra, *следвано или не от* Valdizarbe
Pago de Arínzano *Еквивалент:* Vino de pago de Arinzano
Pago de Otazu
Pago Florentino
Penedés
Pla de Bages
Pla i Llevant
Prado de Irache
Priorat
Rías Baixas, *следвано или не от* Condado do Tea
Rías Baixas, *следвано или не от* O Rosal
Rías Baixas, *следвано или не от* Ribeira do Ulla
Rías Baixas, *следвано или не от* Soutomaior
Rías Baixas, *следвано или не от* Val do Salnés
Ribeira Sacra, *следвано или не от* Amandi
Ribeira Sacra, *следвано или не от* Chantada
Ribeira Sacra, *следвано или не от* Quiroga-Bibei

Ribeira Sacra, *следвано или не от* Ribeiras do Miño
Ribeira Sacra, *следвано или не от* Ribeiras do Sil
Ribeiro
Ribera del Duero
Ribera del Guadiana, *следвано или не от* Cañamero
Ribera del Guadiana, *следвано или не от* Matanegra
Ribera del Guadiana, *следвано или не от* Montánchez
Ribera del Guadiana, *следвано или не от* Ribera Alta
Ribera del Guadiana, *следвано или не от* Ribera Baja
Ribera del Guadiana, *следвано или не от* Tierra de Barros
Ribera del Júcar
Rioja, *следвано или не от* Rioja Alavesa
Rioja, *следвано или не от* Rioja Alta
Rioja, *следвано или не от* Rioja Baja
Rueda
Sierras de Málaga, *следвано или не от* Serranía de Ronda
Somontano
Tacoronte-Acentejo
Tarragona
Terra Alta
Tierra de León
Tierra del Vino de Zamora
Toro
Txakolí de Álava *Еквивалент:* Arabako Txakolina
Uclés
Utiel-Requena
Valdeorras
Valdepeñas
Valencia, *следвано или не от* Alto Turia
Valencia, *следвано или не от* Clariano
Valencia, *следвано или не от* Moscatel de Valencia
Valencia, *следвано или не от* Valentino

Valle de Güímar
Valle de la Orotava
Valles de Benavente
Valtiendas
Vinos de Madrid, *следвано или не от* Arganda
Vinos de Madrid, *следвано или не от* Navalcarnero
Vinos de Madrid, *следвано или не от* San Martín de Valdeiglesias
Ycoden-Daute-Isora
Yecla
Вина със защитени географски указания
3 Riberas
Abanilla
Altiplano de Sierra Nevada
Bailén
Bajo Aragón
Barbanza e Iria
Betanzos
Cádiz
Campo de Cartagena
Castelló
Castilla
Castilla y León
Contraviesa-Alpujarra
Córdoba
Costa de Cantabria
Cumbres del Guadalfeo
Desierto de Almería
El Terrerazo
Extremadura
Formentera
Ibiza
Illes Balears
Isla de Menorca
Laujar-Alpujarra

Lederas del Genil
Liébana
Los Palacios
Mallorca
Murcia
Norte de Almería
Ribera del Andarax
Ribera del Gállego-Cinco Villas
Ribera del Jiloca
Ribera del Queiles
Serra de Tramuntana-Costa Nord
Sierra Norte de Sevilla
Sierra Sur de Jaén
Sierras de Las Estancias y Los Filabres
Torreperogil
Valdejalón
Valle del Cinca
Valle del Miño-Ourense
Valles de Sadacia
Villaviciosa de Córdoba

Традиционни означения (член 118ф, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕО) № 1234/2007)

D.O	ЗНП	испанско
D.O.Ca	ЗНП	испанско
Denominacion de origen	ЗНП	испанско
Denominacion de origen calificada	ЗНП	испанско
vino de calidad con indicación geográfica	ЗНП	испанско
vino de pago	ЗНП	испанско
vino de pago calificado	ЗНП	испанско
Vino dulce natural	ЗНП	испанско
Vino generoso	ЗНП	испанско
Vino generoso de licor	ЗНП	испанско
Vino de la Tierra	ЗГУ	испанско

Традиционни означения (член 118ф, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 1234/2007)		
Amontillado	ЗНП	испанско
Añejo	ЗНП/ЗГУ	испанско
Chacolí-Txakolina	ЗНП	испанско
Clásico	ЗНП	испанско
Cream	ЗНП	испанско
Criadera	ЗНП	испанско
Criaderas y Soleras	ЗНП	испанско
Crianza	ЗНП	испанско
Dorado	ЗНП	испанско
Fino	ЗНП	испанско
Fondillón	ЗНП	испанско
Gran reserva	ЗНП	испанско
Lágrima	ЗНП	испанско
Noble	ЗНП/ЗГУ	испанско
Oloroso	ЗНП	испанско
Pajarete	ЗНП	испанско
Pálido	ЗНП	испанско
Palo Cortado	ЗНП	испанско
Primero de Cosecha	ЗНП	испанско
Rancio	ЗНП	испанско
Raya	ЗНП	испанско
Reserva	ЗНП	испанско
Sobremadre	ЗНП	испанско
Solera	ЗНП	испанско
Superior	ЗНП	испанско
Trasañejo	ЗНП	испанско
Vino Maestro	ЗНП	испанско
Vendimia Inicial	ЗНП	испанско
Viejo	ЗНП/ЗГУ	испанско
Vino de Tea	ЗНП	испанско

ФРАНЦИЯ

Вина със защитени наименования за произход
Ajaccio
Aloxe-Corton
Alsace, *следвано или не от наименованието на сорт лоза и/или от наименованието на по-малка географска единица Еквивалент:* Vin d'Alsace
Alsace Grand Cru, *предшествано от* Rosacker
Alsace Grand Cru, *следвано от* Altenberg de Bergbieten
Alsace Grand Cru, *следвано от* Altenberg de Bergheim
Alsace Grand Cru, *следвано от* Altenberg de Wolxheim
Alsace Grand Cru, *следвано от* Brand
Alsace Grand Cru, *следвано от* Bruderthal
Alsace Grand Cru, *следвано от* Eichberg
Alsace Grand Cru, *следвано от* Engelberg
Alsace Grand Cru, *следвано от* Florimont
Alsace Grand Cru, *следвано от* Frankstein
Alsace Grand Cru, *следвано от* Froehn
Alsace Grand Cru, *следвано от* Furstentum
Alsace Grand Cru, *следвано от* Geisberg
Alsace Grand Cru, *следвано от* Gloeckelberg
Alsace Grand Cru, *следвано от* Goldert
Alsace Grand Cru, *следвано от* Hatschbourg
Alsace Grand Cru, *следвано от* Hengst
Alsace Grand Cru, *следвано от* Kanzlerberg
Alsace Grand Cru, *следвано от* Kastelberg
Alsace Grand Cru, *следвано от* Kessler
Alsace Grand Cru, *следвано от* Kirchberg de Barr
Alsace Grand Cru, *следвано от* Kirchberg de Ribeauvillé
Alsace Grand Cru, *следвано от* Kitterlé
Alsace Grand Cru, *следвано от* Mambourg
Alsace Grand Cru, *следвано от* Mandelberg
Alsace Grand Cru, *следвано от* Marckrain
Alsace Grand Cru, *следвано от* Moenchberg
Alsace Grand Cru, *следвано от* Muenchberg

Alsace Grand Cru, *следвано от* Ollwiller
Alsace Grand Cru, *следвано от* Osterberg
Alsace Grand Cru, *следвано от* Pfersigberg
Alsace Grand Cru, *следвано от* Pfingstberg
Alsace Grand Cru, *следвано от* Praelatenberg
Alsace Grand Cru, *следвано от* Rangen
Alsace Grand Cru, *следвано от* Saering
Alsace Grand Cru, *следвано от* Schlossberg
Alsace Grand Cru, *следвано от* Schoenenbourg
Alsace Grand Cru, *следвано от* Sommerberg
Alsace Grand Cru, *следвано от* Sonnenglanz
Alsace Grand Cru, *следвано от* Spiegel
Alsace Grand Cru, *следвано от* Sporen
Alsace Grand Cru, *следвано от* Steinen
Alsace Grand Cru, *следвано от* Steingrubler
Alsace Grand Cru, *следвано от* Steinklotz
Alsace Grand Cru, *следвано от* Vorbourg
Alsace Grand Cru, *следвано от* Wiebelsberg
Alsace Grand Cru, *следвано от* Wineck-Schlossberg
Alsace Grand Cru, *следвано от* Winzenberg
Alsace Grand Cru, *следвано от* Zinnkoepflé
Alsace Grand Cru, *следвано от* Zotzenberg
Anjou, *следвано или не от* Val de Loire
Anjou Coteaux de la Loire, *следвано или не от* Val de Loire
Anjou-Villages Brissac, *следвано или не от* Val de Loire
Arbois, *следвано или не от* Pupillin, *следвано или не от „mousseux“*
Auxey-Duresses, *следвано или не от* „Côte de Beaune“ *или* „Côte de Beaune-Villages“
Bandol *Еквивалент:* Vin de Bandol
Banyuls, *следвано или не от* „Grand Cru“ *и/или* „Rancio“
Barsac
Bâtard-Montrachet
Béarn, *следвано или не от* Bellocq
Beaujolais, *следвано или не от наименованието на по-малка географска единица, следвано или не от* „Villages“, *следвано или не от* „Supérieur“

Beaune
Bellet *Еквивалент:* Vin de Bellet
Bergerac, *следвано или не от „sec“*
Bienvenues-Bâtard-Montrachet
Blagny, *следвано или не от* Côte de Beaune/Côte de Beaune-Villages
Blanquette de Limoux
Blanquette méthode ancestrale
Blaye
Bonnes-mares
Bonnezeaux, *следвано или не от* Val de Loire
Bordeaux, *следвано или не от* „Clairet“, „Rosé“, „Mousseux“ *или* „supérieur“
Bordeaux Côtes de Francs
Bordeaux Haut-Benauge
Bourg *Еквивалент:* Côtes de Bourg/Bourgeais
Bourgogne, *следвано или не от* „Clairet“, „Rosé“ *или от наименованието на по-малка географска единица* Chitry
Bourgogne, *следвано или не от* „Clairet“, „Rosé“ *или от наименованието на по-малка географска единица* Côte Chalonnaise
Bourgogne, *следвано или не от* „Clairet“, „Rosé“ *или от наименованието на по-малка географска единица* Côte Saint-Jacques
Bourgogne, *следвано или не от* „Clairet“, „Rosé“ *или от наименованието на по-малка географска единица* Côtes d'Auxerre
Bourgogne, *следвано или не от* „Clairet“, „Rosé“ *или от наименованието на по-малка географска единица* Côtes du Couchois
Bourgogne, *следвано или не от* „Clairet“, „Rosé“ *или от наименованието на по-малка географска единица* Coulanges-la-Vineuse
Bourgogne, *следвано или не от* „Clairet“, „Rosé“ *или от наименованието на по-малка географска единица* Épineuil
Bourgogne, *следвано или не от* „Clairet“, „Rosé“ *или от наименованието на по-малка географска единица* Hautes Côtes de Beaune
Bourgogne, *следвано или не от* „Clairet“, „Rosé“ *или от наименованието на по-малка географска единица* Hautes Côtes de Nuits
Bourgogne, *следвано или не от* „Clairet“, „Rosé“ *или от наименованието на по-малка географска единица* La Chapelle Notre-Dame
Bourgogne, *следвано или не от* „Clairet“, „Rosé“ *или от наименованието на по-малка географска единица* Le Chapitre
Bourgogne, *следвано или не от* „Clairet“, „Rosé“ *или от наименованието на по-малка географска единица* Montrecul/Montre-cul/En Montre-Cul
Bourgogne, *следвано или не от* „Clairet“, „Rosé“ *или от наименованието на по-малка географска единица* Vézelay
Bourgogne, *следвано или не от* „Clairet“, „Rosé“, „ordinaire“ *или* „grand ordinaire“
Bourgogne aligoté
Bourgogne passe-tout-grains
Bourgueil
Bouzeron
Brouilly

Bugey, *следвано или не от наименованието на по-малка географска единица, предшествано или не от „Vins du“, „Mousseux du“, „Pétillant“ или „Roussette du“, или следвано или не от „Mousseux“ или „Pétillant“, следвано или не от наименованието на по-малка географска единица*
Buzet
Cabardès
Cabernet d'Anjou, *следвано или не от* Val de Loire
Cabernet de Saumur, *следвано или не от* Val de Loire
Cadillac
Cahors
Cassis
Cérons
Chablis, *следвано или не от* Beauroy, *следвано или не от* „premier cru“
Chablis, *следвано или не от* Berdiot, *следвано или не от* „premier cru“
Chablis, *следвано или не от* Beugnons
Chablis, *следвано или не от* Butteaux, *следвано или не от* „premier cru“
Chablis, *следвано или не от* Chapelot, *следвано или не от* „premier cru“
Chablis, *следвано или не от* Chatains, *следвано или не от* „premier cru“
Chablis, *следвано или не от* Chaume de Talvat, *следвано или не от* „premier cru“
Chablis, *следвано или не от* Côte de Bréchain, *следвано или не от* „premier cru“
Chablis, *следвано или не от* Côte de Cuissy
Chablis, *следвано или не от* Côte de Fontenay, *следвано или не от* „premier cru“
Chablis, *следвано или не от* Côte de Jouan, *следвано или не от* „premier cru“
Chablis, *следвано или не от* Côte de Léchet, *следвано или не от* „premier cru“
Chablis, *следвано или не от* Côte de Savant, *следвано или не от* „premier cru“
Chablis, *следвано или не от* Côte de Vaubarousse, *следвано или не от* „premier cru“
Chablis, *следвано или не от* Côte des Prés Girots, *следвано или не от* „premier cru“
Chablis, *следвано или не от* Forêts, *следвано или не от* „premier cru“
Chablis, *следвано или не от* Fourchaume, *следвано или не от* „premier cru“
Chablis, *следвано или не от* L'Homme mort, *следвано или не от* „premier cru“
Chablis, *следвано или не от* Les Beauregards, *следвано или не от* „premier cru“
Chablis, *следвано или не от* Les Épinottes, *следвано или не от* „premier cru“
Chablis, *следвано или не от* Les Fourneaux, *следвано или не от* „premier cru“
Chablis, *следвано или не от* Les Lys, *следвано или не от* „premier cru“
Chablis, *следвано или не от* Mélinots, *следвано или не от* „premier cru“
Chablis, *следвано или не от* Mont de Milieu, *следвано или не от* „premier cru“

Chablis, *следвано или не от* Montée de Tonnerre
Chablis, *следвано или не от* Montmains, *следвано или не от* „premier cru“
Chablis, *следвано или не от* Morein, *следвано или не от* „premier cru“
Chablis, *следвано или не от* Pied d'Aloup, *следвано или не от* „premier cru“
Chablis, *следвано или не от* Roncières, *следвано или не от* „premier cru“
Chablis, *следвано или не от* Sécher, *следвано или не от* „premier cru“
Chablis, *следвано или не от* Troesmes, *следвано или не от* „premier cru“
Chablis, *следвано или не от* Vaillons, *следвано или не от* „premier cru“
Chablis, *следвано или не от* Vau de Vey, *следвано или не от* „premier cru“
Chablis, *следвано или не от* Vau Ligneau, *следвано или не от* „premier cru“
Chablis, *следвано или не от* Vaucoupin, *следвано или не от* „premier cru“
Chablis, *следвано или не от* Vaugiraut, *следвано или не от* „premier cru“
Chablis, *следвано или не от* Vaulorent, *следвано или не от* „premier cru“
Chablis, *следвано или не от* Vaupulent, *следвано или не от* „premier cru“
Chablis, *следвано или не от* Vaux-Ragons, *следвано или не от* „premier cru“
Chablis, *следвано или не от* Vosgros, *следвано или не от* „premier cru“
Chablis
Chablis grand cru, *следвано или не от* Blanchot
Chablis grand cru, *следвано или не от* Bougros
Chablis grand cru, *следвано или не от* Grenouilles
Chablis grand cru, *следвано или не от* Les Clos
Chablis grand cru, *следвано или не от* Preuses
Chablis grand cru, *следвано или не от* Valmur
Chablis grand cru, *следвано или не от* Vaudésir
Chambertin
Chambertin-Clos-de-Bèze
Chambolle-Musigny
Champagne
Chapelle-Chambertin
Charlemagne
Charmes-Chambertin
Chassagne-Montrachet, *следвано или не от* Côte de Beaune/Côtes de Beaune-Villages
Château Grillet
Château-Chalon

Châteaumeillant
Châteauneuf-du-Pape
Châtillon-en-Diois
Chaume - Premier Cru des coteaux du Layon
Chenas
Chevalier-Montrachet
Cheverny
Chinon
Chiroubles
Chorey-les-Beaune, *следвано или не от* Côte de Beaune/Côte de Beaune-Villages
Clairette de Bellegarde
Clairette de Die
Clairette de Languedoc, *следвано или не от наименованието на по-малка географска единица*
Clos de la Roche
Clos de Tart
Clos de Vougeot
Clos des Lambrays
Clos Saint-Denis
Collioure
Condrieu
Corbières
Cornas
Corse, *предшествано или не от* „Vin de“
Corse, *следвано или не от* Calvi, *предшествано или не от* „Vin de“
Corse, *следвано или не от* Coteaux du Cap Corse, *предшествано или не от* „Vin de“
Corse, *следвано или не от* Figari, *предшествано или не от* „Vin de“
Corse, *следвано или не от* Porto-Vecchio, *предшествано или не от* „Vin de“
Corse, *следвано или не от* Sartène, *предшествано или не от* „Vin de“
Corton
Corton-Charlemagne
Costières de Nîmes
Côte de Beaune, *предшествано от наименованието на по-малка географска единица*
Côte de Beaune-Villages
Côte de Brouilly

Côte de Nuits-villages
Côte roannaise
Côte Rôtie
Coteaux champenois, *следвано или не от наименованието на по-малка географска единица*
Coteaux d'Aix-en-Provence
Coteaux d'Ancenis, *следвано от наименованието на сорта лоза*
Coteaux de Die
Coteaux de l'Aubance, *следвано или не от* Val de Loire
Coteaux de Pierrevert
Coteaux de Saumur, *следвано или не от* Val de Loire
Coteaux du Giennois
Coteaux du Languedoc, *следвано или не от* Cabrières
Coteaux du Languedoc, *следвано или не от* Coteaux de la Méjanelle/La Méjanelle
Coteaux du Languedoc, *следвано или не от* Coteaux de Saint-Christol/Saint-Christol
Coteaux du Languedoc, *следвано или не от* Coteaux de Vérargues/Vérargues
Coteaux du Languedoc, *следвано или не от* Montpeyroux
Coteaux du Languedoc, *следвано или не от* Quatourze
Coteaux du Languedoc, *следвано или не от* Saint-Drézéry
Coteaux du Languedoc, *следвано или не от* Saint-Georges-d'Orques
Coteaux du Languedoc, *следвано или не от* Saint-Saturnin
Coteaux du Languedoc, *следвано или не от* Pic-Saint-Loup
Coteaux du Layon, *следвано или не от* Val de Loire, *следвано или не от наименованието на по-малка географска единица*
Coteaux du Layon Chaume, *следвано или не от* Val de Loire
Coteaux du Loir, *следвано или не от* Val de Loire
Coteaux du Lyonnais
Coteaux du Quercy
Coteaux du Tricastin
Coteaux du Vendômois, *следвано или не от* Val de Loire
Coteaux Varois en Provence
Côtes Canon Fronsac *Еквивалент*: Canon Fronsac
Côtes d'Auvergne, *следвано или не от* Boudes
Côtes d'Auvergne, *следвано или не от* Chanturgue
Côtes d'Auvergne, *следвано или не от* Châteaugay

Côtes d'Auvergne, *следвано или не от* Corent
Côtes d'Auvergne, *следвано или не от* Madargue
Côtes de Bergerac
Côtes de Blaye
Côtes de Bordeaux Saint-Macaire
Côtes de Castillon
Côtes de Duras
Côtes de Millau
Côtes de Montravel
Côtes de Provence
Côtes de Toul
Côtes du Brulhois
Côtes du Forez
Côtes du Frontonnais, *следвано или не от* Fronton
Côtes du Frontonnais, *следвано или не от* Villaudric
Côtes du Jura, *следвано или не от* „mousseux“
Côtes du Lubéron
Côtes du Marmandais
Côtes du Rhône
Côtes du Roussillon, *следвано или не от* Les Aspres
Côtes du Roussillon Villages, *следвано или не от наименованието на по-малка географска единица*
Côtes du Ventoux
Côtes du Vivarais
Cour-Cheverny, *следвано или не от* Val de Loire
Crémant d'Alsace
Crémant de Bordeaux
Crémant de Bourgogne
Crémant de Die
Crémant de Limoux
Crémant de Loire
Crémant du Jura
Crépy
Criots-Bâtard-Montrachet

Crozes-Hermitage *Еквивалент:* Crozes-Ermitage
Échezeaux
Entre-Deux-Mers
Entre-Deux-Mers-Haut-Benauge
Faugères
Fiefs Vendéens, *следвано или не от* Brem
Fiefs Vendéens, *следвано или не от* Mareuil
Fiefs Vendéens, *следвано или не от* Pissotte
Fiefs Vendéens, *следвано или не от* Vix
Fitou
Fixin
Fleurie
Floc de Gascogne
Fronsac
Frontignan, *предшествано или не от* „Muscat de“
Fronton
Gaillac, *следвано или не от* „mousseux“
Gaillac premières côtes
Gevrey-Chambertin
Gigondas
Givry
Grand Roussillon, *следвано или не от* „Rancio“
Grand-Échezeaux
Graves, *следвано или не от* „supérieures“
Graves de Vayres
Griotte-Chambertin
Gros plant du Pays nantais
Haut-Médoc
Haut-Montravel
Haut-Poitou
Hermitage *Еквивалент:* l'Hermitage/Ermitage/l'Ermitage
Irancy
Irouléguy

Jasnières, *следвано или не от* Val de Loire

Juliénas

Jurançon, *следвано или не от „sec“*

L'Étoile, *следвано или не от* „mousseux“

La Grande Rue

Ladoix, *следвано или не от* „Côte de Beaune“ *или* „Côte de Beaune-Villages“

Lalande de Pomerol

Languedoc, *следвано или не от наименованието на по-малка географска единица*

Languedoc Grès de Montpellier

Languedoc La Clape

Languedoc Picpoul-de-Pinet

Languedoc Terrasses du Larzac

Languedoc-Pézénas

Latricières-Chambertin

Lavilledieu

Les Baux de Provence

Limoux

Lirac

Listrac-Médoc

Loupiac

Lussac-Saint-Émilion

Mâcon, *следвано или не от наименованието на по-малка географска единица, следвано или не от* „Supérieur“ *или* „Villages“
Еквивалент: Pinot-Chardonnay-Mâcon

Macvin du Jura

Madiran

Malepère

Maranges, *следвано или не от* Clos de la Boutière

Maranges, *следвано или не от* La Croix Moines

Maranges, *следвано или не от* La Fussière

Maranges, *следвано или не от* Le Clos des Loyères

Maranges, *следвано или не от* Le Clos des Rois

Maranges, *следвано или не от* Les Clos Roussots

Maranges, *следвано или не от наименованието на по-малка географска единица, следвано или не от* „Côte de Beaune“ *или* „Côte de Beaune-Villages“

Marcillac
Margaux
Marsannay, *следвано или не от* „rosé“
Maury, *следвано или не от* „Rancio“
Mazis-Chambertin
Mazoyères-Chambertin
Médoc
Menetou-Salon, *следвано или не от наименованието на по-малка географска единица, следвано или не от* Val de Loire
Mercurey
Meursault, *следвано или не от* „Côte de Beaune“ *или* „Côte de Beaune-Villages“
Minervois
Minervois-La-Livinière
Monbazillac
Montagne Saint-Émilion
Montagny
Monthélie, *следвано или не от* „Côte de Beaune“ *или* „Côte de Beaune-Villages“
Montlouis-sur-Loire, *следвано или не от* Val de Loire, *следвано или не от* „mousseux“ *или* „pétillant“
Montrachet
Montravel
Morey-Saint-Denis
Morgon
Moselle
Moulin-à-Vent
Moulis *Еквивалент*: Moulis-en-Médoc
Muscadet, *следвано или не от* Val de Loire
Muscadet-Coteaux de la Loire, *следвано или не от* Val de Loire
Muscadet-Côtes de Grandlieu, *следвано или не от* Val de Loire
Muscadet-Sèvre et Maine, *следвано или не от* Val de Loire
Muscat de Beaumes-de-Venise
Muscat de Lunel
Muscat de Mireval
Muscat de Saint-Jean-de-Minvervois
Muscat du Cap Corse
Musigny
Néac

Nuits *Еквивалент:* Nuits-Saint-Georges
Orléans, *следвано или не от* Cléry
Pacherenc du Vic-Bilh, *следвано или не от* „sec“
Palette
Patrimonio
Pauillac
Pécharmant
Pernand-Vergelesses, *следвано или не от* „Côte de Beaune“ *или* „Côte de Beaune-Villages“
Pessac-Léognan
Petit Chablis, *следвано или не от наименованието на по-малка географска единица*
Pineau des Charentes *Еквивалент*: Pineau Charentais
Pomerol
Pommard
Pouilly-Fuissé
Pouilly-Loché
Pouilly-sur-Loire, *следвано или не от* Val de Loire *Еквивалент*: Blanc Fumé de Pouilly/Pouilly-Fumé
Pouilly-Vinzelles
Premières Côtes de Blaye
Premières Côtes de Bordeaux, *следвано или не от наименованието на по-малка географска единица*
Puisseguin-Saint-Emilion
Puligny-Montrachet, *следвано или не от* „Côte de Beaune“ *или* „Côte de Beaune-Villages“
Quarts de Chaume, *следвано или не от* Val de Loire
Quincy, *следвано или не от* Val de Loire
Rasteau, *следвано или не от* „Rancio“
Régnié
Reuilly, *следвано или не от* Val de Loire
Richebourg
Rivesaltes, *следвано или не от* „Rancio“, *предшествано или не от* „Muscat de“
Romanée (La)
Romanée Contie
Romanée Saint-Vivant
Rosé d'Anjou

Rosé de Loire, *следвано или не от* Val de Loire
Rosé des Riceys
Rosette
Roussette de Savoie, *следвано или не от наименованието на по-малка географска единица*
Ruchottes-Chambertin
Rully
Saint Sardos
Saint-Amour
Saint-Aubin, *следвано или не от* „Côte de Beaune“ *или* „Côte de Beaune-Villages“
Saint-Bris
Saint-Chinian
Saint-Émilion
Saint-Émilion Grand Cru
Saint-Estèphe
Saint-Georges-Saint-Émilion
Saint-Joseph
Saint-Julien
Saint-Mont
Saint-Nicolas-de-Bourgueil, *следвано или не от* Val de Loire
Saint-Péray, *следвано или не от* „mousseux“
Saint-Pourçain
Saint-Romain, *следвано или не от* „Côte de Beaune“ *или* „Côte de Beaune-Villages“
Saint-Véran
Sainte-Croix du Mont
Sainte-Foy Bordeaux
Sancerre
Santenay, *следвано или не от* „Côte de Beaune“ *или* „Côte de Beaune-Villages“
Saumur, *следвано или не от* Val de Loire, *следвано или не от* „mousseux“ *или* „pétillant“
Saumur-Champigny, *следвано или не от* Val de Loire
Saussignac
Sauternes
Savennières, *следвано или не от* Val de Loire
Savennières-Coulée de Serrant, *следвано или не от* Val de Loire

Savennières-Roche-aux-Moines, *следвано или не от* Val de Loire
Savigny-les-Beaune, *следвано или не от* „Côte de Beaune“ *или* „Côte de Beaune-Villages“ *Еквивалент*: Savigny
Seyssel, *следвано или не от* „mousseux“
Tâche (La)
Tavel
Touraine, *следвано или не от* Val de Loire, *следвано или не от* „mousseux“ *или* „pétillant“
Touraine Amboise, *следвано или не от* Val de Loire
Touraine Azay-le-Rideau, *следвано или не от* Val de Loire
Touraine Mestand, *следвано или не от* Val de Loire
Touraine Noble Joué, *следвано или не от* Val de Loire
Tursan
Vacqueyras
Valençay
Vin d'Entraygues et du Fel
Vin d'Estaing
Vin de Savoie, *следвано или не от наименованието на по-малка географска единица, следвано или не от* „mousseux“ *или* „pétillant“
Vins du Thouarsais
Vins Fins de la Côte de Nuits
Viré-Clessé
Volnay
Volnay Santenots
Vosnes Romanée
Vougeot
Vouvray, *следвано или не от* Val de Loire, *следвано или не от* „mousseux“ *или* „pétillant“
Вина със защитени географски указания
Agenais
Aigues
Ain
Allier
Allobrogie
Alpes de Haute Provence
Alpes Maritimes
Alpilles

Ardèche
Argens
Ariège
Aude
Aveyron
Balmes Dauphinoises
Bénovie
Bérange
Bessan
Bigorre
Bouches du Rhône
Bourbonnais
Calvados
Cassan
Cathare
Caux
Cessenon
Cévennes, *следвано или не от* Mont Bouquet
Charentais, *следвано или не от* Ile d'Oléron
Charentais, *следвано или не от* Ile de Ré
Charentais, *следвано или не от* Saint Sornin
Charente
Charentes Maritimes
Cher
Cité de Carcassonne
Collines de la Moure
Collines Rhodaniennes
Comté de Grignan
Comté Tolosan
Comtés Rhodaniens
Corrèze
Côte Vermeille
Coteaux Charitois
Coteaux de Bessilles

Coteaux de Cèze
Coteaux de Coiffy
Coteaux de Fontcaude
Coteaux de Glanes
Coteaux de l'Ardèche
Coteaux de la Cabrerisse
Coteaux de Laurens
Coteaux de l'Auxois
Coteaux de Miramont
Coteaux de Montélimar
Coteaux de Murviel
Coteaux de Narbonne
Coteaux de Peyriac
Coteaux de Tannay
Coteaux des Baronnies
Coteaux du Cher et de l'Arnon
Coteaux du Grésivaudan
Coteaux du Libron
Coteaux du Littoral Audois
Coteaux du Pont du Gard
Coteaux du Salagou
Coteaux du Verdon
Coteaux d'Enserune
Coteaux et Terrasses de Montauban
Coteaux Flaviens
Côtes Catalanes
Côtes de Ceressou
Côtes de Gascogne
Côtes de Lastours
Côtes de Meuse
Côtes de Montestruc
Côtes de Pérignan
Côtes de Prouilhe
Côtes de Thau

Côtes de Thongue
Côtes du Brian
Côtes du Condomois
Côtes du Tarn
Côtes du Vidourle
Creuse
Cucugnan
Deux-Sèvres
Dordogne
Doubs
Drôme
Duché d'Uzès
Franche-Comté, *следвано или не от* Coteaux de Champlitte
Gard
Gers
Haute Vallée de l'Orb
Haute Vallée de l'Aude
Haute-Garonne
Haute-Marne
Haute-Saône
Haute-Vienne
Hauterive, *следвано или не от* Coteaux du Termenès
Hauterive, *следвано или не от* Côtes de Lézignan
Hauterive, *следвано или не от* Val d'Orbieu
Hautes-Alpes
Hautes-Pyrénées
Hauts de Badens
Hérault
Île de Beauté
Indre
Indre et Loire
Isère
Jardin de la France, *следвано или не от* Marches de Bretagne
Jardin de la France, *следвано или не от* Pays de Retz

Landes
Loir et Cher
Loire-Atlantique
Loiret
Lot
Lot et Garonne
Maine et Loire
Maures
Méditerranée
Meuse
Mont Baudile
Mont-Caume
Monts de la Grage
Nièvre
Oc
Périgord, *следвано или не от* Vin de Domme
Petite Crau
Principauté d'Orange
Puy de Dôme
Pyrénées Orientales
Pyrénées-Atlantiques
Sables du Golfe du Lion
Saint-Guilhem-le-Désert
Saint-Sardos
Sainte Baume
Sainte Marie la Blanche
Saône et Loire
Sarthe
Seine et Marne
Tarn
Tarn et Garonne
Terroirs Landais, *следвано или не от* Coteaux de Chalosse
Terroirs Landais, *следвано или не от* Côtes de L'Adour
Terroirs Landais, *следвано или не от* Sables de l'Océan
Terroirs Landais, *следвано или не от* Sables Fauves

Thézac-Perricard
Torgan
Urfé
Val de Cesse
Val de Dagne
Val de Loire
Val de Montferrand
Vallée du Paradis
Var
Vaucluse
Vaunage
Vendée
Vicomté d'Aumelas
Vienne
Vistrenque
Yonne

Традиционни означения (член 118ф, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕО) № 1234/2007)

Appellation contrôlée	ЗНП	френско
Appellation d'origine contrôlée	ЗНП	френско
Appellation d'origine Vin Délimité de qualité supérieure	ЗНП	френско
Vin doux naturel	ЗНП	френско
Vin de pays	ЗГУ	френско

Традиционни означения (член 118ф, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 1234/2007)

Ambré	ЗНП	френско
Clairet	ЗНП	френско
Claret	ЗНП	френско
Tuilé	ЗНП	френско
Vin jaune	ЗНП	френско
Château	ЗНП	френско
Clos	ЗНП	френско
Cru artisan	ЗНП	френско
Cru bourgeois	ЗНП	френско

Cru classé, *следвано или не от* Grand, Premier Grand, Deuxième, Troisième, Quatrième, Cinquième	ЗНП	френско
Edelzwicker	ЗНП	френско
Grand cru	ЗНП	френско
Hors d'âge	ЗНП	френско
Passe-tout-grains	ЗНП	френско
Premier Cru	ЗНП	френско
Primeur	ЗНП/ЗГУ	френско
Rancio	ЗНП	френско
Sélection de grains nobles	ЗНП	френско
Sur lie	ЗНП/ЗГУ	френско
Vendanges tardives	ЗНП	френско
Villages	ЗНП	френско
Vin de paille	ЗНП	

ИТАЛИЯ

Вина със защитени наименования за произход
Aglianico del Taburno *Еквивалент:* Taburno
Aglianico del Vulture
Albana di Romagna
Albugnano
Alcamo
Aleatico di Gradoli
Aleatico di Puglia
Alezio
Alghero
Alta Langa
Alto Adige, *следвано от* Colli di Bolzano *Еквивалент:* Südtiroler Bozner Leiten
Alto Adige, *следвано от* Meranese di collina *Еквивалент:* Alto Adige Meranese/Südtirol Meraner Hügel/Südtirol Meraner
Alto Adige, *следвано от* Santa Maddalena *Еквивалент:* Südtiroler St.Magdalener
Alto Adige, *следвано от* Terlano *Еквивалент:* Südtirol Terlaner

Alto Adige, *следвано от* Valle Isarco *Еквивалент:* Südtiroler Eisacktal/Eisacktaler
Alto Adige, *следвано от* Valle Venosta *Еквивалент:* Südtirol Vinschgau
Alto Adige *Еквивалент:* dell'Alto Adige/Südtirol/Südtiroler
Alto Adige *или* dell'Alto Adige, *следвано или не от* Bressanone *Еквивалент:* dell'Alto Adige Südtirol/Südtiroler Brixner
Alto Adige/dell'Alto Adige, *следвано или не от* Burgraviato *Еквивалент:* dell'Alto Adige Südtirol/Südtiroler Buggrafler
Ansonica Costa dell'Argentario
Aprilia
Arborea
Arcole
Assisi
Asti, *следвано или не от* „spumante" *или предшествано или не от* „Moscato di"
Atina
Aversa
Bagnoli di Sopra *Еквивалент:* Bagnoli
Barbaresco
Barbera d'Alba
Barbera d'Asti, *следвано или не от* Colli Astiani o Astiano
Barbera d'Asti, *следвано или не от* Nizza
Barbera d'Asti, *следвано или не от* Tinella
Barbera del Monferrato
Barbera del Monferrato Superiore
Barco Reale di Carmignano *Еквивалент:* Rosato di Carmignano/Vin santo di Carmignano/Vin Santo di Carmignano occhio di pernice
Bardolino
Bardolino Superiore
Barolo
Bianchello del Metauro
Bianco Capena
Bianco dell'Empolese
Bianco della Valdinievole
Bianco di Custoza *Еквивалент:* Custoza
Bianco di Pitigliano

Bianco Pisano di San Torpè
Biferno
Bivongi
Boca
Bolgheri, *следвано или не от* Sassicaia
Bosco Eliceo
Botticino
Brachetto d'Acqui *Еквивалент:* Acqui
Bramaterra
Breganze
Brindisi
Brunello di Montalcino
Cacc'e' mmitte di Lucera
Cagnina di Romagna
Campi Flegrei
Campidano di Terralba *Еквивалент:* Terralba
Canavese
Candia dei Colli Apuani
Cannonau di Sardegna, *следвано или не от* Capo Ferrato
Cannonau di Sardegna, *следвано или не от* Jerzu
Cannonau di Sardegna, *следвано или не от* Oliena/Nepente di Oliena
Capalbio
Capri
Capriano del Colle
Carema
Carignano del Sulcis
Carmignano
Carso
Castel del Monte
Castel San Lorenzo
Casteller
Castelli Romani
Cellatica

Cerasuolo di Vittoria
Cerveteri
Cesanese del Piglio *Еквивалент:* Piglio
Cesanese di Affile *Еквивалент:* Affile
Cesanese di Olevano Romano *Еквивалент:* Olevano Romano
Chianti, *следвано или не от* Colli Aretini
Chianti, *следвано или не от* Colli Fiorentini
Chianti, *следвано или не от* Colli Senesi
Chianti, *следвано или не от* Colline Pisane
Chianti, *следвано или не от* Montalbano
Chianti, *следвано или не от* Montespertoli
Chianti, *следвано или не от* Rufina
Chianti Classico
Cilento
Cinque Terre, *следвано или не от* Costa da Posa *Еквивалент:* Cinque Terre Sciacchetrà
Cinque Terre, *следвано или не от* Costa de Campu *Еквивалент:* Cinque Terre Sciacchetrà
Cinque Terre, *следвано или не от* Costa de Sera *Еквивалент:* Cinque Terre Sciacchetrà
Circeo
Cirò
Cisterna d'Asti
Colli Albani
Colli Altotiberini
Colli Amerini
Colli Asolani - Prosecco *Еквивалент:* Asolo - Prosecco
Colli Berici
Colli Bolognesi, *следвано или не от* Colline di Oliveto
Colli Bolognesi, *следвано или не от* Colline di Riosto
Colli Bolognesi, *следвано или не от* Colline Marconiane
Colli Bolognesi, *следвано или не от* Monte San Pietro
Colli Bolognesi, *следвано или не от* Serravalle

Colli Bolognesi, *следвано или не от* Terre di Montebudello
Colli Bolognesi, *следвано или не от* Zola Predosa
Colli Bolognesi, *следвано или не от наименованието на по-малка географска единица*
Colli Bolognesi Classico - Pignoletto
Colli d'Imola
Colli del Trasimeno *Еквивалент:* Trasimeno
Colli dell'Etruria Centrale
Colli della Sabina
Colli di Conegliano, *следвано или не от* Fregona
Colli di Conegliano, *следвано или не от* Refrontolo
Colli di Faenza
Colli di Luni
Colli di Parma
Colli di Rimini
Colli di Scandiano e di Canossa
Colli Etruschi Viterbesi
Colli Euganei
Colli Lanuvini
Colli Maceratesi
Colli Martani
Colli Orientali del Friuli, *следвано или не от* Cialla
Colli Orientali del Friuli, *следвано или не от* Rosazzo
Colli Orientali del Friuli, *следвано или не от* Schiopettino di Prepotto
Colli Orientali del Friuli Picolit, *следвано или не от* Cialla
Colli Perugini
Colli Pesaresi, *следвано или не от* Focara
Colli Pesaresi, *следвано или не от* Roncaglia
Colli Piacentini, *следвано или не от* Gutturnio
Colli Piacentini, *следвано или не от* Monterosso Val d'Arda
Colli Piacentini, *следвано или не от* Val Trebbia
Colli Piacentini, *следвано или не от* Valnure
Colli Piacentini, *следвано или не от* Vigoleno

Colli Romagna centrale
Colli Tortonesi
Collina Torinese
Colline di Levanto
Colline Joniche Taratine
Colline Lucchesi
Colline Novaresi
Colline Saluzzesi
Collio Goriziano *Еквивалент:* Collio
Conegliano - Valdobbiadene - Prosecco
Cònero
Contea di Sclafani
Contessa Entellina
Controguerra
Copertino
Cori
Cortese dell'Alto Monferrato
Corti Benedettine del Padovano
Cortona
Costa d'Amalfi, *следвано или не от* Furore
Costa d'Amalfi, *следвано или не от* Ravello
Costa d'Amalfi, *следвано или не от* Tramonti
Coste della Sesia
Curtefranca
Delia Nivolelli
Dolcetto d'Acqui
Dolcetto d'Alba
Dolcetto d'Asti
Dolcetto delle Langhe Monregalesi
Dolcetto di Diano d'Alba *Еквивалент:* Diano d'Alba
Dolcetto di Dogliani
Dolcetto di Dogliani Superiore *Еквивалент:* Dogliani

Dolcetto di Ovada *Еквивалент:* Dolcetto d'Ovada
Dolcetto di Ovada Superiore o Ovada
Donnici
Elba
Eloro, *следвано или не от* Pachino
Erbaluce di Caluso *Еквивалент:* Caluso
Erice
Esino
Est!Est!!Est!!! di Montefiascone
Etna
Falerio dei Colli Ascolani *Еквивалент:* Falerio
Falerno del Massico
Fara
Faro
Fiano di Avellino
Franciacorta
Frascati
Freisa d'Asti
Freisa di Chieri
Friuli Annia
Friuli Aquileia
Friuli Grave
Friuli Isonzo *Еквивалент:* Isonzo del Friuli
Friuli Latisana
Gabiano
Galatina
Galluccio
Gambellara
Garda
Garda Colli Mantovani
Gattinara

Gavi *Еквивалент:* Cortese di Gavi
Genazzano
Ghemme
Gioia del Colle
Girò di Cagliari
Golfo del Tigullio
Gravina
Greco di Bianco
Greco di Tufo
Grignolino d'Asti
Grignolino del Monferrato Casalese
Guardia Sanframondi *Еквивалент:* Guardiolo
I Terreni di San Severino
Irpinia, *следвано или не от* Campi Taurasini
Ischia
Lacrima di Morro *Еквивалент:* Lacrima di Morro d'Alba
Lago di Caldaro *Еквивалент:* Caldaro/Kalterer/Kalterersee
Lago di Corbara
Lambrusco di Sorbara
Lambrusco Grasparossa di Castelvetro
Lambrusco Mantovano, *следвано или не от* Oltre Po Mantovano
Lambrusco Mantovano, *следвано или не от* Viadanese-Sabbionetano
Lambrusco Salamino di Santa Croce
Lamezia
Langhe
Lessona
Leverano
Lison-Pramaggiore
Lizzano
Loazzolo
Locorotondo
Lugana

Malvasia delle Lipari
Malvasia di Bosa
Malvasia di Cagliari
Malvasia di Casorzo d'Asti *Еквивалент:* Cosorzo/Malvasia di Cosorzo
Malvasia di Castelnuovo Don Bosco
Mamertino di Milazzo *Еквивалент:* Mamertino
Mandrolisai
Marino
Marsala
Martina *Еквивалент:* Martina Franca
Matino
Melissa
Menfi, *следвано или не от* Bonera
Menfi, *следвано или не от* Feudo dei Fiori
Merlara
Molise *Еквивалент:* del Molise
Monferrato, *следвано или не от* Casalese
Monica di Cagliari
Monica di Sardegna
Monreale
Montecarlo
Montecompatri-Colonna *Еквивалент:* Montecompatri/Colonna
Montecucco
Montefalco
Montefalco Sagrantino
Montello e Colli Asolani
Montepulciano d'Abruzzo, *придружено или не от* Casauria/Terre di Casauria
Montepulciano d'Abruzzo, *придружено или не от* Terre dei Vestini
Montepulciano d'Abruzzo, *следвано или не от* Colline Teramane
Monteregio di Massa Marittima
Montescudaio

Monti Lessini *Еквивалент:* Lessini
Morellino di Scansano
Moscadello di Montalcino
Moscato di Cagliari
Moscato di Pantelleria *Еквивалент:* Passito di Pantelleria/Pantelleria
Moscato di Sardegna, *следвано или не от* Gallura
Moscato di Sardegna, *следвано или не от* Tempio Pausania
Moscato di Sardegna, *следвано или не от* Tempo
Moscato di Siracusa
Moscato di Sorso-Sennori *Еквивалент:* Moscato di Sorso/Moscato di Sennori
Moscato di Trani
Nardò
Nasco di Cagliari
Nebbiolo d'Alba
Nettuno
Noto
Nuragus di Cagliari
Offida
Oltrepò Pavese
Orcia
Orta Nova
Orvieto
Ostuni
Pagadebit di Romagna, *следвано или не от* Bertinoro
Parrina
Penisola Sorrentina, *следвано или не от* Gragnano
Penisola Sorrentina, *следвано или не от* Lettere
Penisola Sorrentina, *следвано или не от* Sorrento
Pentro di Isernia *Еквивалент:* Pentro
Pergola
Piemonte
Pietraviva

Pinerolese
Pollino
Pomino
Pornassio *Еквивалент:* Ormeasco di Pornassio
Primitivo di Manduria
Prosecco
Ramandolo
Recioto di Gambellara
Recioto di Soave
Reggiano
Reno
Riesi
Riviera del Brenta
Riviera del Garda Bresciano *Еквивалент:* Garda Bresciano
Riviera ligure di ponente, *следвано или не от* Albenga/Albengalese
Riviera ligure di ponente, *следвано или не от* Finale/Finalese
Riviera ligure di ponente, *следвано или не от* Riviera dei Fiori
Roero
Romagna Albana spumante
Rossese di Dolceacqua *Еквивалент:* Dolceacqua
Rosso Barletta
Rosso Canosa, *следвано или не от* Canusium
Rosso Conero
Rosso di Cerignola
Rosso di Montalcino
Rosso di Montepulciano
Rosso Orvietano *Еквивалент:* Orvietano Rosso
Rosso Piceno
Rubino di Cantavenna
Ruchè di Castagnole Monferrato
Salaparuta

Salice Salentino
Sambuca di Sicilia
San Colombano al Lambro *Еквивалент:* San Colombano
San Gimignano
San Ginesio
San Martino della Battaglia
San Severo
San Vito di Luzzi
Sangiovese di Romagna
Sannio
Sant'Agata de' Goti *Еквивалент:* Sant'Agata dei Goti
Sant'Anna di Isola Capo Rizzuto
Sant'Antimo
Santa Margherita di Belice
Sardegna Semidano, *следвано или не от* Mogoro
Savuto
Scanzo *Еквивалент:* Moscato di Scanzo
Scavigna
Sciacca
Serrapetrona
Sforzato di Valtellina *Еквивалент:* Sfursat di Valtellina
Sizzano
Soave, *следвано или не от* Colli Scaligeri
Soave Superiore
Solopaca
Sovana
Squinzano
Strevi
Tarquinia
Taurasi
Teroldego Rotaliano

Terracina
Еквивалент: Moscato di Terracina

Terratico di Bibbona, *следвано или не от наименованието на по-малка географска единица*

Terre dell'Alta Val d'Agri

Terre di Casole

Terre Tollesi
Еквивалент: Tullum

Torgiano

Torgiano rosso riserva

Trebbiano d'Abruzzo

Trebbiano di Romagna

Trentino, *следвано или не от* Isera/d'Isera

Trentino, *следвано или не от* Sorni

Trentino, *следвано или не от* Ziresi/dei Ziresi

Trento

Val d'Arbia

Val di Cornia, *следвано или не от* Suvereto

Val Polcèvera, *следвано или не от* Coronata

Valcalepio

Valdadige, *следвано или не от* Terra dei Forti
Еквивалент: Etschtaler

Valdadige Terradeiforti
Еквивалент: Terradeiforti Valdadige

Valdichiana

Valle d'Aosta, *следвано или не от* Arnad-Montjovet
Еквивалент: Vallée d'Aoste

Valle d'Aosta, *следвано или не от* Blanc de Morgex et de la Salle
Еквивалент: Vallée d'Aoste

Valle d'Aosta, *следвано или не от* Chambave
Еквивалент: Vallée d'Aoste

Valle d'Aosta, *следвано или не от* Donnas
Еквивалент: Vallée d'Aoste

Valle d'Aosta, *следвано или не от* Enfer d'Arvier
Еквивалент: Vallée d'Aoste

Valle d'Aosta, *следвано или не от* Nus
Еквивалент: Vallée d'Aoste

Valle d'Aosta, *следвано или не от* Torrette
Еквивалент: Vallée d'Aoste

Valpolicella, *придружено или не от* Valpantena

Valsusa
Valtellina Superiore, *следвано или не от* Grumello
Valtellina Superiore, *следвано или не от* Inferno
Valtellina Superiore, *следвано или не от* Maroggia
Valtellina Superiore, *следвано или не от* Sassella
Valtellina Superiore, *следвано или не от* Valgella
Velletri
Verbicaro
Verdicchio dei Castelli di Jesi
Verdicchio di Matelica
Verduno Pelaverga *Еквивалент:* Verduno
Vermentino di Gallura
Vermentino di Sardegna
Vernaccia di Oristano
Vernaccia di San Gimignano
Vernaccia di Serrapetrona
Vesuvio
Vicenza
Vignanello
Vin Santo del Chianti
Vin Santo del Chianti Classico
Vin Santo di Montepulciano
Vini del Piave *Еквивалент:* Piave
Vino Nobile di Montepulciano
Vittoria
Zagarolo
Вина със защитени географски указания
Allerona
Alta Valle della Greve
Alto Livenza
Alto Mincio
Alto Tirino
Arghillà

Barbagia
Basilicata
Benaco bresciano
Beneventano
Bergamasca
Bettona
Bianco del Sillaro *Еквивалент:* Sillaro
Bianco di Castelfranco Emilia
Calabria
Camarro
Campania
Cannara
Civitella d'Agliano
Colli Aprutini
Colli Cimini
Colli del Limbara
Colli del Sangro
Colli della Toscana centrale
Colli di Salerno
Colli Trevigiani
Collina del Milanese
Colline di Genovesato
Colline Frentane
Colline Pescaresi
Colline Savonesi
Colline Teatine
Condoleo
Conselvano
Costa Viola
Daunia
Del Vastese *Еквивалент:* Histonium
Delle Venezie
Dugenta

Emilia
Еквивалент: Dell'Emilia

Epomeo

Esaro

Fontanarossa di Cerda

Forlì

Fortana del Taro

Frusinate
Еквивалент: del Frusinate

Golfo dei Poeti La Spezia
Еквивалент: Golfo dei Poeti

Grottino di Roccanova

Isola dei Nuraghi

Lazio

Lipuda

Locride

Marca Trevigiana

Marche

Maremma Toscana

Marmilla

Mitterberg tra Cauria e Tel
Еквивалент: Mitterberg/Mitterberg zwischen Gfrill und Toll

Modena
Еквивалент: Provincia di Modena/di Modena

Montecastelli

Montenetto di Brescia

Murgia

Narni

Nurra

Ogliastra

Osco
Еквивалент: Terre degli Osci

Paestum

Palizzi

Parteolla

Pellaro

Planargia

Pompeiano
Provincia di Mantova
Provincia di Nuoro
Provincia di Pavia
Provincia di Verona *Еквивалент:* Veronese
Puglia
Quistello
Ravenna
Roccamonfina
Romangia
Ronchi di Brescia
Ronchi Varesini
Rotae
Rubicone
Sabbioneta
Salemi
Salento
Salina
Scilla
Sebino
Sibiola
Sicilia
Spello
Tarantino
Terrazze Retiche di Sondrio
Terre Aquilane *Еквивалент:* Terre dell'Aquila
Terre del Volturno
Terre di Chieti
Terre di Veleja
Terre Lariane
Tharros

Toscano *Еквивалент*: Toscana
Trexenta
Umbria
Val di Magra
Val di Neto
Val Tidone
Valcamonica
Valdamato
Vallagarina
Valle Belice
Valle d'Itria
Valle del Crati
Valle del Tirso
Valle Peligna
Valli di Porto Pino
Veneto
Veneto Orientale
Venezia Giulia
Vigneti delle Dolomiti *Еквивалент:* Weinberg Dolomiten

Традиционни означения (член 118ф, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕО) № 1234/2007)

D.O.C	ЗНП	италианско
D.O.C.G.	ЗНП	италианско
Denominazione di Origine Controllata e Garantita	ЗНП	италианско
Denominazione di Origine Controllata.	ЗНП	италианско
Kontrollierte und garantierte Ursprungsbezeichnung	ЗНП	немско
Kontrollierte Ursprungsbezeichnung	ЗНП	немско
Vino Dolce Naturale	ЗНП	италианско
Inticazione geografica tipica (IGT)	ЗГУ	италианско
Landwein	ЗГУ	немско
Vin de pays	ЗГУ	френско

Традиционни означения (член 118ф, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 1234/2007)

Alberata *или* vigneti ad alberata	ЗНП	италианско
Amarone	ЗНП	италианско

Ambra	ЗНП	италианско
Ambrato	ЗНП	италианско
Annoso	ЗНП	италианско
Apianum	ЗНП	италианско
Auslese	ЗНП	италианско
Buttafuoco	ЗНП	италианско
Cannellino	ЗНП	италианско
Cerasuolo	ЗНП	италианско
Chiaretto	ЗНП/ЗГУ	италианско
Ciaret	ЗНП	италианско
Château	ЗНП	френско
Classico	ЗНП	италианско
Dunkel	ЗНП	немско
Fine	ЗНП	италианско
Fior d'Arancio	ЗНП	италианско
Flétri	ЗНП	френско
Garibaldi Dolce (*или* GD)	ЗНП	италианско
Governo all'uso toscano	ЗНП/ЗГУ	италианско
Gutturnio	ЗНП	италианско
Italia Particolare (*или* IP)	ЗНП	италианско
Klassisch/Klassisches Ursprungsgebiet	ЗНП	немско
Kretzer	ЗНП	немско
Lacrima	ЗНП	италианско
Lacryma Christi	ЗНП	италианско
Lambiccato	ЗНП	италианско
London Particolar (*или* LP *или* Inghilterra)	ЗНП	италианско
Occhio di Pernice	ЗНП	италианско
Oro	ЗНП	италианско
Passito *или* Vino passito *или* Vino Passito Liquoroso	ЗНП/ЗГУ	италианско
Ramie	ЗНП	италианско
Rebola	ЗНП	италианско
Recioto	ЗНП	италианско
Riserva	ЗНП	италианско

Rubino	ЗНП	италианско
Sangue di Giuda	ЗНП	италианско
Scelto	ЗНП	италианско
Sciacchetrà	ЗНП	италианско
Sciac-trà	ЗНП	италианско
Spätlese	ЗНП/ЗГУ	немско
Soleras	ЗНП	италианско
Stravecchio	ЗНП	италианско
Strohwein	ЗНП/ЗГУ	немско
Superiore	ЗНП	италианско
Superiore Old Marsala	ЗНП	италианско
Torchiato	ЗНП	италианско
Torcolato	ЗНП	италианско
Vecchio	ЗНП	италианско
Vendemmia Tardiva	ЗНП/ЗГУ	италианско
Verdolino	ЗНП	италианско
Vergine	ЗНП	италианско
Vermiglio	ЗНП	италианско
Vino Fiore	ЗНП	италианско
Vino Novello *или* Novello	ЗНП/ЗГУ	италианско
Vin Santo *или* Vino Santo *или* Vinsanto	ЗНП	италианско
Vivace	ЗНП/ЗГУ	италианско

КИПЪР

Вина със защитени наименования за произход
Βουνί Παναγιάς – Αμπελίτη *Еквивалент:* Vouni Panayias - Ampelitis
Κουμανδαρία *Еквивалент*: Commandaria
Κρασοχώρια Λεμεσού, *следвано или не от* Αφάμης *Еквивалент:* Krasohoria Lemesou - Afames
Κρασοχώρια Λεμεσού, *следвано или не от* Λαόνα *Еквивалент:* Krasohoria Lemesou - Laona
Λαόνα Ακάμα *Еквивалент:* Laona Akama
Πιτσιλιά *Еквивалент:* Pitsilia

Вина със защитени географски указания
Λάρνακα *Еквивалент:* Larnaka
Λεμεσός *Еквивалент:* Lemesos
Λευκωσία *Еквивалент:* Lefkosia
Πάφος *Еквивалент:* Pafos

Традиционни означения (член 118ф, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕО) № 1234/2007)

Οίνος γλυκύς φυσικός	ЗНП	гръцко
Οίνος Ελεγχόμενης Ονομασίας Προέλευσης (ΟΕΟΠ)	ЗНП	гръцко
Τοπικός Οίνος	ЗГУ	гръцко

Традиционни означения (член 118ф, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 1234/2007)

Αμπελώνας (-ες) (Ampelonas (-es)) (Vineyard(-s))	ЗНП/ЗГУ	гръцко
Κτήμα (Ktima) (Domain)	ЗНП/ЗГУ	гръцко
Μοναστήρι (Monastiri) (Monastery)	ЗНП/ЗГУ	гръцко
Μονή (Moni) (Monastery)	ЗНП/ЗГУ	гръцко

ЛЮКСЕМБУРГ

Вина със защитени наименования за произход
Crémant du Luxemboug
Moselle Luxembourgeoise, *следвано от* Ahn/Assel/Bech-Kleinmacher/Born/Bous/Bumerange/Canach/Ehnen/Ellingen/Elvange/Erpeldingen/Gostingen/Greveldingen/Grevenmacher, *следвано от* Appellation contrôlée
Moselle Luxembourgeoise, *следвано от* Lenningen/Machtum/Mechtert/Moersdorf/Mondorf/Niederdonven/Oberdonven/Oberwormelding/Remich/Rolling/Rosport/Stadtbredimus, *следвано от* Appellation contrôlée
Moselle Luxembourgeoise, *следвано от* Remerschen/Remich/Schengen/Schwebsingen/Stadtbredimus/Trintingen/Wasserbillig/Wellenstein/Wintringen или Wormeldingen, *следвано от* Appellation contrôlée
Moselle Luxembourgeoise, *следвано от наименованието на сорта лоза, следвано от* Appellation contrôlée

Традиционни означения (член 118ф, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕО) № 1234/2007)

Crémant de Luxembourg	ЗНП	френско
Marque nationale, *следвано от:* — appellation contrôlée — appellation d'origine contrôlée	ЗНП	френско

Традиционни означения (член 118ф, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 1234/2007)		
Château	ЗНП	френско
Grand premier cru Premier cru Vin classé	ЗНП	френско
Vendanges tardives	ЗНП	френско
Vin de glace	ЗНП	френско
Vin de paille	ЗНП	френско

УНГАРИЯ

Вина със защитени наименования за произход
Badacsony, *следвано или не от наименованието на подрайона, общината или стопанството*
Balaton
Balaton-felvidék, *следвано или не от наименованието на подрайона, общината или стопанството*
Balatonboglár, *следвано или не от наименованието на подрайона, общината или стопанството*
Balatonfüred-Csopak, *следвано или не от наименованието на подрайона, общината или стопанството*
Balatoni
Bükk, *следвано или не от наименованието на подрайона, общината или стопанството*
Csongrád, *следвано или не от наименованието на подрайона, общината или стопанството*
Debrői Hárslevelű
Duna
Eger, *следвано или не от наименованието на подрайона, общината или стопанството*
Egerszóláti Olaszrizling
Egri Bikavér
Egri Bikavér Superior
Etyek-Buda, *следвано или не от наименованието на подрайона, общината или стопанството*
Hajós-Baja, *следвано или не от наименованието на подрайона, общината или стопанството*
Izsáki Arany Sárfehér
Káli
Kunság, *следвано или не от наименованието на подрайона, общината или стопанството*
Mátra, *следвано или не от наименованието на подрайона, общината или стопанството*
Mór, *следвано или не от наименованието на подрайона, общината или стопанството*
Nagy-Somló, *следвано или не от наименованието на подрайона, общината или стопанството*
Neszmély, *следвано или не от наименованието на подрайона, общината или стопанството*
Pannon

Pannonhalma, *следвано или не от наименованието на подрайона, общината или стопанството*
Pécs, *следвано или не от наименованието на подрайона, общината или стопанството*
Somlói
Somlói Arany
Somlói Nászéjszakák bora
Sopron, *следвано или не от наименованието на подрайона, общината или стопанството*
Szekszárd, *следвано или не от наименованието на подрайона, общината или стопанството*
Tihany
Tokaj, *следвано или не от наименованието на подрайона, общината или стопанството*
Tolna, *следвано или не от наименованието на подрайона, общината или стопанството*
Villány, *следвано или не от наименованието на подрайона, общината или стопанството*
Villányi védett eredetű classicus
Zala, *следвано или не от наименованието на подрайона, общината или стопанството*
Вина със защитени географски указания
Alföldi, *следвано или не от наименованието на по-малка географска единица*
Balatonmelléki, *следвано или не от наименованието на по-малка географска единица*
Dél-alföldi
Dél-dunántúli
Duna melléki
Duna-Tisza-közi
Dunántúli
Észak-dunántúli
Felső-magyarországi
Nyugat-dunántúli
Tisza melléki
Tisza völgyi
Zempléni

Традиционни означения (член 118ф, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕО) № 1234/2007)

minőségi bor	ЗНП	унгарско
védett eredetű bor	ЗНП	унгарско
Tájbor	ЗГУ	унгарско

Традиционни означения (член 118ф, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 1234/2007)

Aszú (3)(4)(5)(6) puttonyos	ЗНП	унгарско
Aszúeszencia	ЗНП	унгарско

Bikavér	ЗНП	унгарско
Eszencia	ЗНП	унгарско
Fordítás	ЗНП	унгарско
Máslás	ЗНП	унгарско
Késői szüretelésű bor	ЗНП/ЗГУ	унгарско
Válogatott szüretelésű bor	ЗНП/ЗГУ	унгарско
Muzeális bor	ЗНП/ЗГУ	унгарско
Siller	ЗНП/ЗГУ	унгарско
Szamorodni	ЗНП	унгарско

МАЛТА

Вина със защитени наименования за произход
Gozo
Malta
Вина със защитени географски указания
Maltese Islands

Традиционни означения (член 118ф, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕО) № 1234/2007)

Denominazzjoni ta' Oriġini Kontrollata (D.O.K.)	ЗНП	малтийско
Indikazzjoni Ġeografika Tipika (I.Ġ.T.)	ЗГУ	малтийско

НИДЕРЛАНДИЯ

Вина със защитени географски указания
Drenthe
Flevoland
Friesland
Gelderland
Groningen
Limburg
Noord Brabant
Noord Holland
Overijssel
Utrecht
Zeeland
Zuid Holland

Традиционни означения (член 118ф, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕО) № 1234/2007)		
Landwijn	ЗГУ	нидерландско

АВСТРИЯ

Вина със защитени наименования за произход
Burgenland, *следвано или не от наименованието на по-малка географска единица*
Carnuntum, *следвано или не от наименованието на по-малка географска единица*
Kamptal, *следвано или не от наименованието на по-малка географска единица*
Kärnten, *следвано или не от наименованието на по-малка географска единица*
Kremstal, *следвано или не от наименованието на по-малка географска единица*
Leithaberg, *следвано или не от наименованието на по-малка географска единица*
Mittelburgenland, *следвано или не от наименованието на по-малка географска единица*
Neusiedlersee, *следвано или не от наименованието на по-малка географска единица*
Neusiedlersee-Hügelland, *следвано или не от наименованието на по-малка географска единица*
Niederösterreich, *следвано или не от наименованието на по-малка географска единица*
Oberösterreich, *следвано или не от наименованието на по-малка географска единица*
Salzburg, *следвано или не от наименованието на по-малка географска единица*
Steirermark, *следвано или не от наименованието на по-малка географска единица*
Süd-Oststeiermark, *следвано или не от наименованието на по-малка географска единица*
Südburgenland, *следвано или не от наименованието на по-малка географска единица*
Südsteiermark, *следвано или не от наименованието на по-малка географска единица*
Thermenregion, *следвано или не от наименованието на по-малка географска единица*
Tirol, *следвано или не от наименованието на по-малка географска единица*
Traisental, *следвано или не от наименованието на по-малка географска единица*
Vorarlberg, *следвано или не от наименованието на по-малка географска единица*
Wachau, *следвано или не от наименованието на по-малка географска единица*
Wagram, *следвано или не от наименованието на по-малка географска единица*
Weinviertel, *следвано или не от наименованието на по-малка географска единица*
Weststeiermark, *следвано или не от наименованието на по-малка географска единица*
Wien, *следвано или не от наименованието на по-малка географска единица*
Вина със защитени географски указания
Bergland
Steierland

Weinland		
Wien		
Традиционни означения (член 118ф, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕО) № 1234/2007)		
Prädikatswein *или* Qualitätswein besonderer Reife und Leseart, *следвано или не от:* — Ausbruch/Ausbruchwein — Auslese/Auslesewein — Beerenauslese/Beerenauslesewein — Kabinett/Kabinettwein — Schilfwein — Spätlese/Spätlesewein — Strohwein — Trockenbeerenauslese — *Eiswein*	ЗНП	немско
DAC	ЗНП	латинско
Districtus Austriae Controllatus	ЗНП	латинско
Qualitätswein *или* Qualitätswein mit staatlicher Prüfnummer	ЗНП	немско
Landwein	ЗГУ	немско
Традиционни означения (член 118ф, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 1234/2007)		
Ausstich	ЗНП/ЗГУ	немско
Auswahl	ЗНП/ЗГУ	немско
Bergwein	ЗНП/ЗГУ	немско
Klassik/Classic	ЗНП	немско
Heuriger	ЗНП/ЗГУ	немско
Gemischter Satz	ЗНП/ЗГУ	немско
Jubiläumswein	ЗНП/ЗГУ	немско
Reserve	ЗНП	немско
Schilcher	ЗНП/ЗГУ	немско
Sturm	ЗГУ	немско

ПОРТУГАЛИЯ

Вина със защитени наименования за произход
Alenquer
Alentejo, *следвано или не от* Borba
Alentejo, *следвано или не от* Évora
Alentejo, *следвано или не от* Granja-Amareleja
Alentejo, *следвано или не от* Moura

Alentejo, *следвано или не от* Portalegre
Alentejo, *следвано или не от* Redondo
Alentejo, *следвано или не от* Reguengos
Alentejo, *следвано или не от* Vidigueira
Arruda
Bairrada
Beira Interior, *следвано или не от* Castelo Rodrigo
Beira Interior, *следвано или не от* Cova da Beira
Beira Interior, *следвано или не от* Pinhel
Biscoitos
Bucelas
Carcavelos
Colares
Dão, *следвано или не от* Alva
Dão, *следвано или не от* Besteiros
Dão, *следвано или не от* Castendo
Dão, *следвано или не от* Serra da Estrela
Dão, *следвано или не от* Silgueiros
Dão, *следвано или не от* Terras de Azurara
Dão, *следвано или не от* Terras de Senhorim
Dão Nobre
Douro, *следвано или не от* Baixo Corgo *Еквивалент:* Vinho do Douro
Douro, *следвано или не от* Cima Corgo *Еквивалент:* Vinho do Douro
Douro, *следвано или не от* Douro Superior *Еквивалент:* Vinho do Douro
Encostas d'Aire, *следвано или не от* Alcobaça
Encostas d'Aire, *следвано или не от* Ourém
Graciosa
Lafões
Lagoa
Lagos
Madeira *Еквивалент:* Madera/Vinho da Madeira/Madeira Weine/Madeira Wine/Vin de Madère/Vino di Madera/Madeira Wijn

Madeirense
Moscatel de Setúbal
Moscatel do Douro
Óbidos
Palmela
Pico
Portimão
Porto *Еквивалент:* Oporto/Vinho do Porto/Vin de Porto/Port/Port Wine/Portwein/Portvin/Portwijn
Ribatejo, *следвано или не от* Almeirim
Ribatejo, *следвано или не от* Cartaxo
Ribatejo, *следвано или не от* Chamusca
Ribatejo, *следвано или не от* Coruche
Ribatejo, *следвано или не от* Santarém
Ribatejo, *следвано или не от* Tomar
Setúbal
Setúbal Roxo
Tavira
Távora-Varosa
Torres Vedras
Trás-os-Montes, *следвано или не от* Chaves
Trás-os-Montes, *следвано или не от* Planalto Mirandês
Trás-os-Montes, *следвано или не от* Valpaços
Vinho do Douro, *следвано или не от* Baixo Corgo *Еквивалент:* Douro
Vinho do Douro, *следвано или не от* Cima Corgo *Еквивалент:* Douro
Vinho do Douro, *следвано или не от* Douro Superior *Еквивалент:* Douro
Vinho Verde, *следвано или не от* Amarante
Vinho Verde, *следвано или не от* Ave
Vinho Verde, *следвано или не от* Baião
Vinho Verde, *следвано или не от* Basto
Vinho Verde, *следвано или не от* Cávado
Vinho Verde, *следвано или не от* Lima
Vinho Verde, *следвано или не от* Monção e Melgaço

Vinho Verde, *следвано или не от* Paiva
Vinho Verde, *следвано или не от* Sousa
Vinho Verde Alvarinho
Vinho Verde Alvarinho Espumante
Вина със защитени географски указания
Lisboa, *следвано или не от* Alta Estremadura
Lisboa, *следвано или не от* Estremadura
Península de Setúbal
Tejo
Vinho Espumante Beiras, *следвано или не от* Beira Alta
Vinho Espumante Beiras, *следвано или не от* Beira Litoral
Vinho Espumante Beiras, *следвано или не от* Terras de Sicó
Vinho Licoroso Algarve
Vinho Regional Açores
Vinho Regional Alentejano
Vinho Regional Algarve
Vinho Regional Beiras, *следвано или не от* Beira Alta
Vinho Regional Beiras, *следвано или не от* Beira Litoral
Vinho Regional Beiras, *следвано или не от* Terras de Sicó
Vinho Regional Duriense
Vinho Regional Minho
Vinho Regional Terras Madeirenses
Vinho Regional Transmontano

Традиционни означения (член 118ф, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕО) № 1234/2007)

Denominação de origem	ЗНП	португалско
Denominação de origem controlada	ЗНП	португалско
DO	ЗНП	португалско
DOC	ЗНП	португалско
Indicação de proveniência regulamentada	ЗГУ	португалско
IPR	ЗГУ	португалско
Vinho doce natural	ЗНП	португалско
Vinho generoso	ЗНП	португалско
Vinho regional	ЗГУ	португалско

Традиционни означения (член 118ф, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 1234/2007)		
Canteiro	ЗНП	португалско
Colheita Seleccionada	ЗНП	португалско
Crusted/Crusting	ЗНП	английско
Escolha	ЗНП	португалско
Escuro	ЗНП	португалско
Fino	ЗНП	португалско
Frasqueira	ЗНП	португалско
Garrafeira	ЗНП/ЗГУ	португалско
Lágrima	ЗНП	португалско
Leve	ЗНП	португалско
Nobre	ЗНП	португалско
Reserva	ЗНП	португалско
Velha reserva (*или* grande reserva)	ЗНП	португалско
Ruby	ЗНП	английско
Solera	ЗНП	португалско
Super reserva	ЗНП	португалско
Superior	ЗНП	португалско
Tawny	ЗНП	английско
Vintage, *следвано или не от* Late Bottle (LBV) *или* Character	ЗНП	английско
Vintage	ЗНП	английско

РУМЪНИЯ

Вина със защитени наименования за произход
Aiud, *следвано или не от наименованието на подрайона*
Alba Iulia, *следвано или не от наименованието на подрайона*
Babadag, *следвано или не от наименованието на подрайона*
Banat, *следвано или не от* Dealurile Tirolului
Banat, *следвано или не от* Moldova Nouă
Banat, *следвано или не от* Silagiu
Banu Mărăcine, *следвано или не от наименованието на подрайона*
Bohotin, *следвано или не от наименованието на подрайона*
Cernătești - Podgoria, *следвано или не от наименованието на подрайона*

Cotești, *следвано или не от наименованието на подрайона*
Cotnari
Crișana, *следвано или не от* Biharia
Crișana, *следвано или не от* Diosig
Crișana, *следвано или не от* Șimleu Silvaniei
Dealu Bujorului, *следвано или не от наименованието на подрайона*
Dealu Mare, *следвано или не от* Boldești
Dealu Mare, *следвано или не от* Breaza
Dealu Mare, *следвано или не от* Ceptura
Dealu Mare, *следвано или не от* Merei
Dealu Mare, *следвано или не от* Tohani
Dealu Mare, *следвано или не от* Urlați
Dealu Mare, *следвано или не от* Valea Călugărească
Dealu Mare, *следвано или не от* Zorești
Drăgășani, *следвано или не от наименованието на подрайона*
Huși, *следвано или не от* Vutcani
Iana, *следвано или не от наименованието на подрайона*
Iași, *следвано или не от* Bucium
Iași, *следвано или не от* Copou
Iași, *следвано или не от* Uricani
Lechința, *следвано или не от наименованието на подрайона*
Mehedinți, *следвано или не от* Corcova
Mehedinți, *следвано или не от* Golul Drâncei
Mehedinți, *следвано или не от* Orevița
Mehedinți, *следвано или не от* Severin
Mehedinți, *следвано или не от* Vânju Mare
Miniș, *следвано или не от наименованието на подрайона*
Murfatlar, *следвано или не от* Cernavodă
Murfatlar, *следвано или не от* Medgidia
Nicorești, *следвано или не от наименованието на подрайона*
Odobești, *следвано или не от наименованието на подрайона*
Oltina, *следвано или не от наименованието на подрайона*
Panciu, *следвано или не от наименованието на подрайон*
Pietroasa, *следвано или не от наименованието на подрайона*
Recaș, *следвано или не от наименованието на подрайона*

Sâmburești, *следвано или не от наименованието на подрайона*
Sarica Niculițel, *следвано или не от* Tulcea
Sebeș - Apold, *следвано или не от наименованието на подрайона*
Segarcea, *следвано или не от наименованието на подрайона*
Ștefănești, *следвано или не от* Costești
Târnave, *следвано или не от* Blaj
Târnave, *следвано или не от* Jidvei
Târnave, *следвано или не от* Mediaș
Вина със защитени географски указания
Colinele Dobrogei, *следвано или не от наименованието на подрайона*
Dealurile Crișanei, *следвано или не от наименованието на подрайона*
Dealurile Moldovei *или, в зависимост от случая,* Dealurile Covurluiului
Dealurile Moldovei *или, в зависимост от случая,* Dealurile Hârlăului
Dealurile Moldovei *или, в зависимост от случая,* Dealurile Hușilor
Dealurile Moldovei *или, в зависимост от случая,* Dealurile Iașilor
Dealurile Moldovei *или, в зависимост от случая,* Dealurile Tutovei
Dealurile Moldovei *или, в зависимост от случая,* Terasele Siretului
Dealurile Moldovei
Dealurile Munteniei
Dealurile Olteniei
Dealurile Sătmarului
Dealurile Transilvaniei
Dealurile Vrancei
Dealurile Zarandului
Terasele Dunării
Viile Carașului
Viile Timișului

Традиционни означения (член 118ф, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕО) № 1234/2007)

Vin cu denumire de origine controlată (D.O.C.), *следвано от*: — Cules la maturitate deplină – C.M.D. — Cules târziu – C.T. — *Cules la înnobilarea boabelor – C.I.B.*	ЗНП	румънско
Vin spumant cu denumire de origine controlată – D.O.C.	ЗНП	румънско
Vin cu indicație geografică	ЗГУ	румънско

Традиционни означения (член 118ф, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 1234/2007)		
Rezervă	ЗНП/ЗГУ	румънско
Vin de vinotecă	ЗНП	румънско

СЛОВЕНИЯ

Вина със защитени наименования за произход
Bela krajina, *следвано или не от наименованието на по-малка географска единица и/или от наименованието на лозовия масив*
Belokranjec, *следвано или не от наименованието на по-малка географска единица и/или от наименованието на лозовия масив*
Bizeljčan, *следвано или не от наименованието на по-малка географска единица и/или от наименованието на лозовия масив*
Bizeljsko-Sremič, *следвано или не от наименованието на по-малка географска единица и/или от наименованието на лозовия масив* *Еквивалент*: Sremič-Bizeljsko
Cviček, Dolenjska, *следвано или не от наименованието на по-малка географска единица и/или от наименованието на лозовия масив*
Dolenjska, *следвано или не от наименованието на по-малка географска единица и/или от наименованието на лозовия масив*
Goriška Brda, *следвано или не от наименованието на по-малка географска единица и/или от наименованието на лозовия масив* *Еквивалент*: Brda
Kras, *следвано или не от наименованието на по-малка географска единица и/или от наименованието на лозовия масив*
Metliška črnina, *следвано или не от наименованието на по-малка географска единица и/или от наименованието на лозовия масив*
Prekmurje, *следвано или не от наименованието на по-малка географска единица и/или от наименованието на лозовия масив* *Еквивалент*: Prekmurčan
Slovenska Istra, *следвано или не от наименованието на по-малка географска единица и/или от наименованието на лозовия масив*
Štajerska Slovenija, *следвано или не от наименованието на по-малка географска единица и/или от наименованието на лозовия масив*
Teran, Kras, *следвано или не от наименованието на по-малка географска единица и/или от наименованието на лозовия масив*
Vipavska dolina, *следвано или не от наименованието на по-малка географска единица и/или от наименованието на лозовия масив* *Еквивалент*: Vipava, Vipavec, Vipavčan
Вина с географски указания
Podravje, *евентуално следвано от израза „mlado vino“ наименованията могат да се използват и в прилагателна форма*
Posavje, *евентуално следвано от израза „mlado vino“ наименованията могат да се използват и в прилагателна форма*
Primorska, *евентуално следвано от израза „mlado vino“ наименованията могат да се използват и в прилагателна форма*

Традиционни означения (член 118ф, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕО) № 1234/2007)		
Kakovostno vino z zaščitenim geografskim poreklom (kakovostno vino ZGP), *следвано или не от* Mlado vino	ЗНП	словенско
Kakovostno peneče vino z zaščitenim geografskim poreklom (Kakovostno vino ZGP)	ЗНП	словенско
Penina	ЗНП	словенско

Vino s priznanim tradicionalnim poimenovanjem (vino PTP)	ЗНП	словенско
Renome	ЗНП	словенско
Vrhunsko vino z zaščitenim geografskim poreklom (vrhunsko vino ZGP), следвано или не от: — Pozna trgatev — Izbor — Jagodni izbor — Suhi jagodni izbor — Ledeno vino — Arhivsko vino (Arhiva) — Slamnovino (vino iz sušenega grozdja)	ЗНП	словенско
Vrhunsko peneče vino z zaščitenim geografskim poreklom (Vrhunsko peneče vino ZGP)	ЗГУ	словенско
Традиционни означения (член 118ф, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 1234/2007)		
Mlado vino	ЗНП/ЗГУ	словенско

СЛОВАКИЯ

Вина със защитени наименования за произход
Južnoslovenská vinohradnícka oblasť, *следвано или не от подрайон и/или от по-малка географска единица*
Južnoslovenská vinohradnícka oblasť, *следвано или не от* Dunajskostredský vinohradnícky rajón
Južnoslovenská vinohradnícka oblasť, *следвано или не от* Galantský vinohradnícky rajón
Južnoslovenská vinohradnícka oblasť, *следвано или не от* Hurbanovský vinohradnícky rajón
Južnoslovenská vinohradnícka oblasť, *следвано или не от* Komárňanský vinohradnícky rajón
Južnoslovenská vinohradnícka oblasť, *следвано или не от* Palárikovský vinohradnícky rajón
Južnoslovenská vinohradnícka oblasť, *следвано или не от* Šamorínsky vinohradnícky rajón
Južnoslovenská vinohradnícka oblasť, *следвано или не от* Strekovský vinohradnícky rajón
Južnoslovenská vinohradnícka oblasť, *следвано или не от* Štúrovský vinohradnícky rajón
Malokarpatská vinohradnícka oblasť, *следвано или не от подрайон и/или от по-малка географска единица*
Malokarpatská vinohradnícka oblasť, *следвано или не от* Bratislavský vinohradnícky rajón
Malokarpatská vinohradnícka oblasť, *следвано или не от* Doľanský vinohradnícky rajón
Malokarpatská vinohradnícka oblasť, *следвано или не от* Hlohovecký vinohradnícky rajón
Malokarpatská vinohradnícka oblasť, *следвано или не от* Modranský vinohradnícky rajón
Malokarpatská vinohradnícka oblasť, *следвано или не от* Orešanský vinohradnícky rajón
Malokarpatská vinohradnícka oblasť, *следвано или не от* Pezinský vinohradnícky rajón
Malokarpatská vinohradnícka oblasť, *следвано или не от* Senecký vinohradnícky rajón
Malokarpatská vinohradnícka oblasť, *следвано или не от* Skalický vinohradnícky rajón

Malokarpatská vinohradnícka oblasť, *следвано или не от* Stupavský vinohradnícky rajón
Malokarpatská vinohradnícka oblasť, *следвано или не от* Trnavský vinohradnícky rajón
Malokarpatská vinohradnícka oblasť, *следвано или не от* Vrbovský vinohradnícky rajón
Malokarpatská vinohradnícka oblasť, *следвано или не от* Záhorský vinohradnícky rajón
Nitrianska vinohradnícka oblasť, *следвано или не от подрайон и/или от по-малка географска единица*
Nitrianska vinohradnícka oblasť, *следвано или не от* Nitriansky vinohradnícky rajón
Nitrianska vinohradnícka oblasť, *следвано или не от* Pukanecký vinohradnícky rajón
Nitrianska vinohradnícka oblasť, *следвано или не от* Radošinský vinohradnícky rajón
Nitrianska vinohradnícka oblasť, *следвано или не от* Šintavský vinohradnícky rajón
Nitrianska vinohradnícka oblasť, *следвано или не от* Tekovský vinohradnícky rajón
Nitrianska vinohradnícka oblasť, *следвано или не от* Vrábeľský vinohradnícky rajón
Nitrianska vinohradnícka oblasť, *следвано или не от* Želiezovský vinohradnícky rajón
Nitrianska vinohradnícka oblasť, *следвано или не от* Žitavský vinohradnícky rajón
Nitrianska vinohradnícka oblasť, *следвано или не от* Zlatomoravecký vinohradnícky rajón
Stredoslovenská vinohradnícka oblasť, *следвано или не от подрайон и/или от по-малка географска единица*
Stredoslovenská vinohradnícka oblasť, *следвано или не от* Fiľakovský vinohradnícky rajón
Stredoslovenská vinohradnícka oblasť, *следвано или не от* Gemerský vinohradnícky rajón
Stredoslovenská vinohradnícka oblasť, *следвано или не от* Hontiansky vinohradnícky rajón
Stredoslovenská vinohradnícka oblasť, *следвано или не от* Ipeľský vinohradnícky rajón
Stredoslovenská vinohradnícka oblasť, *следвано или не от* Modrokamenecký vinohradnícky rajón
Stredoslovenská vinohradnícka oblasť, *следвано или не от* Tornaľský vinohradnícky rajón
Stredoslovenská vinohradnícka oblasť, *следвано или не от* Vinický vinohradnícky rajón
Vinohradnícka oblasť Tokaj, *следвано или не от една от следните по-малки географски единици*: Bara/Čerhov/Černochov/Malá Tŕňa/Slovenské Nové Mesto/Veľká Tŕňa/Viničky
Východoslovenská vinohradnícka oblasť, *следвано или не от подрайон и/или от по-малка географска единица*
Východoslovenská vinohradnícka oblasť, *следвано или не от* Kráľovskochlmecký vinohradnícky rajón
Východoslovenská vinohradnícka oblasť, *следвано или не от* Michalovský vinohradnícky rajón
Východoslovenská vinohradnícka oblasť, *следвано или не от* Moldavský vinohradnícky rajón
Východoslovenská vinohradnícka oblasť, *следвано или не от* Sobranecký vinohradnícky rajón
Вина със защитени географски указания
Južnoslovenská vinohradnícka oblasť, *евентуално придружено от израза „oblastné vino“*
Malokarpatská vinohradnícka oblasť, *евентуално придружено от израза „oblastné vino“*
Nitrianska vinohradnícka oblasť, *евентуално придружено от израза „oblastné vino“*

Stredoslovenská vinohradnícka oblasť, *евентуално придружено от израза „oblastné vino“*
Východoslovenská vinohradnícka oblasť, *евентуално придружено от израза „oblastné vino“*

Традиционни означения (член 118ф, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕО) № 1234/2007)

Akostné víno	ЗНП	словашко
Akostné víno s prívlastkom, *следвано от*: — Kabinetné — Neskorý zber — Výber z hrozna — Bobuľovývýber — Hrozienkový výber — Cibébový výber — Ľadový zber — Slamové víno	ЗНП	словашко
Esencia	ЗНП	словашко
Forditáš	ЗНП	словашко
Mášláš	ЗНП	словашко
Pestovateľský sekt	ЗНП	словашко
Samorodné	ЗНП	словашко
Sekt vinohradníckej oblasti	ЗНП	словашко
Výber (3)(4)(5)(6) putňový	ЗНП	словашко
Výberová esencia	ЗНП	словашко

Традиционни означения (член 118ф, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 1234/2007)

Mladé víno	ЗНП	словашко
Archívne víno	ЗНП	словашко
Panenská úroda	ЗНП	словашко

ОБЕДИНЕНО КРАЛСТВО

Вина със защитени наименования за произход
English Vineyards
Welsh Vineyards
Вина със защитени географски указания
England, *запенено или не с* Berkshire
England, *запенено или не с* Buckinghamshire
England, *запенено или не с* Cheshire
England, *запенено или не с* Cornwall
England, *запенено или не с* Derbyshire
England, *запенено или не с* Devon

England, *запенено или не с* Dorset
England, *запенено или не с* East Anglia
England, *запенено или не с* Gloucestershire
England, *запенено или не с* Hampshire
England, *запенено или не с* Herefordshire
England, *запенено или не с* Isle of Wight
England, *запенено или не с* Isles of Scilly
England, *запенено или не с* Kent
England, *запенено или не с* Lancashire
England, *запенено или не с* Leicestershire
England, *запенено или не с* Lincolnshire
England, *запенено или не с* Northamptonshire
England, *запенено или не с* Nottinghamshire
England, *запенено или не с* Oxfordshire
England, *запенено или не с* Rutland
England, *запенено или не с* Shropshire
England, *запенено или не със* Somerset
England, *запенено или не със* Staffordshire
England, *запенено или не със* Surrey
England, *запенено или не със* Sussex
England, *запенено или не с* Warwickshire
England, *запенено или не с* West Midlands
England, *запенено или не с* Wiltshire
England, *запенено или не с* Worcestershire
England, *запенено или не с* Yorkshire
Wales, *запенено или не с* Cardiff
Wales, *запенено или не с* Cardiganshire
Wales, *запенено или не с* Carmarthenshire
Wales, *запенено или не с* Denbighshire
Wales, *запенено или не с* Gwynedd
Wales, *запенено или не с* Monmouthshire
Wales, *запенено или не с* Newport
Wales, *запенено или не с* Pembrokeshire
Wales, *запенено или не с* Rhondda Cynon Taf

Wales, *запенено или не със* Swansea
Wales, *запенено или не с* The Vale of Glamorgan
Wales, *запенено или не с* Wrexham

Традиционни означения (член 118ф, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕО) № 1234/2007)

quality (sparkling) wine	ЗНП	английско
Regional vine	ЗГУ	английско

Забележка: текстът в курсив е предоставен само за информация или с обяснителна цел, или и двете, и не подлежи на разпоредбите относно закрилата, посочени в настоящото приложение.

ЧАСТ Б

Защитени наименования на лозаро-винарски продукти с произход от Швейцария

Вина с контролирани наименования за произход
Auvernier
Basel-Landschaft
Basel-Stadt
Bern/Berne
Bevaix
Bielersee/Lac de Bienne
Bôle
Bonvillars
Boudry
Chablais
Champréveyres
Château de Choully
Château de Collex
Château du Crest
Cheyres
Chez-le-Bart
Colombier
Corcelles-Cormondrèche
Cornaux
Cortaillod
Coteau de Bossy
Coteau de Bourdigny
Coteau de Chevrens
Coteau de Choulex
Coteau de Choully
Coteau de Genthod
Coteau de la vigne blanche
Coteau de Lully
Coteau de Peissy
Coteau des Baillets
Coteaux de Dardagny
Coteaux de Peney
Côtes de Landecy
Côtes de Russin
Côtes-de-l'Orbe
Cressier
Domaine de l'Abbaye
Entre-deux-Lacs
Fresens
Genève
Glarus
Gorgier
Grand Carraz
Graubünden/Grigioni
Hauterive
La Béroche
La Côte
La Coudre
La Feuillée
Lavaux
Le Landeron
Luzern
Mandement de Jussy
Neuchâtel
Nidwalden
Obwalden
Peseux
Rougemont

Saint-Blaise

Schaffhausen

Schwyz

Solothurn

St.Gallen

Thunersee

Thurgau

Ticino, *предшествано или не от „Rosso del", „Bianco del" или „Rosato del"*

Uri

Valais/Wallis

Vaud

Vaumarcus

Ville de Neuchâtel

Vully

Zürich

Zürichsee

Zug

Традиционни означения

Auslese/Sélection/Selezione

Appellation d'origine

Appellation d'origine contrôlée (AOC)

Attestierter Winzerwy

Beerenauslese/Sélection de grains nobles

Beerli/Beerliwein

Château/Schloss/Castello ([1])

Cru

Denominazione di origine

Denominazione di origine controllata (DOC)

Eiswein/vin de glace

Federweiss/Weissherbst ([2])

Flétri/Flétri sur souche

Gletscherwein/Vin des Glaciers

Grand Cru

Indicazione geografica tipica (IGT)

Kontrollierte Ursprungsbezeichnung (KUB/AOC)

La Gerle

Landwein

Œil-de-Perdrix ([3])

Passerillé/Strohwein/Sforzato ([4])

Premier Cru

Pressé doux/Süssdruck

Primeur/Vin nouveau/Novello

Riserva

Schiller

Spätlese/Vendange tardive/Vendemmia tardiva ([5])

Sur lie(s)/auf der Hefe ausgebaut

Tafelwein

Terravin

Trockenbeerenauslese

Ursprungsbezeichnung

Village(s)

Vin de pays

Vin de table

Vin doux naturel ([6])

Vinatura

Vino da tavola

VITI

Winzerwy

Традиционни наименования

Dôle

Dorin

Ermitage du Valais или Hermitage du Valais

Fendant

Goron

Johannisberg du Valais

Malvoisie du Valais

Nostrano

Salvagnin

Païen или Heida

([1]) Тези термини са защитени само за кантоните, в които имат точно определение, а именно Vaud, Valais и Genève.

([2]) Тези термини са защитени, без да се засяга използването на традиционния немски израз „Federweisser" за частично ферментиралата гроздова мъст, предназначена за консумация от човека, както е предвидено в член 3, буква в) от немския Закон за виното и в член 40 от Регламент (ЕО) № 607/2009.

([3]) Този термин е защитен, без да се засяга член 40 от Регламент (ЕО) № 607/2009.

([4]) За износ в Съюза — общо алкохолно съдържание (действително и потенциално) 16 об. %.

([5]) За износ в Съюза — естествено съдържание на захар от поне 1 % над средното за годината при другите вина.

([6]) За целите на износа в Съюза този термин означава ликьорно вино с по-строги характеристики по отношение на алкохолния рандеман и съдържанието на захар (първоначално естествено съдържание на захар 252 грама на литър).

Допълнение 5

Условия и режим, посочени в член 8, параграф 9 и член 25, параграф 1, буква б)

I. Закрилата на наименованията, посочени в член 8 от приложението, не пречи следните наименования на лозарски сортове да се използват за вина с произход от Швейцария, при условие че те се използват в съответствие със законодателството на Швейцария и в съчетание с географско наименование, ясно обозначаващо произхода на виното:

— Ermitage/Hermitage,

— Johannisberg.

II. Съгласно член 25, буква б) и при спазване на специфичните разпоредби, приложими по отношение на режима на документите, придружаващи превоза, приложението не се прилага по отношение на лозаро-винарските продукти, които:

а) се съдържат в личния багаж на пътниците за тяхна собствена лична консумация;

б) се изпращат от едно физическо лице на друго за лична консумация;

в) съставляват част от покъщнината на лица, сменящи местожителството си, или в случай на наследяване;

г) се внасят в количества до един хектолитър с цел провеждане на научни и технически експерименти;

д) съставляват част от количествата, внасяни безмитно за дипломатическите мисии, консулските служби и други подобни органи;

е) съставляват част от запасите, пренасяни на борда на международни превозни средства.

Декларация на Комисията относно член 7

Европейският съюз декларира, че няма да препятства използването от страна на Швейцария на термините „защитено наименование за произход“ и „защитено географско указание“, включително техните съкращения „ЗНП“ и „ЗГУ“, посочени в член 7, параграф 1 от приложение 7 към Споразумението между Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно търговията със селскостопански продукти, след като швейцарската законодателна система по отношение на географските означения в селскостопанския и лозаро-винарския сектор бъде хармонизирана със системата на Европейския съюз.“

РЕШЕНИЕ № 2/2012 НА СМЕСЕНИЯ КОМИТЕТ ПО СЕЛСКОТО СТОПАНСТВО, СЪЗДАДЕН СЪГЛАСНО СПОРАЗУМЕНИЕТО МЕЖДУ ЕВРОПЕЙСКАТА ОБЩНОСТ И КОНФЕДЕРАЦИЯ ШВЕЙЦАРИЯ ОТНОСНО ТЪРГОВИЯТА СЪС СЕЛСКОСТОПАНСКИ ПРОДУКТИ

от 3 май 2012 година

по отношение на изменението на приложение 8 към Споразумението между Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно търговията със селскостопански продукти

(2012/296/ЕС)

СМЕСЕНИЯТ КОМИТЕТ ПО СЕЛСКОТО СТОПАНСТВО,

като взе предвид Споразумението между Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно търговията със селскостопански продукти ([1]), наричано по-нататък „Споразумението“, и по-специално член 11 от него,

като има предвид, че:

(1) Споразумението влезе в сила на 1 юни 2002 г.

(2) С приложение 8 към Споразумението се цели улесняването и насърчаването на двустранната търговия със спиртни напитки и ароматизирани напитки на база вина и се предвижда, съгласно член 17, параграфи 1 и 2 от него, работната група по спиртните напитки да се среща по искане на която и да е от страните, за да разглежда всички въпроси във връзка с прилагането на приложението и да изготвя препоръки до Комитета.

(3) След последната актуализация на приложение 8 към Споразумението през 2009 г. работната група проведе няколко заседания, за да разгледа по-специално необходимостта от актуализиране на приложение 8 в съответствие с промените в законодателството на страните и в защитените наименования, включени в допълненията към приложението, и изготви препоръки.

(4) С цел да се подпомогне постигането на целите на приложение 8 следва да се вземат предвид изготвените от работната група препоръки и да бъде съответно адаптирано приложение 8 към Споразумението,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Приложение 8 към Споразумението между Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно търговията със селскостопански продукти се изменя, както следва:

1. Член 6 се заменя със следния текст:

„*Член 6*

Закрилата по член 5 се прилага дори в случаите, когато е посочен истинският произход на спиртната или ароматизираната напитка, както и в случая, когато наименованието е преведено, транскрибирано или транслитерирано, или се придружава от изрази като „вид“, „тип“, „стил“, „начин“, „имитация“, „метод“ или други аналогични изрази, включително графични символи, които могат да породят объркване.“

2. Допълнения 1, 2 и 5 към приложение 8 към Споразумението между Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно търговията със селскостопански продукти се заменят съответно с допълнение 1, допълнение 2 и допълнение 5 от приложението към настоящото решение.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня след приемането му от Смесения комитет.

Съставено в Брюксел на 3 май 2012 година.

За Смесения комитет по селското стопанство

Председател и ръководител на делегацията на ЕС	*Ръководител на швейцарската делегация*
Bruno BUFFARIA	Jacques CHAVAZ

Секретар на Комитета

Jana KLÍMOVÁ

([1]) ОВ L 114, 30.4.2002 г., стр. 132.

ПРИЛОЖЕНИЕ

„Допълнение 1

ГЕОГРАФСКИ ОЗНАЧЕНИЯ НА СПИРТНИ НАПИТКИ С ПРОИЗХОД ОТ ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

Категория на продукта	Географско означение	Страна на произход (точният географски произход е описан в техническото досие)
1. Ром		
	Rhum de la Martinique	Франция
	Rhum de la Guadeloupe	Франция
	Rhum de la Réunion	Франция
	Rhum de la Guyane	Франция
	Rhum de sucrerie de la Baie du Galion	Франция
	Rhum des Antilles françaises	Франция
	Rhum des départements français d'outre-mer	Франция
	Ron de Málaga	Испания
	Ron de Granada	Испания
	Rum da Madeira	Португалия
2. Уиски (Whisky/Whiskey)		
	Scotch Whisky	Обединено кралство (Шотландия)
	Irish Whiskey/Uisce Beatha Eireannach/Irish Whisky [1]	Ирландия
	Whisky español	Испания
	Whisky breton/Whisky de Bretagne	Франция
	Whisky alsacien/Whisky d'Alsace	Франция
3. Зърнен дестилат		
	Eau-de-vie de seigle de marque nationale luxembourgeoise	Люксембург
	Korn/Kornbrand	Германия, Австрия, Белгия (немскоговорящата общност)
	Münsterländer Korn/Kornbrand	Германия
	Sendenhorster Korn/Kornbrand	Германия
	Bergischer Korn/Kornbrand	Германия
	Emsländer Korn/Kornbrand	Германия
	Haselünner Korn/Kornbrand	Германия
	Hasetaler Korn/Kornbrand	Германия

Категория на продукта	Географско означение	Страна на произход (точният географски произход е описан в техническото досие)
	Samanė	Литва
4. Дестилат от вино		
	Eau-de-vie de Cognac	Франция
	Eau-de-vie des Charentes	Франция
	Eau-de-vie de Jura	Франция
	Cognac	Франция
	(Наименованието „Cognac“ може да бъде придружено от един от следните термини:	
	— *Fine*	Франция
	— *Grande Fine Champagne*	Франция
	— *Grande Champagne*	Франция
	— *Petite Fine Champagne*	Франция
	— *Petite Champagne*	Франция
	— *Fine Champagne*	Франция
	— *Borderies*	Франция
	— *Fins Bois*	Франция
	— *Bons Bois)*	Франция
	Fine Bordeaux	Франция
	Fine de Bourgogne	Франция
	Armagnac	Франция
	Bas-Armagnac	Франция
	Haut-Armagnac	Франция
	Armagnac-Ténarèze	Франция
	Blanche Armagnac	Франция
	Eau-de-vie de vin de la Marne	Франция
	Eau-de-vie de vin originaire d'Aquitaine	Франция
	Eau-de-vie de vin de Bourgogne	Франция
	Eau-de-vie de vin originaire du Centre-Est	Франция
	Eau-de-vie de vin originaire de Franche-Comté	Франция
	Eau-de-vie de vin originaire du Bugey	Франция

Категория на продукта	Географско означение	Страна на произход (точният географски произход е описан в техническото досие)
	Eau-de-vie de vin de Savoie	Франция
	Eau-de-vie de vin originaire des Coteaux de la Loire	Франция
	Eau-de-vie de vin des Côtes-du-Rhône	Франция
	Eau-de-vie de vin originaire de Provence	Франция
	Eau-de-vie de Faugères/Faugères	Франция
	Eau-de-vie de vin originaire du Languedoc	Франция
	Aguardente de Vinho Douro	Португалия
	Aguardente de Vinho Ribatejo	Португалия
	Aguardente de Vinho Alentejo	Португалия
	Aguardente de Vinho da Região dos Vinhos Verdes	Португалия
	Aguardente de Vinho da Região dos Vinhos Verdes de Alvarinho	Португалия
	Aguardente de Vinho Lourinhã	Португалия
	Сунгурларска гроздова ракия/Гроздова ракия от Сунгурларе/Sungurlarska grozdova rakiya/Grozdova rakiya de Sungurlare	България
	Сливенска перла (Сливенска гроздова ракия/Гроздова ракия от Сливен)/Slivenska perla (Slivenska grozdova rakiya/Grozdova rakiya de Sliven)	България
	Стралджанска мускатова ракия/Мускатова ракия от Стралджа/Straldjanska muscatova rakiya/Muscatova rakiya de Straldja	България
	Поморийска гроздова ракия/Гроздова ракия от Поморие/Pomoriyska grozdova rakiya/Grozdova rakiya de Pomorie	България
	Русенска бисерна гроздова ракия/Бисерна гроздова ракия от Русе/Russenska biserna grozdova rakiya/Biserna grozdova rakiya de Ruse	България
	Бургаска мускатова ракия/Мускатова ракия от Бургас/Bourgaska muscatova rakiya/Muscatova rakiya de Burgas	България
	Добруджанска мускатова ракия/Мускатова ракия от Добруджа/Dobrudjanska muscatova rakiya/Muscatova rakiya de la Dobrudja	България
	Сухиндолска гроздова ракия/Гроздова ракия от Сухиндол/Suhindolska grozdova rakiya/Grozdova rakiya de Suhindol	България
	Карловска гроздова ракия/Гроздова ракия от Карлово/Karlovska grozdova rakiya/Grozdova rakiya de Karlovo	България
	Vinars Târnave	Румъния
	Vinars Vaslui	Румъния

Категория на продукта	Географско означение	Страна на произход (точният географски произход е описан в техническото досие)
	Vinars Murfatlar	Румъния
	Vinars Vrancea	Румъния
	Vinars Segarcea	Румъния
5. Бренди/Weinbrand		
	Brandy de Jerez	Испания
	Brandy del Penedés	Испания
	Brandy italiano	Италия
	Brandy Αττικής/Brandy de l'Attique	Гърция
	Brandy Πελοποννήσου/Brandy du Péloponnèse	Гърция
	Brandy Κεντρικής Ελλάδας/Brandy de Grèce centrale	Гърция
	Deutscher Weinbrand	Германия
	Wachauer Weinbrand	Австрия
	Weinbrand Dürnstein	Австрия
	Pfälzer Weinbrand	Германия
	Karpatské brandy špeciál	Словакия
	Brandy français/Brandy de France	Франция
6. Дестилат от гроздови джибри		
	Marc de Champagne/Eau-de-vie de marc de Champagne	Франция
	Marc d'Aquitaine/Eau-de-vie de marc originaire d'Aquitaine	Франция
	Marc de Bourgogne/Eau-de-vie de marc de Bourgogne	Франция
	Marc du Centre-Est/Eau-de-vie de marc originaire du Centre-Est	Франция
	Marc de Franche-Comté/Eau-de-vie de marc originaire de Franche-Comté	Франция
	Marc du Bugey/Eau-de-vie de marc originaire de Bugey	Франция
	Marc de Savoie/Eau-de-vie de marc originaire de Savoie	Франция
	Marc des Côteaux de la Loire/Eau-de-vie de marc originaire des Coteaux de la Loire	Франция
	Marc des Côtes-du-Rhône/Eau-de-vie de marc des Côtes du Rhône	Франция
	Marc de Provence/Eau-de-vie de marc originaire de Provence	Франция
	Marc du Languedoc/Eau-de-vie de marc originaire du Languedoc	Франция
	Marc d'Alsace Gewürztraminer	Франция

Категория на продукта	Географско означение	Страна на произход (точният географски произход е описан в техническото досие)
	Marc de Lorraine	Франция
	Marc d'Auvergne	Франция
	Marc du Jura	Франция
	Aguardente Bagaceira Bairrada	Португалия
	Aguardente Bagaceira Alentejo	Португалия
	Aguardente Bagaceira da Região dos Vinhos Verdes	Португалия
	Aguardente Bagaceira da Região dos Vinhos Verdes de Alvarinho	Португалия
	Orujo de Galicia	Испания
	Grappa	Италия
	Grappa di Barolo	Италия
	Grappa piemontese/Grappa del Piemonte	Италия
	Grappa lombarda/Grappa di Lombardia	Италия
	Grappa trentina/Grappa del Trentino	Италия
	Grappa friulana/Grappa del Friuli	Италия
	Grappa veneta/Grappa del Veneto	Италия
	Südtiroler Grappa/Grappa dell'Alto Adige	Италия
	Grappa siciliana/Grappa di Sicilia	Италия
	Grappa di Marsala	Италия
	Τσικουδιά /Tsikoudia	Гърция
	Τσικουδιά Κρήτης/Tsikoudia de Crête	Гърция
	Τσίπουρο /Tsipouro	Гърция
	Τσίπουρο Μακεδονίας/Tsipouro de Macédoine	Гърция
	Τσίπουρο Θεσσαλίας/Tsipouro de Thessalie	Гърция
	Τσίπουρο Τυρνάβου/Tsipouro de Tyrnavos	Гърция
	Eau-de-vie de marc de marque nationale luxembourgeoise	Люксембург
	Ζιβανία/Τζιβανία /Ζιβάνα/Zivania	Кипър
	Törkölypálinka	Унгария
9. Дестилат от плодове		
	Schwarzwälder Kirschwasser	Германия
	Schwarzwälder Mirabellenwasser	Германия

Категория на продукта	Географско означение	Страна на произход (точният географски произход е описан в техническото досие)
	Schwarzwälder Williamsbirne	Германия
	Schwarzwälder Zwetschgenwasser	Германия
	Fränkisches Zwetschgenwasser	Германия
	Fränkisches Kirschwasser	Германия
	Fränkischer Obstler	Германия
	Mirabelle de Lorraine	Франция
	Kirsch d'Alsace	Франция
	Quetsch d'Alsace	Франция
	Framboise d'Alsace	Франция
	Mirabelle d'Alsace	Франция
	Kirsch de Fougerolles	Франция
	Williams d'Orléans	Франция
	Südtiroler Williams/Williams dell'Alto Adige	Италия
	Südtiroler Aprikot/Aprikot dell'Alto Adige	Италия
	Südtiroler Marille/Marille dell'Alto Adige	Италия
	Südtiroler Kirsch/Kirsch dell'Alto Adige	Италия
	Südtiroler Zwetschgeler/Zwetschgeler dell'Alto Adige	Италия
	Südtiroler Obstler/Obstler dell'Alto Adige	Италия
	Südtiroler Gravensteiner/Gravensteiner dell'Alto Adige	Италия
	Südtiroler Golden Delicious/Golden Delicious dell'Alto Adige	Италия
	Williams friulano/Williams del Friuli	Италия
	Sliwovitz del Veneto	Италия
	Sliwovitz del Friuli-Venezia Giulia	Италия
	Sliwovitz del Trentino-Alto Adige	Италия
	Distillato di mele trentino/Distillato di mele del Trentino	Италия
	Williams trentino/Williams del Trentino	Италия
	Sliwovitz trentino/Sliwovitz del Trentino	Италия
	Aprikot trentino/Aprikot del Trentino	Италия
	Medronho do Algarve	Португалия
	Medronho do Buçaco	Португалия

Категория на продукта	Географско означение	Страна на произход (точният географски произход е описан в техническото досие)
	Kirsch Friulano/Kirschwasser Friulano	Италия
	Kirsch Trentino/Kirschwasser Trentino	Италия
	Kirsch Veneto/Kirschwasser Veneto	Италия
	Aguardente de pêra da Lousã	Португалия
	Eau-de-vie de pommes de marque nationale luxembourgeoise	Люксембург
	Eau-de-vie de poires de marque nationale luxembourgeoise	Люксембург
	Eau-de-vie de kirsch de marque nationale luxembourgeoise	Люксембург
	Eau-de-vie de quetsch de marque nationale luxembourgeoise	Люксембург
	Eau-de-vie de mirabelle de marque nationale luxembourgeoise	Люксембург
	Eau-de-vie de prunelles de marque nationale luxembourgeoise	Люксембург
	Wachauer Marillenbrand	Австрия
	Szatmári szilvapálinka	Унгария
	Kecskeméti barackpálinka	Унгария
	Békési szilvapálinka	Унгария
	Szabolcsi almapálinka	Унгария
	Gönci barackpálinka	Унгария
	Pálinka	Унгария, Австрия (дестилати от кайсия, произведени единствено в следните австрийски провинции: Niederösterreich, Burgenland, Steiermark, Wien)
	Bošácka Slivovica	Словакия
	Brinjevec	Словения
	Dolenjski sadjevec	Словения
	Троянска сливова ракия/Сливова ракия от Троян/Troyanska slivova rakiya/Slivova rakiya de Troyan	България
	Силистренска кайсиева ракия/Кайсиева ракия от Силистра/Silistrenska kayssieva rakiya/Kayssieva rakiya de Silistra	България
	Тервелска кайсиева ракия/Кайсиева ракия от Тервел/Tervelska kayssieva rakiya/Kayssieva rakiya de Tervel	България
	Ловешка сливова ракия/Сливова ракия от Ловеч/Loveshka slivova rakiya/Slivova rakiya de Lovech	България
	Pălincă	Румъния

Категория на продукта	Географско означение	Страна на произход (точният географски произход е описан в техническото досие)
	Țuică Zetea de Mediești Aurit	Румъния
	Țuică de Valea Milcovului	Румъния
	Țuică de Buzău	Румъния
	Țuică de Argeș	Румъния
	Țuică de Zalău	Румъния
	Țuică ardelenească de Bistrița	Румъния
	Horincă de Maramureș	Румъния
	Horincă de Cămârzana	Румъния
	Horincă de Seini	Румъния
	Horincă de Chioar	Румъния
	Horincă de Lăpuș	Румъния
	Turț de Oaș	Румъния
	Turț de Maramureș	Румъния
10. Дестилат от ябълково или крушово вино		
	Calvados	Франция
	Calvados Pays d'Auge	Франция
	Calvados Domfrontais	Франция
	Eau-de-vie de cidre de Bretagne	Франция
	Eau-de-vie de poiré de Bretagne	Франция
	Eau-de-vie de cidre de Normandie	Франция
	Eau-de-vie de poiré de Normandie	Франция
	Eau-de-vie de cidre du Maine	Франция
	Aguardiente de sidra de Asturias	Испания
	Eau-de-vie de poiré du Maine	Франция
15. Водка		
	Svensk Vodka/Swedish Vodka	Швеция
	Suomalainen Vodka/Finsk Vodka/Vodka of Finland	Финландия
	Polska Wódka/Polish Vodka	Полша
	Laugarício Vodka	Словакия

Категория на продукта	Географско означение	Страна на произход (точният географски произход е описан в техническото досие)
	Originali lietuviška degtinė/Original Lithuanian vodka	Литва
	Билкова водка от северната част на областта Podlasie, ароматизирана с екстракт от бизонова трева/*Wódka ziołowa z Niziny Północnopodlaskiej aromatyzowana ekstraktem z trawy żubrowej*	Полша
	Latvijas dzidrais	Латвия
	Rīgas degvīns	Латвия
	Estonian vodka	Естония
17. Geist		
	Schwarzwälder Himbeergeist	Германия
18. Спиртна напитка от тинтява		
	Bayerischer Gebirgsenzian	Германия
	Südtiroler Enzian/Genziana dell'Alto Adige	Италия
	Genziana trentina/Genziana del Trentino	Италия
19. Спиртни напитки с аромат на хвойна		
	Genièvre/Jenever/Genever [2]	Белгия, Нидерландия, Франция (департаменти Нор (59) и Па-дьо-Кале (62), Германия (провинции Северен Рейн-Вестфалия и Долна Саксония)
	Genièvre de grains, Graanjenever, Graangenever	Белгия, Нидерландия, Франция (департаменти Нор (59) и Па-дьо-Кале (62)
	Jonge jenever, jonge genever	Белгия, Нидерландия
	Oude jenever, oude genever	Белгия, Нидерландия
	Hasseltse jenever/Hasselt	Белгия (Hasselt, Zonhoven, Diepenbeek)
	Balegemse jenever	Белгия (Balegem)
	O' de Flander-Oost-Vlaamse graanjenever	Белгия (Източна Фландрия)
	Peket-Pekêt/Peket-Pékêt de Wallonie	Белгия (регион Валония)
	Genièvre Flandres Artois	Франция (департаменти Нор (59) и Па-дьо-Кале (62)

Категория на продукта	Географско означение	Страна на произход (точният географски произход е описан в техническото досие)
	Ostfriesischer Korngenever	Германия
	Steinhäger	Германия
	Plymouth Gin	Обединено кралство
	Gin de Mahón	Испания
	Vilniaus džinas/Vilnius Gin	Литва
	Spišská Borovička	Словакия
	Slovenská Borovička Juniperus	Словакия
	Slovenská Borovička	Словакия
	Inovecká Borovička	Словакия
	Liptovská Borovička	Словакия
24. Akvavit/aquavit		
	Dansk Akvavit/Dansk Aquavit	Дания
	Svensk Aquavit/Svensk Akvavit/Swedish Aquavit	Швеция
25. Спиртни напитки с аромат на анасон		
	Anis español	Испания
	Anís Paloma Monforte del Cid	Испания
	Hierbas de Mallorca	Испания
	Hierbas Ibicencas	Испания
	Évora anisada	Португалия
	Cazalla	Испания
	Chinchón	Испания
	Ojén	Испания
	Rute	Испания
	Janeževec	Словения
29. Дестилиран anis		
	Ouzo/Ούζο	Кипър, Гърция
	Ούζο Μυτιλήνης/Ouzo de Mytilène	Гърция
	Ούζο Πλωμαρίου/Ouzo de Plomari	Гърция
	Ούζο Καλαμάτας/Ouzo de Kalamata	Гърция

Категория на продукта	Географско означение	Страна на произход (точният географски произход е описан в техническото досие)
	Ούζο Θράκης/*Ouzo* de Thrace	Гърция
	Ούζο Μακεδονίας/*Ouzo* de Macédoine	Гърция
30. Спиртни напитки с горчив вкус или битер		
	Demänovka bylinná horká	Словакия
	Rheinberger Kräuter	Германия
	Trejos devynerios	Литва
	Slovenska travarica	Словения
32. Ликьор		
	Berliner Kümmel	Германия
	Hamburger Kümmel	Германия
	Münchener Kümmel	Германия
	Chiemseer Klosterlikör	Германия
	Bayerischer Kräuterlikör	Германия
	Irish Cream	Ирландия
	Palo de Mallorca	Испания
	Ginjinha portuguesa	Португалия
	Licor de Singeverga	Португалия
	Mirto di Sardegna	Италия
	Liquore di limone di Sorrento	Италия
	Liquore di limone della Costa d'Amalfi	Италия
	Genepì del Piemonte	Италия
	Genepì della Valle d'Aosta	Италия
	Benediktbeurer Klosterlikör	Германия
	Ettaler Klosterlikör	Германия
	Ratafia de Champagne	Франция
	Ratafia catalana	Испания
	Anis português	Португалия
	Suomalainen Marjalikööri/Suomalainen Hedelmälikööri/Finsk Bärlikör/Finsk Fruktlikör/ Finnish berry liqueur/Finnish fruit liqueur	Финландия
	Grossglockner Alpenbitter	Австрия

Категория на продукта	Географско означение	Страна на произход (точният географски произход е описан в техническото досие)
	Mariazeller Magenlikör	Австрия
	Mariazeller Jagasaftl	Австрия
	Puchheimer Bitter	Австрия
	Steinfelder Magenbitter	Австрия
	Wachauer Marillenlikör	Австрия
	Jägertee/Jagertee/Jagatee	Австрия
	Hüttentee	Германия
	Allažu Ķimelis	Латвия
	Čepkelių	Литва
	Demänovka Bylinný Likér	Словакия
	Polish Cherry	Полша
	Karlovarská Hořká	Чешка република
	Pelinkovec	Словения
	Blutwurz	Германия
	Cantueso Alicantino	Испания
	Licor café de Galicia	Испания
	Licor de hierbas de Galicia	Испания
	Génépi des Alpes/Genepì delle Alpi	Франция, Италия
	Μαστίχα Χίου/Masticha of Chios	Гърция
	Κίτρο Νάξου/Kitro de Naxos	Гърция
	Κουμκουάτ Κέρκυρας/Koum Kouat de Corfou	Гърция
	Τεντούρα/Tentoura	Гърция
	Poncha da Madeira	Португалия
34. Crème de cassis		
	Cassis de Bourgogne	Франция
	Cassis de Dijon	Франция
	Cassis de Saintonge	Франция
	Cassis du Dauphiné	Франция
	Cassis de Beaufort	Люксембург

Категория на продукта	Географско означение	Страна на произход (точният географски произход е описан в техническото досие)
40. Nocino		
	Nocino di Modena	Италия
	Orehovec	Словения
Други спиртни напитки		
	Pommeau de Bretagne	Франция
	Pommeau du Maine	Франция
	Pommeau de Normandie	Франция
	Svensk Punsch/Swedish Punch	Швеция
	Pacharán navarro	Испания
	Pacharán	Испания
	Inländerrum	Австрия
	Bärwurz	Германия
	Aguardiente de hierbas de Galicia	Испания
	Aperitivo Café de Alcoy	Испания
	Herbero de la Sierra de Mariola	Испания
	Königsberger Bärenfang	Германия
	Ostpreußischer Bärenfang	Германия
	Ronmiel	Испания
	Ronmiel de Canarias	Испания
	Genièvre aux fruits/Vruchtenjenever/Jenever met vruchten/Frucht-genever	Белгия, Нидерландия, Франция (департаменти Нор (59) и Па-дьо-Кале (62), Германия (провинции Северен Рейн-Вестфалия и Долна Саксония)
	Domači rum	Словения
	Irish Poteen/Irish Poitín	Ирландия
	Trauktinė	Литва
	Trauktinė Palanga	Литва
	Trauktinė Dainava	Литва

(1) Географското означение „*Irish Whiskey/Uisce Beatha Eireannach/Irish Whisky*“ обхваща уиски (whisky/whiskey), произведено в Ирландия и Северна Ирландия.

(2) Като се има предвид закрилата на географското означение „*Genièvre*“ в Европейския съюз и изразеното от Швейцария намерение да предостави закрила на наименованието „*Genièvre*“ като географско означение на своя територия, Европейският съюз и Швейцария се споразумяха да включат наименованието „*Genièvre*“ в допълнения 1 и 2 към приложение 8.
Страните се ангажират да преразгледат положението с посоченото наименование през 2015 г. с оглед на постигнатия напредък в предоставянето на закрила на наименованието „*Genièvre*“ като географско означение в Швейцария.

Допълнение 2

ЗАЩИТЕНИ НАИМЕНОВАНИЯ НА СПИРТНИ НАПИТКИ С ПРОИЗХОД ОТ ШВЕЙЦАРИЯ

Дестилат от вино

Eau-de-vie de vin du Valais

Brandy du Valais

Дестилат от гроздови джибри

Baselbieter Marc

Grappa del Ticino/Grappa Ticinese

Grappa della Val Calanca

Grappa della Val Bregaglia

Grappa della Val Mesolcina

Grappa della Valle di Poschiavo

Marc d'Auvernier

Marc de Dôle du Valais

Дестилат от плодове

Aargauer Bure Kirsch

Abricotine/Eau-de-vie d'abricot du Valais

Baselbieterkirsch

Baselbieter Mirabelle

Baselbieter Pflümli

Baselbieter Zwetschgenwasser

Bernbieter Kirsch

Bernbieter Mirabellen

Bernbieter Zwetschgenwasser

Bérudge de Cornaux

Canada du Valais

Coing d'Ajoie

Coing du Valais

Damassine

Eau-de-vie de poire du Valais

Emmentaler Kirsch

Framboise du Valais

Freiämter Zwetschgenwasser

Fricktaler Kirsch

Golden du Valais

Gravenstein du Valais

Kirsch d'Ajoie

Kirsch de la Béroche

Kirsch du Valais

Kirsch suisse

Lauerzer Kirsch

Luzerner Kernobstbrand

Luzerner Kirsch

Luzerner Pflümli

Luzerner Williams

Luzerner Zwetschgenwasser

Mirabelle d'Ajoie

Mirabelle du Valais

Poire d'Ajoie

Poire d'Orange de la Baroche

Pomme d'Ajoie

Pomme du Valais

Prune d'Ajoie

Prune du Valais

Prune impériale de la Baroche

Pruneau du Valais

Rigi Kirsch

Schwarzbuben Kirsch

Seeländer Kirsch

Seeländer Pflümliwasser

Urschwyzerkirsch

Zuger Kirsch

Дестилат от ябълково или крушово вино

Bernbieter Birnenbrand

Freiämter Theilerbirnenbrand

Luzerner Birnenträsch

Luzerner Theilerbirnenbrand

Дестилат от тинтява

Gentiane du Jura

Спиртни напитки с аромат на хвойна

Genièvre [1]

Genièvre du Jura

Ликьори

Basler Eierkirsch

Bernbieter Cherry Brandy Liqueur

Bernbieter Griottes Liqueur

Bernbieter Kirschen Liqueur

Liqueur de poires Williams du Valais

Liqueur d'abricot du Valais

Liqueur de framboise du Valais

Baselbieter Burgermeister (Kräuterbrand)	Luzerner Chrüter (Kräuterbrand)
Bernbieter Kräuterbitter	Walliser Chrüter (Kräuterbrand)
Eau-de-vie d'herbes du Jura	
Eau-de-vie d'herbes du Valais	**Други**
Genépi du Valais	Lie du Mandement
Gotthard Kräuterbrand	Lie de Dôle du Valais
Innerschwyzer Chrüter	Lie du Valais

([1]) Като се има предвид закрилата на географското означение „*Genièvre*“ в Европейския съюз и изразеното от Швейцария намерение да предостави закрила на наименованието „*Genièvre*“ като географско означение на своя територия, Европейският съюз и Швейцария се споразумяха да включат наименованието „*Genièvre*“ в допълнения 1 и 2 към приложение 8.
Страните се ангажират да преразгледат положението с посоченото наименование през 2015 г. с оглед на постигнатия напредък в предоставянето на закрила на наименованието „*Genièvre*“ като географско означение в Швейцария.“

„Допълнение 5

СПИСЪК НА АКТОВЕТЕ, ПОСОЧЕНИ В ЧЛЕН 2, ОТНАСЯЩИ СЕ ДО СПИРТНИТЕ НАПИТКИ, АРОМАТИЗИРАНИТЕ ВИНА И АРОМАТИЗИРАНИТЕ НАПИТКИ

а) Спиртни напитки, които попадат под код 2208 от Международната конвенция по Хармонизираната система за описание и кодиране на стоките

За Европейския съюз:

Регламент (ЕО) № 110/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 15 януари 2008 г. относно определението, описанието, представянето, етикетирането и защитата на географските указания на спиртните напитки и за отмяна на Регламент (ЕИО) № 1576/89 на Съвета (ОВ L 39, 13.2.2008 г., стр. 16), последно изменен с Регламент (ЕО) № 1334/2008 (ОВ L 354, 31.12.2008 г., стр. 34).

За Швейцария:

Глава 5 от Наредбата на Федералния департамент на вътрешните работи (DFI) от 23 ноември 2005 г. относно алкохолните напитки, последно изменена на 15 декември 2010 г. (ОС 2010 6391).

б) Ароматизирани напитки, които попадат под кодове 2205 и ex 2206 от Международната конвенция по Хармонизираната система за описание и кодиране на стоките

За Европейския съюз:

Регламент (ЕИО) № 1601/91 на Съвета от 10 юни 1991 г. (ОВ L 149, 14.6.1991 г., стр. 1), последно изменен с Регламент (ЕО) № 1882/2003 (ОВ L 284, 31.10.2003 г., стр. 1).

За Швейцария:

Глава 2, раздел 3 от Наредбата на Федералния департамент по вътрешни работи (DFI) от 23 ноември 2005 г. относно алкохолните напитки, последно изменена на 15 декември 2010 г. (ОС 2010 6391).“

ЦЕНИ ЗА АБОНАМЕНТ ЗА 2012 г. (без ДДС, с включени разходи за стандартна доставка)

Официален вестник на ЕС, серии L + C, единствено на хартиен носител	на 22 официални езика на ЕС	1 200 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серии L + C, на хартиен носител + годишно сборно издание на DVD	на 22 официални езика на ЕС	1 310 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серия L, единствено на хартиен носител	на 22 официални езика на ЕС	840 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серии L + C, месечно издание на DVD (сборно издание)	на 22 официални езика на ЕС	100 EUR за годишен абонамент
Притурка към Официален вестник (серия S — Договори за обществени поръчки и процедури по възлагане), DVD, едно издание на седмица	многоезичен: на 23 официални езика на ЕС	200 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серия C — Конкурси	на език/езици в зависимост от конкурса	50 EUR за годишен абонамент

Абонамент за *Официален вестник на Европейския съюз*, издаван на официалните езици на Европейския съюз, може да се направи за 22 езикови версии. Един абонамент включва сериите L (Законодателство) и C (Информация и известия).

За всяка езикова версия се прави отделен абонамент.

Съгласно Регламент (ЕО) № 920/2005 на Съвета, публикуван в Официален вестник L 156 от 18 юни 2005 г., според който институциите на Европейския съюз временно не са задължени да съставят всички актове на ирландски език и да ги публикуват на този език, изданията на Официален вестник на ирландски език се разпространяват отделно.

Абонаментът за притурката към Официален вестник (серия S — Договори за обществени поръчки и процедури по възлагане) включва всички 23 официални езикови версии в едно общо многоезиково DVD.

Абонатите на *Официален вестник на Европейския съюз* имат право, след заявка, да получат различните приложения към Официален вестник без допълнително заплащане. Информация за публикуването на приложенията се предоставя чрез съобщения за читателите, включени в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Продажби и абонаменти

Абонаментът за различните платени периодични издания, като например *Официален вестник на Европейския съюз*, може да бъде направен чрез всички наши търговски представители.

Списъкът на търговските представители е достъпен на адрес:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_bg.htm

EUR-Lex (http://eur-lex.europa.eu) предлага директен безплатен достъп до законодателството на Европейския съюз. Този интернет сайт дава възможност за справка с *Официален вестник на Европейския съюз* и включва договорите, законодателството, юриспруденцията и подготвителните законодателни актове.

За подробна информация за Европейския съюз посетете интернет сайта: http://europa.eu

Служба за публикации на Европейския съюз
2985 Люксембург
ЛЮКСЕМБУРГ

BG